

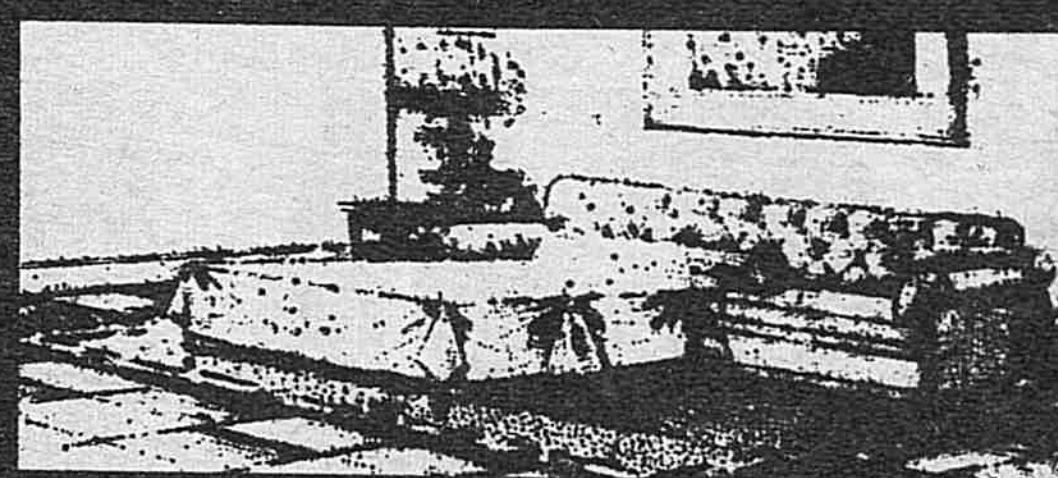
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, domingo 15 de octubre de 1978 \* 25 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## SOFAS CAMAS



### Cruces

Elija entre más de mil convertibles y pague con las máximas facilidades

NUÑEZ DE BALBOA, 22.  
RIOS ROSAS, 38.  
JOAQUIN M. LOPEZ, 27.  
MADRID.

## CONSEJO DE MINISTROS

# LA REFORMA DE LA SEGURIDAD SOCIAL, EN MARCHA

### CONFORME A LO PREVISTO EN LOS PACTOS DE LA MONCLOA

● ● Se crea una Secretaría de Estado, que asumirá la responsabilidad y tutela de todo el sistema. ● ● Asimismo, dentro del ámbito del Departamento de Sanidad, se crean tres Institutos: uno, de Seguridad Social; otro, de la Salud, y un tercero de los Servicios Sociales

En la segunda jornada del Consejo de Ministros, una vez aprobados los presupuestos en la sesión del viernes, el tema estrella fue la reforma de la Seguridad Social. El Gabinete aprobó un decreto-ley sobre gestión de la Seguridad Social, la salud y el empleo, que, en definitiva, supone una profunda reforma estructural en esta materia, con el espíritu de los Pactos de la Moncloa. Abril Martorell ha cumplido la promesa hecha a patronales y centrales el pasado día 28, con motivo de la jornada de reflexión. Los aspectos más importantes de la política de Seguridad Social contemplada en este decreto se centran fundamentalmente en la creación de una Secretaría de Estado específica que asumirá la responsabilidad y tutela de todo el sistema, así como la creación de tres institutos den-

\* Se establece la participación y control de forma tripartita (empresarios, trabajadores, Administración), que el Gobierno regulará en el plazo máximo de dos meses.

\* Se deslindan de la SS las competencias en materia de subsidio de paro, empleo, formación profesional e higiene y seguridad en el trabajo

\* Se informará trimestralmente al Parlamento y a la opinión pública de los Presupuestos de la SS.

tro del ámbito institucional del Departamento de Sanidad, uno de Seguridad Social, otro de la Salud y un tercero de Servicios Sociales; estos puntos, en cuanto al capítulo estructural. En el aspecto de gestión y funcionamiento, se contempla la participación y control de forma tripartita —empresarios, trabajadores y Administración—, tema que el Gobierno se compromete a regular en el plazo máximo de dos meses. Por otra parte, se deslignan de la Seguridad Social las competencias en materia de subsidio de paro, empleo, formación profesional e higiene y seguridad en el trabajo, que pasarán a depender del Instituto Nacional de Empleo, dependiente del Departamento de Trabajo. Por último, se refleja el compromiso de informar trimestralmente al Parlamento y a la opinión pública.



## CIUDAD DEL VATICANO

# La primera «fumata», hoy a mediodía SIRI Y BENELLI, CLAROS FAVORITOS

● Un tercer cardenal, Poletti, se perfila como solución intermedia

A primeras horas de la tarde de ayer, los ciento once cardenales electores entraron en el Palacio Apostólico del Vaticano para celebrar el Cónclave, de cuyas votaciones saldrá elegido el sucesor de Juan Pablo I. Poco antes se había celebrado la ceremonia «Pro eligendo Pontifice», presidida por el cardenal francés Jean Villot, y a la que también asistieron unos doce mil fieles.

Los nombres de los cardenales Siri y Benelli se indican como claros favoritos y un tercer cardenal, Poletti, se perfila como solución intermedia. Hoy a mediodía podrá verse la «fumata» indicadora del escrutinio de la primera votación. En la foto, las puertas del Vaticano, abiertas de nuevo tras finalizar el luto por Juan Pablo I. (A-Europa Press.) (PAGS. 2, 3 y 27.)



Ayuntamiento de Madrid



1878-1978

# LASALLE, 100 años de testimonio

**H**ACE ahora cien años. Eran cuatro hombres los que bajaban del tren en la estación de Madrid, aproximadamente a las nueve de la mañana. Jubinus, Ithamare de Jesús, Ivergile-Joseph y Gioachino di Maria —cuarenta y ocho años el mayor, veinticinco el más joven— han hecho el camino entre Bayona y Madrid, y nadie, ningún periódico madrileño, ha recogido en sus páginas la noticia. Ni «La Correspondencia de España» ni ningún otro. En este febrero de 1878, sólo un diario provinciano, de Almería, supo captar que allí había una noticia. Ese periódico, «El Minero de Almagrera», que se editaba en Cuevas de Vera, anunciaba la inminente llegada del obispo diocesano «con la intención de fundar un colegio de primera y segunda enseñanza y preparatorio de todas las carreras, acompañado de una dignísima persona en representación de los hermanos de las Escuelas Cristianas, cuya institución está dando en Francia, Inglaterra y demás naciones en que está establecida admirables resultados en la pública enseñanza».

## Dos siglos de espera

Desde ese 28 de febrero de 1878 han pasado cien años, más o menos treinta y seis mil setecientos días, y el núcleo de cuatro hermanos de las Escuelas Cristianas —tres franceses y un español— se ha convertido en dos mil hermanos españoles, doscientos de los cuales cumplen su misión en otros países. Si España tardó en lograr su concurso para la gran tarea educativa, ahora es también «exportadora de educadores». En efecto, tuvieron que transcurrir casi doscientos años para que la obra de Juan Bautista de La Salle llegara a España. La Salle, un aristócrata francés, educado en un llamado «collegium bonorum puerorum» —colegio de los niños buenos, o colegio de niños bien—, descubrió un día que en Francia no había centros donde educar a los niños pobres, «la imagen viva de Jesucristo», en palabras del fundador. La Salle, que entendía el Evangelio, tal vez fuera de su época —cerca, posiblemente, de las palabras que el recién fallecido Juan Pablo I expresó a lo largo de su vida—, quiso, entonces, dedicar su esfuerzo a una tarea fecunda, evangelizadora, que transmitiera la buena nueva al mismo tiempo que educara a los menos dotados. Educación y cristianismo, sin florituras, dando oportunidades a los que menos podían aspirar a ellas. Desde la fecha de 1682, en que comienza la fundación de los Hermanos, hasta



su muerte en 1719, Juan Bautista de La Salle funda casi una veintena de escuelas en Francia y una en Roma. Su idea es compartida ya por un centenar de hermanos. El camino estaba abierto.

Es curioso que a lo largo de los años la comunidad lasaliana se extienda por numerosos países, logrando en todos ellos un enorme crédito por la enseñanza que imparten y por su labor de evangelizadores. Pese a ello, estando tan cerca de España, tardan, ya lo he dicho, casi dos siglos en implantarse en nuestro país. No obstante, desde 1750 hasta 1878, son cuarenta y cinco los españoles que han cruzado la frontera para engrosar las filas de los hermanos de La Salle. Y desde 1868 hay ya un alud de peticiones públicas y privadas para que los hermanos vinieran a España a ser una comunidad más, integrada en nuestra realidad. En esa fecha de 1868, dos diputados, el navarro Izco y el marqués de Pidal, señalan que «Los HH. EE. CC. tienen hoy en sus manos la instrucción primaria casi en todas partes y es maravilla el desarrollo que ésta ha tomado en Francia, desde que dicho instituto se halla establecido en ella... Este instituto es, a mi modo de ver, de tal importancia que, sin él, podremos escribir en nuestras leyes, y con el concurso de todos los partidos, que la instrucción primaria con la instrucción moral y religiosa es una necesidad social de primer orden. Pero el único medio para que estas disposiciones legales no sean letra muerta, el único medio práctico de resolver en España ventajosamente el problema de la instrucción primaria, será la venida de los Hermanos de las Escuelas Cristianas a nuestro país. Quiera Dios que esta convicción pueda ser la de todos los diputados».

Y vinieron a España. Durante cien años habría que hacer una larga historia de problemas, de luchas, de mar-

ginaciones, de éxitos y abandonos. Ha sido una orden pura y exclusivamente religiosa, donde nunca se han producido implicaciones de otro orden. Ha sido una orden religiosa entregada a la enseñanza y fundamentalmente a la enseñanza de los más pobres. Han tenido y tienen colegios «bien», donde han convivido, sin embargo —y hay muchas formas de lograrlo—, gentes de muy diversa condición social sin que nadie notara la diferencia. Han sido discretos y sencillos, iguales para con todos, porque saben que todos somos iguales ante Dios. Tienen, siguen teniendo, una virtud fundamental: son hombres que creen y educadores que educan en la libertad

y en la fe. De ellos pueden hablar miles de antiguos alumnos y esos casi cien mil actuales niños y jóvenes que se forman en los doscientos centros de La Salle repartidos por toda la geografía española. Junto a los mil ochocientos hermanos hay otros dos mil seglares en una educación abierta, de enorme calidad, pero en la que, al mismo tiempo que la cultura o la ciencia se ha tratado de transmitir una formación humana y religiosa, sin dobleces, abierta, libre y sincera, porque es transmisión de su propia vivencia.

Cuando se ha cumplido este primer centenario, cien años de testimonio, un español, hermano José Pablo Basterrechea, es el superior general de la Congregación. Por eso, cien años después, creo justo dar testimonio de la obra de unos hombres que eligieron el camino del trabajo, de la entrega y que han dejado un abundante fruto en esta tierra española, porque, para muchos, española es la obra de Juan Bautista de La Salle. Los hombres que le han seguido han dejado constancia de su elección: obreros son y testigos del Evangelio.

Es curioso, en fin, que coincida este aniversario, con el gran debate público sobre la enseñanza. ¿Escuela laica? Yo creo que habría que romper moldes. Escuela buena, escuela que enseñe, escuela que forme hombres. Como las de La Salle. En la enseñanza caben todos. Pero, desde luego, tienen un sitio aquellos que han entendido la enseñanza como los hermanos de La Salle. Una educación del hombre. Aquellos cuatro hombres que bajaron del tren en Madrid un 28 de febrero de 1878 han hecho camino al andar, y a los que tomaron su antorcha, a los que están hoy, aún les queda todo el tiempo del mundo para seguirlo. Estoy seguro de que lo van a aprovechar.

Francisco MURO DE ISCAR

Al cardenal italiano con mayor experiencia pastoral diocesana, Giuseppe Siri (setenta y dos años treinta y dos años como arzobispo de Génova, donde antes había sido ya obispo auxiliar, y al cardenal de curia «más pastor» Sebastiano Baggio (sesenta y cinco años de edad), que ha sabido encontrar la forma de desarrollar siempre una concreta labor pastoral en parroquias de suburbio dondequiera que ejerciera a lo largo de cuarenta años sus delicadas funciones diplomáticas, en América del Sur, en Canadá y en Italia (más cuarenta años de arzobispo de Cagliari, en Cerdeña, ha dirigido, en vísperas del cónclave, tres preguntas. Conseguir hablar con ellos resulta menos difícil de lo que me temía a raíz de otras experiencias ciertamente desagradables. En el caso de Siri y de Baggio, mi suerte ha dependido de la ejemplar amabilidad de las personas que rodean a ambos purpurados en su trabajo cotidiano y en su vida familiar y, claro está, de la exquisita y auténtica sensibilidad pastoral de mis dos eminentísimos interlocutores.

Creo que, por respeto a sus personalidades, debo limitarme a transcribir, sin esa labor de ensamblaje que a veces aconseja la profesión para dar más soltura al conjunto, sus respectivas contestaciones. Prefiero dejarlo todo como está, que, en definitiva, me parece más espontáneo e interesante, incluso por la comparación que se puede hacer entre dos estilos muy diferentes entre sí, pero que muestran una hermosa y significativa coincidencia de enfoques sustanciales.

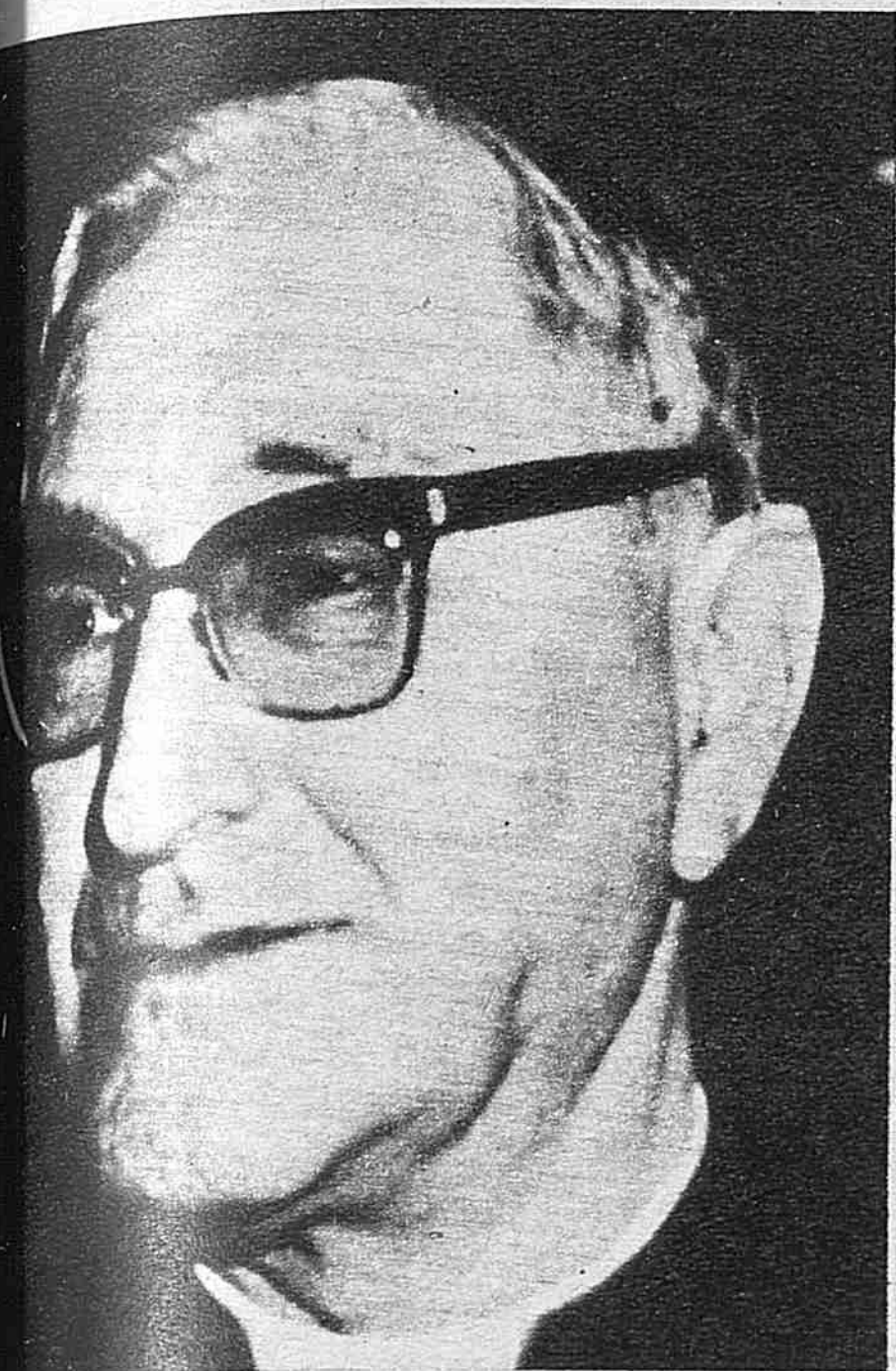
## Siri: La solución está en el Evangelio

El cardenal Siri me recibe en una salita de la residencia religiosa donde se aloja cuando viene a Roma, por la Vía Aurelia, detrás de la ciudad del Vaticano. Su mirada, firme y penetrante, muestra cierta timidez. El encuentro ha sido preparado muy rápidamente y le entregó sencillamente el papelito en que he apuntado, escritas a mano, las tres preguntas, para que vea si me puede contestar.

El hecho de que la primera jornada completa de Cónclave sea precisamente la de la festividad de Santa Teresa de Ávila —dice la primera pregunta— hace pensar, y no sólo a los españoles que sienten tanta devoción por ella, en una feliz coincidencia que merece ser interpretada. ¿Cuál podría ser la interpretación?

Tras un momento de silencio, el cardenal Siri contesta expresándose con voz baja pero muy incisiva: «No sé cuál podría ser la interpretación porque no soy capaz de entrar en los





Siri: «La solución a la crisis, en el Evangelio»

El cardenal Baggio, junto a su secretario, en la plaza de San Pedro

## El carisma de Juan Pablo I se explica en su carácter de hombre ejemplar, revestido de una personalidad humilde y religiosa

secretos de Dios. Pero diría que es una buena indicación. Santa Teresa fue la más alta maestra de espiritualidad en España. Puede ser, quizá, un auspicio de mayor espiritualidad en la Iglesia, hacia la cual vamos... mayor espiritualidad. Yo estuve en Avila en los últimos días de abril de este año. Para mí fue muy bello. Yo había estado ya en España... hace veintidós años, como legado papal. Luego volví

El mundo está decepcionado de sí mismo..., busca a la Iglesia, hoy, como no la ha buscado nunca desde hace algunos siglos... He aquí mi contestación.»

«Todos los valores morales están siendo discutidos en la sociedad mundial, sin alternativas constructivas. ¿Cuál podría ser la medicina para superar una crisis tan profunda y universal?»

riencia en tierras de lengua hispana. Su gesto es sumamente paternal y bondadoso: como el de un párroco, mesurado y muy culto, con un hablar fluido.

«Me parece muy sugestivo, desde el punto de vista humano, un poco sentimental y poético, el que celebremos los escrutinios de este segundo Cónclave del año 1978 bajo los auspicios de Santa Teresa de Avila, doc-

el traslado de la sede apostólica de Avignón a Roma, así pienso que Santa Teresa de Jesús nos puede dar una inspiración de unidad, de desprendimiento, de servicio integral de Dios, para disponer los ánimos de los que nos reunimos allí, en la capilla sixtina, a recibir el soplo del Espíritu Santo y su indicación. Y creo que estarán contentas también todas las mujeres que sirven tan abnegadamente a la Iglesia, con un papel tan importante, el saber que es una de ellas, una mujer, la que va a inspirar el primer día del Cónclave a los cardenales.»

Para la segunda pregunta, el cardenal Baggio dice: «Esa participación popular se explica realmente con un don extraordinario, un carisma que tuvo este pontífice de captar el deseo de paz, de bondad, de diálogo directo, que tiene el hombre de hoy. Creo que también se debe a un secreto que tuvo y que es raro, sobre todo entre los hombres de Iglesia, de no hablar en forma de sermón, sino de dialogar, y eso es muy raro, porque de pocos oradores es el don de dialogar, de entrar en la conversación, aun cuando contaba una historia o hacia una reflexión profunda, no era nunca un monólogo, era siempre un diálogo, era una participación inmediata de la gente, y eso, realmente, creo que ha sido su don extraordinario. Hay poca gente, a mi manera de ver, que lo tiene. Ni siquiera los grandes políticos, con los gritos, los slogan: es teatro, es artificial en la mayoría de los casos. Oratoria de molde.» En el caso de Juan Pablo I, en cambio, «su forma iba más allá del estilo, tocando la sustancia del mensaje que abre el corazón a tantas esperanzas. Yo creo que debe haber habido muchas conversaciones durante esos treinta y tres días. Su pontificado muestra un camino, ha dejado un surco, o, como dice el cardenal Siri, ha cantado una antifona y ahora hay que seguir cantando el salmo, ha mostrado una di-

# El hombre busca una respuesta en la Iglesia

**Ambos purpurados coinciden en admitir que el Evangelio es la medicina para superar la actual crisis de valores**

«allí por mi cuenta. Pero en Avila no había estado nunca. Este año he querido ir a Santiago de Compostela y a Avila. Una impresión muy grande, porque he podido conocer todas las particularidades que están relacionadas con la vida de Santa Teresa... ¿Podemos pasar a la segunda pregunta?»

El cardenal Siri aparta de mis ojos la mirada y vuelve a leer el papelito: «¿Cómo se explica la extraordinaria participación popular en el dolor por la desaparición de Juan Pablo I, y qué indica su Pontificado?»

«Creo que se explica por dos razones —contesta pausadamente el cardenal intercalando unos segundos de silencio entre las frases— y la primera es su gran humanidad, humilde y religiosa. Era un hombre ejemplar, y el pueblo comprende cuando un sacerdote es digno... Pero hay otra razón...

«La medicina —concluye el cardenal Siri— es la que oigo repetir a todas las personas con las que hablo, incluso de alto nivel cultural: es el Evangelio..., la experiencia de la verdad evangélica..., y creo que éste es el momento, felicísimo, para la Iglesia. Espero que todos los que están actuando tengan plena conciencia de esta verdad y sepan servirse de ella.»

### Baggio: «Devoción por Santa Teresa»

El cardenal Sebastiano Baggio me recibe en el despacho de su domicilio particular, junto a la plaza de San Pedro. Me habla directamente en español, con una soltura y una exactitud de vocablos en cierto modo sorprendente, a pesar de su larga expe-

tora de la Iglesia. Yo le tengo mucha devoción a Santa Teresa, sugestivo desde un punto de vista humano, en cuanto a esa mujer, que estuvo metida hasta el final de su vida en los acontecimientos de la Iglesia de su tiempo, lejos de ser una religiosa preocupada sólo de la vida espiritual de sus monjas, vió cómo esa vida espiritual era un aspecto vital de toda la Iglesia. Es, además, un hecho muy inspirador desde un punto de vista eclesial y teológico, por cuanto el Señor colmó a esta mujer de una sabiduría extraordinaria que fue reconocida por la Iglesia de manera oficial. Maestra, no sólo de religiosos y de monjas, sino incluso de obispos y cardenales. Y así como la otra santa doctora de la Iglesia, Santa Catalina de Siena, tuvo una aportación fundamental en el arreglo de la cumbre de la Iglesia con

rección hacia donde ha de caminar el sucesor, aunque cada Pontífice tiene su propia personalidad, pero no se podrá hacer caso omiso, de ninguna manera, de lo que nos ha enseñado, en tan poco tiempo, pero con tanta elocuencia, llegando hasta el fondo del alma, el Papa Juan Pablo I.»

Respecto de la última pregunta, el cardenal Baggio observa que es necesario considerar que se trata de un problema complejo, porque «hay tantas llagas que curar». Pero «la Iglesia tiene su solución, y es la del Evangelio, solución presentada de manera tan elocuente en uno de los documentos más solemnes de Pablo VI, la 'Evangeli Nuntiandi'. Una solución repetida insistentemente por Juan Pablo I. Y se notaba que detrás de sus palabras estaba la evidencia y la presencia del Evangelio. Creo que éste es el programa de cualquier Pontífice. Hay que rezar por el nuevo Papa, para que tenga la clarividencia, la lucidez, la energía y la constancia, para llevar adelante este programa.»

Alejandro PISTOLESI  
(ROMA)



## ● ENFRENTAMIENTO

«Intentar hoy enfrentar incluso periódicamente al Rey con Suárez es una de las tareas más tristes o más falsas que puedan darse en nuestra actualidad política. Por ahora Suárez gobierna con la mayoría —relativa, es cierto, pero mayoría—, y mañana podrá gobernar con otra si consigue en las próximas elecciones que el Centro se mantenga como un gran partido. Salvo casos de singularidad de carácter, como al parecer sucedía con Arias Navarro, no tienen por qué provocarse incompatibilidades de ningún género entre el Rey y el Presidente del ejecutivo.»

(José Ramón ALONSO, en «Sábado Gráfico».)

## ● EL CENTRO EN CATALUÑA

«Hay dos alternativas para las fuerzas de centro. Si los centristas —y aquí me refiero la CDC— piensan que finalmente se tendrá que llegar a un acuerdo con los dos partidos marxistas catalanes, aunque vayan solos a las elecciones como repetidamente manifestaban los de Convergencia, o si, por el contrario, todas las fuerzas de centro vamos a ir coordinadas. Creo que esto sería lo ideal; la creación de un gran instrumento político que representaría a ese sector tan importante de la comunidad catalana. Ese centro tan amplio socialmente que va desde los trabajadores a la pequeña y mediana burguesía, e incluso a sectores de la alta burguesía se siente en este momento un poco desasistido, al no existir ahora un partido con las suficientes garantías que pueda negociar con la izquierda y la derecha a un nivel de igualdad y con una estructura tan fuerte como la de los partidos marxistas. Este es el gran problema que hoy se debate y para mí sería un gran error la intención de algunos sectores de CDC de llegar a última hora a un acuerdo con los dos partidos de izquierda catalanes. Creo que esto contribuiría a provocar una actitud de desánimo en un amplio sector del centro catalán y creo que ante esta posibilidad los partidos de centro hemos de hacer un gran esfuerzo para ponernos de acuerdo. Sin perder desde luego nuestra propia identidad política. A la larga sería un gran factor de equilibrio en Cataluña y al mismo tiempo un factor de equilibrio para el resto del proceso democrático español.»

(Antón CANYELLAS, a «Opinión».)

## ● EL CAMINO A ELEGIR

«Suárez está sopesando en su retiro de la Moncloa cuál es el camino que va a elegir tras el referéndum y quiénes van a ser sus compañeros de viaje.

Ante todo, parece que una vez refrendada la Constitución, aunque no tiene estricta obligación jurídica, presentará la dimisión de su cargo al Rey. Don Juan Carlos le pedirá que siga al frente del Go-

## LA POLICIA

«S. G.—¿Es eficaz la Policía española de hoy?

M. F.—Mire usted: yo supongo que las circunstancias en las que los actuales mandos les hacen trabajar no son las más adecuadas. No me cabe otra explicación, porque lo demás sigue siendo lo mismo. Cuando uno ve las cosas que pasan todos los días y empieza a sospechar que algo no está funcionando a nivel de autoridades civiles. Hace un par de domingos estuve en la jura de bandera de mi hijo y vi allí que se honraba a la bandera española, como debe ser. Un acto emocionante. Por la tarde se quemaba una bandera en San Sebastián, delante del gobernador civil. Y la Policía —que seguramente estaría deseando intervenir— no intervino. Algo está fallando.

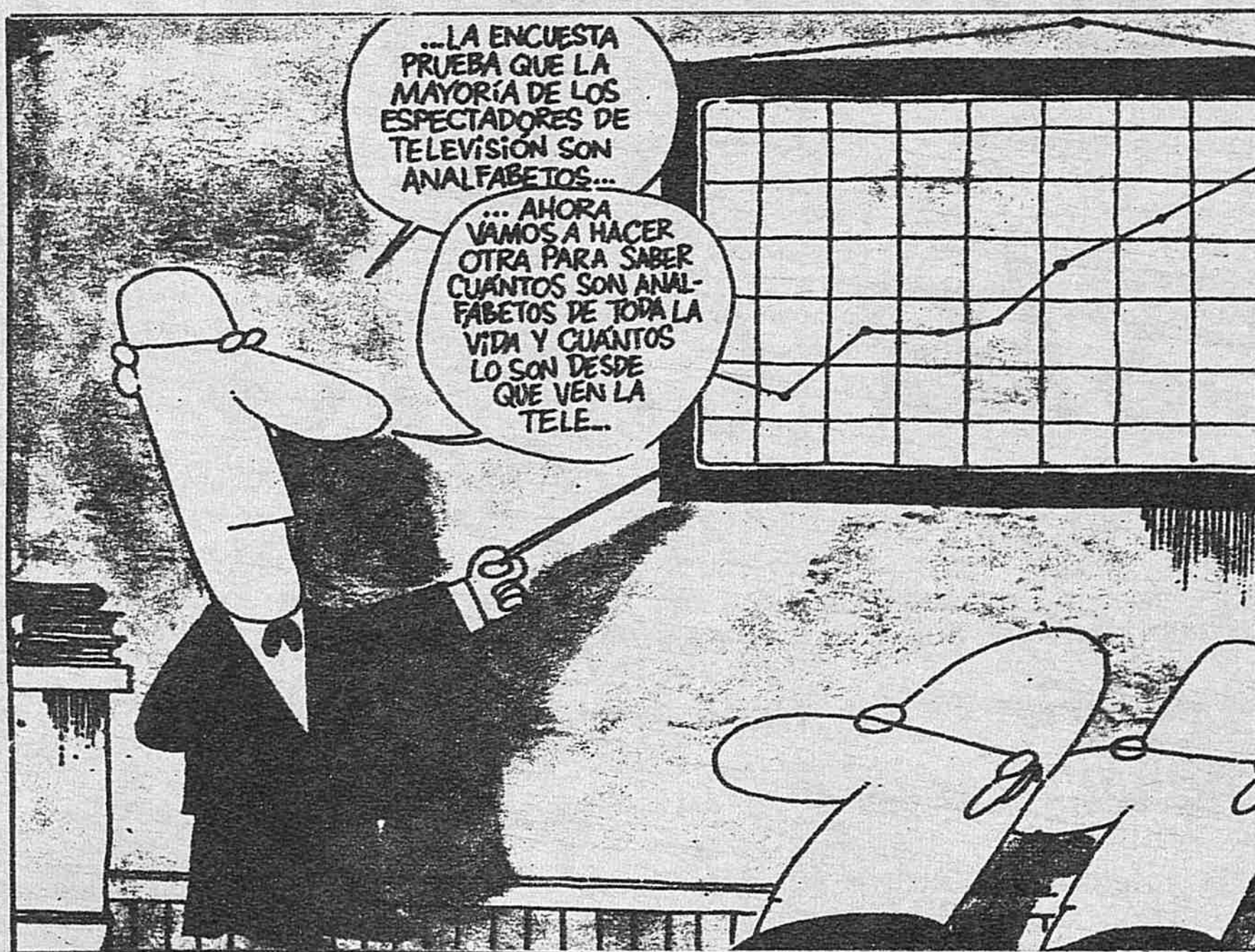
S. G.—¿Cree, entonces, que la Policía debería de actuar con más dureza?

M. F.—Sí, sin duda alguna. Ya Simón Bolívar dijo que la impunidad de los delitos aumenta el número de los mismos y llega al punto de que ni el castigo los evita. Pero para ello es necesario que se den instrucciones. Hay cosas que no se pueden consentir. Y si no, la convivencia civil se pondrá en gravísimo peligro.

S. G.—Quizá la Policía era más eficaz antes, en el anterior régimen, porque gozaba de una cierta impunidad, de mano ancha...

M. F.—No estoy de acuerdo. La Policía, en el anterior sistema, estaba muy vigilada por los jueces y autoridades. Lo que ocurre ahora es que hay una cierta demagogia y, en muchos casos, está más protegido el delincuente. Esto no quiere decir que antes no haya habido abusos y errores, porque todos los hombres los cometemos. Lo que sí digo es que España ha sido uno de los países más ordenados de Europa y ahora hay que andarse con cuidado.»

Manuel Fraga, a «Sábado Gráfico»



«Sábado Gráfico»

bierno mientras duran las consultas regias con las distintas fuerzas políticas. Esto ocurrirá a primeros de diciembre. Van a ser días de pequeñas conspiraciones, de intrigas, de presiones y de conciliabulos. El Rey presumiblemente encargará a Suárez que forme el primer Gobierno constitucional. El Presidente tiene entonces ya dos salidas: someter su Gobierno al voto de investidura del Congreso de Diputados o (algo que sería más fácil y menos arriesgado) solicitar el voto de confianza

de la Cámara. Uno apuesta a que Suárez elige el camino más arriesgado y se somete a la votación de investidura.»

(Abel Hernández, en «La Actualidad Española».)

## ● UN CAMINO INVIABLE

«El camino de salida que está patrocinando la derecha, a cuyo pasado y a cuya colaboración —o

complicidad— se debe en gran parte esta situación, es el de una especie de atajo para llegar ya a la dictadura. No es una solución. Se vio en España que no lo era: y el franquismo cayó como una fruta madura —por utilizar su propio vocabulario— después de unas degeneraciones que condujeron desde los sueños de imperio hasta la entrega de parcelas del territorio, desde la ilusión de la autarquía hasta la caída en la dependencia económica. Cayó por que no valía: no puede valer, ahora, una solución parafraseada, como no está valiendo un Videla en la Argentina, un Pinochet en Chile. Ni un Sha en el Irán, ni un Hassán II en Marruecos.

Pero este camino tan arriesgado y tan inútil está siendo abierto por la carencia de una democracia propia de un país desarrollado, y las dilaciones, las argucias, las manipulaciones y el miedo nos han alejado de ella; como ahora nos puede alejar esta ruptura o esta pelea de gallos que puede ser un preludio electoral; pero que podría ser el preludio de una situación en la que no hubiera ya, nunca más, elecciones.»

en «Triunfo».)

(Eduardo Haro Tegner,

## ● SI, NO, ABSTENCION

«—Ha circulado la especie de que el PNV no podría decir "sí" a la Constitución o llegar a un acuerdo que le obligara a decir "sí", porque desde ese mismo momento el partido perdería una parte sustancial de su razón de ser.

—Eso es absolutamente incierto. Hemos dicho muchas veces que podemos admitir muchos tipos de constituciones, muchos modelos de Estado, como el federal o la Constitución que diera cabida realmente a nuestros derechos históricos. Hubiéramos dicho "sí" con todo el alma.

—Entonces..., la postura del PNV va a ser contraria a la Constitución y va a recomendar lo mismo en el referéndum..., parece.

—Bueno, eso tiene que decidirlo nuestra asamblea. Pero puedo pre-juzgar que difícilmente va a decir "sí". Habrá una discusión entre el "no" y la abstención.»

(Carlos Garaicoechea, a «Gaceta Ilustrada».)

## ● REVOLUCION PENDIENTE

«—¿Cuál es su visión del mundo en este momento?

—Todavía la revolución, de una manera general, no ha terminado; hay que hacerla en muchos lugares y mientras eso exista, yo no he terminado lo que entiendo que es mi ideal. Veo el mundo, todavía, como un campo de lucha contra el imperialismo y por la libertad, por la paz, por todos esos grandes ideales que han constituido el eje de mi poesía. Sí, la lucha no ha terminado ni remotamente. En Cuba hemos vencido, pero hay muchos lugares en donde falta hacer la revolución y a los cuales hay que ayudar si nos piden ayuda, desde luego.»

(Nicolás Guillén, a «Cuadernos para el Diálogo».)



Suárez, en la Asamblea de secretarios provinciales de UCD

## INVITA A LOS COMPROMISARIOS A PRESENTAR LISTAS PROPIAS

La asamblea de secretarios provinciales de UCD contó ayer con la presencia del Presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez, quien animó a los compromisarios a que presentasen candidaturas al próximo congreso del partido y, en líneas generales, a que tuviesen una participación activa en todo el congreso. Como se sabe, estos días se ha publicado en la prensa la existencia de compromisarios «disidentes», que acusaban a la organización del congreso de adoptar posiciones de «dirigismo» y de elaborar el congreso de una forma «no democrática». La actuación y, más concretamente, la sugerencia de Adolfo Suárez, sale al paso de las acusaciones, al invitar a los compromisarios a elaborar listas diferentes a las que se podrían llamar oficiales.

(PAGINA 13.)

## Reunión del Comité Federal

## EL PSOE APROBO SU POLITICA SINDICAL

El comité federal del PSOE aprobó ayer la ponencia sobre política sindical del partido. El documento hace un estudio general sobre las líneas maestras que deben presidir la política sindical del partido. Asimismo, en su reunión de ayer, el comité federal del PSOE aprobó por unanimidad la gestión de la comisión ejecutiva.

(PAGINA 13.)

## LOTERIA NACIONAL

04460

PRIMER PREMIO

(Lista completa, en página 31)

## 4 DE LA MADRUGADA

# Los pescadores canarios, esperados en Madrid

- ◆ El Polisario anunció oficialmente en Argel su puesta en libertad
- ◆ Javier Rupérez (UCD) llegó a un acuerdo con representantes del Frente en la pasada noche

Los ocho pescadores canarios que fueron capturados por el Polisario hace más de cinco meses en aguas del Sáhara, a bordo del pesquero «Las Palomas», han quedado en libertad, después del acuerdo a que llegaron en Argel Javier Rupérez, secretario de Relaciones Internacionales de UCD, y representantes del Frente Polisario. Sin embargo, aun cuando UCD anunció la llegada de los pescadores a Madrid a primera hora de la noche, lo cierto es que a las cuatro de la mañana el avión que les traía a Madrid desde Argel no había llegado todavía a Barajas, donde les esperaban sus mujeres, venidas expresamente desde Canarias. Las causas del retraso eran desconocidas en el momento del cierre de estas páginas, pero se sabe que ha sufrido de-

mora la partida del aparato, que debía llevar a los pescadores desde Tinduf a Argel. De todos modos, se puede decir que su liberación ya es cierta, puesto que el propio Polisario hizo público un comunicado en Argel con el anuncio oficial de su puesta en libertad, al mismo tiempo que el señor Rupérez se dirigía a Tinduf para asistir precisamente al acto de su liberación en los campos de refugiados del Polisario.

Por otro lado, el encargado de Relaciones Internacionales del PSOE, Luis Yáñez, que también realizó, viernes y sábado, un viaje rápido a Argel, a instancias del partido en el poder, FLN, manifestó a su vuelta a Madrid que había sido llamado para ser informado del acuerdo entre el Polisario y UCD. (Página 40)

El aplazamiento del viaje de Hassan II a Washington levanta oleadas de rumores

## USA Y MARRUECOS, CADA VEZ MAS DISTANTES

(por la cuestión saharavi)

Aplazada la visita, que debía realizarse los próximos días 16 y 17 de noviembre, del Monarca marroquí Hassan II a Washington, han surgido oleadas de rumores sobre una supuesta falta de entendimiento entre Rabat y los norteamericanos a causa de la guerra del Sáhara. El aplazamiento de la visita se ha producido de repente y después de que pareciesen a punto todos los preparativos realizados por el ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, Bucetta, durante su estancia, días pasados, en la capital norteamericana.

Al parecer, los sueños del Monarca alauita de conseguir el «Gran Marruecos» han despertado recelos en las altas esferas de poder norteamericanas, por los intereses que USA tiene en la zona. (Pág. 29.)

El Numeiri finalizó su visita

## ESPAÑA Y SUDAN BUSCAN UNA SOLUCION ACEPTABLE PARA EL SAHARA

El Presidente del Sudán, Gaafar El Numeiri, finalizó ayer su visita oficial a España, y salió de Madrid con destino a El Cairo, de camino de vuelta a su país. En el aeropuerto de Barajas fue despedido por el Rey Don Juan Carlos.

Una vez concluida la visita, se ha difundido un comunicado conjunto hispano-sudanes en el que, además de aludir a temas económicos, técnicos y culturales, se hace referencia a la situación del Sáhara. Por parte española se ha expresado la esperanza de que, bajo la presidencia de Numeiri, los esfuerzos de la OUA revitalicen la búsqueda de la paz y permitan una solución aceptable para todos, y de acuerdo con los principios de la ONU y la OUA.

(Página 12)

## EN LEQUEITIO (VIZCAYA)

# ASESINADO OTRO GUARDIA CIVIL

- Fue alcanzado por los disparos efectuados desde un coche, cuando efectuaba vigilancia en la puerta del cuartel del Cuerpo

El guardia civil don Alberto Villena Castillo, de veintisiete años, fue asesinado anoche, cuando prestaba servicio de guardia en el cuartel del Cuerpo en la localidad vizcaína de Lekeitio. El señor Villena Castillo fue alcanzado por los disparos efectuados desde un coche que pasó frente al cuartel. Trasladado urgentemente a Vitoria, ingresó ya cadáver en un centro médico.

(Páginas 14 y 40)

Protagonizados por los compañeros

# Graves incidentes en el funeral por los dos policías asesinados

- \* Insultos contra Timón de Lara y el Gobernador de Vizcaya
- \* El Ministerio del Interior ordena el traslado de parte de las fuerzas del acuartelamiento de Basauri
- \* ETA reivindicó el atentado, y también el de Marquina

Ayer se produjeron graves incidentes en el acuartelamiento de la Policía Armada de Basauri, a la salida del funeral celebrado por los dos agentes asesinados el viernes. Varios policías y familiares, muy excitados, insultaron al general inspector de la Policía Armada, Timón de Lara, y al Gobernador Civil de Vizcaya, quienes tuvieron que salir del recinto por una puerta lateral.

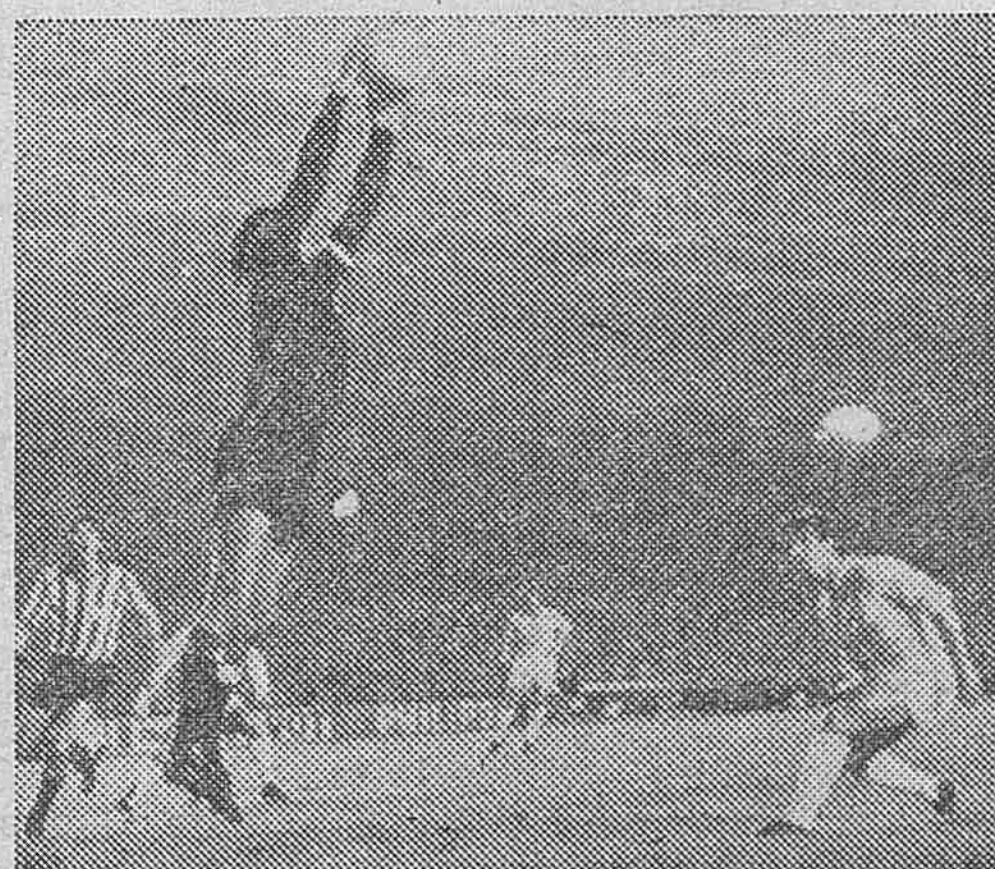
En relación con estos incidentes, el director general de Seguridad, Mariano Nicolás, se trasladó con urgencia a Bilbao, donde se entrevistó con el general inspector y el Gobernador Civil para, a continuación, informar a Martín Villa. A primera hora de la noche, el Ministerio del Interior hacía pública una nota en la que se ordenaba el inmediato traslado de parte de las fuerzas del acuartelamiento de Basauri y su reemplazo por miembros de la reserva general de la Policía Armada. Asimismo, se ha acordado la iniciación del expediente para el total esclarecimiento de los hechos y delimitación de responsabilidades.

Por otro lado, ETA reivindicó ayer el atentado perpetrado el viernes, así como el ocurrido hace unos días en un control de Marquina. (Página 14.)

## PESE A IRIBAR

# EL MADRID GANO AL BILBAO

Mucho ha tenido que luchar el Madrid ayer noche para lograr romper la imbatibilidad del Bilbao, equipo éste que mereció mejor suerte. En la foto, Iribar —que fue la figura del partido— se hace con un balón que pretendía rematar Juanito. Al gol de Santillana respondió el Bilbao con un gol de Escalza. A tres minutos del final, penalty justo de Pirri y gol logrado por Aguilar. (Página 32.) (Foto Zarzillo.)



# Para ver y oír BIEN

# ULLOA OPTICO

ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA. AZUL



# URGENTÍSIMO

## PARO Y PICARESCA

**Señor Director:**

La creciente ayuda a las personas que han perdido su ocupación, ayuda que en la mayor parte de los casos remedia situaciones de verdadero apuro, en otros ha fomentado el despilfarro, la pereza e incluso la picaresca. Quien se halle seguro de que el Estado correrá en su auxilio, no se preocupa de ahorrar. A aquellos que se han acostumbrado a vivir de los subsidios del erario, les resulta muy cuesta arriba el volver al trabajo y así, o rechazan cuantos puestos les ofrecen, u, obligados a aceptarlos, procuran ser despedidos para gozar de nuevo de la pensión estatal. De otro lado, sostienen algunos economistas que la crisis de sus países respectivos dimana de la crisis de otros países, lo cual no deja de ser atinado en parte, dada la complementariedad de las diversas economías nacionales. No obstante, existe otra causa más importante, que, al menos en ciertos pueblos occidentales, comprendida España, es la responsable del triste estado de la economía. Esa causa tiene cuatro aspectos, por lo menos: inseguridad de la empresa privada, en razón de la creciente difusión de la ideología colectivista y del sistemático ataque de los partidarios de esta última a la propiedad particular; crecimiento excesivo de la empresa pública, la cual abarca actividades que pudieran desempeñar los particulares, desanimando así las inversiones para mantener y renovar las empresas privadas ya existentes; actividad exagerada de los representantes sindicales (representantes que han hecho una profesión de tal actividad, de ella viven y tratan de sacarle el mayor jugo posible), en materia de salarios y asistencia social, con la repercusión lógica en los costes de producción y en los precios, todo lo cual acrecienta la inflación y lleva a la larga a la ruina de muchos empresarios. Por último, no constituyen el menor impedimento para la renovación económica los impuestos desorbitados, que en muchos casos llegan a consumir el setenta por ciento de las ganancias y que pesan tanto sobre los propietarios como sobre los trabajadores activos, absorbiendo gran parte de las rentas de los unos y de los sueldos de los otros.

**Gregorio S. Márquez**  
(Barcelona)

# LA UNIDAD DE ESPAÑA

*Señor Director:*

*Ha sido en León, una de las cunas más grandiosas de nuestra Patria, donde el Rey con firmeza ha exclamado: «Una unidad cuyas pluralidades vienen a resumirse en el mismo nombre intocable: España.»*

Jamás se ha negado por nadie que nuestra nación es una pluralidad de pueblos, ni se ha afirmado que sea un país de aburrida uniformidad, quien lo haya hecho no ha salido del reducido espacio de su villorrio. España siempre ha sido distinta desde los Pirineos hasta el golfo de Cádiz, era en su variedad donde estaba su grandeza y su carácter único. Lo que sí ha habido en España es una mala política regional, un centralismo absurdo y un medir por el mismo rasero; y eso no es que fuera injusto, sino que era torpe y desencadenaba a lo largo injusticias. Esas injusticias que ahora algunos desean queden reflejadas en el texto constitucional.

Por ello, las palabras del Rev nos reconfortan, porque si de él emana, como debe ser, el pensamiento del Estado, hemos de entender que de él para abajo todo el mundo debe defender esa unidad y luchar contra los elementos disgregadores de la misma. Y en esa escala jerárquica se encuentra el Gobierno el primero y, después, cada uno de nosotros, cada uno en su nivel y con los medios que dispone. Hay que decir respecto a esto que no se emplean dichos medios con la contundencia deseada, y que en muchos momentos los disgregadores se crecen desmesuradamente, lo cual es imperdonable.

**Jerónimo Rafael Lloréns**  
(Madrid)

## TEMAS EN PUNTA

# Política

Hace algunas décadas parecía impensable poder encontrar tendencias conservadoras en la clase obrera. La imagen de un trabajador español de la piqueta militando en Acción Popular o en Renovación Española hubiese resultado insólita. Los obreros eran "proletarios" y se encontraban ubicados políticamente en la izquierda: socialismo y anarquismo canalizaban sus preferencias, hasta su definitiva afiliación en el Partido Comunista, como ambiente natural en el que ha de acabar quien no tenga que perder más que sus cadenas.

En la actualidad, tanto en nuestro país como en el resto del mundo civilizado, la condición de las clases trabajadoras ha variado favorablemente. En la medida en que las con-

diciones de vida resultan menos incómodas, el determinismo hacia las posiciones marxistas se desvanece.

El «aburguesamiento» del 'proletariado es un hecho que facilita su acercamiento a posiciones conservadoras o, al menos, reformistas. La civilización del frigorífico y del automóvil utilitario ha hecho que muchas gentes no sepan autodefinirse con corrección.

El trabajador manual que se considera clase media votará alternativas centristas o derechistas, mientras que el que siga considerándose clase obrera orientará su decisión hacia la izquierda. Para las autodefiniciones no son significativos exclusivamente los condicionantes econó-

micos; factores psicológicos y ambientales tienen mayor relevancia.

En cuanto a los parados, tampoco hay ninguna razón para suponer que todos se inclinarán a favor de posiciones izquierdas. Nada se opone a que se encuentren en situación de desempleo personas de ideología conservadora y de elevada conciencia social. No ofrece duda que el partido que gana el próximo paro tiene conciencia de que los parados es, pero tampoco aquí nos podemos fiar de las cifras. Es distinto que existan ochocientos mil personas que cobren del paro a que existan realmente, ochocientos mil personas sin ocupación ni retribución alguna.

**Ramón M.º ALLER**

# Sociedad

Desde el más escrupuloso respeto a la legalidad, a los derechos humanos, a las normas de protección y garantía de la libertad y responsabilidad de todos los ciudadanos, hay que esforzarse por construir diques eficaces de contención a esta ola de delincuencia que crea inseguridad en la calle y temor en los ciudadanos. Susurros alentados desde nostálgicas posiciones conservadoras, que invocan inútilmente el pasado «paraíso perdido» de la dictadura y el palo para los de siempre, quieren anotar en el haber de la esperanzada democracia, del nuevo régimen participativo y con exclusión radical de privilegios que se alumbra en España, la dolorosa e insatisfactoria realidad del aumento del delito en los últimos tiempos. Nada más lejos de ser cierto. Muy al contrario, sólo desde la razón, la libertad y la legitimación de la autoridad por el voto popular, se puede dar respuesta adecuada y contundente al reto de los antisociales.

El ciudadano tiene la prerrogativa de exigir inequívocamente, también desde su colaboración responsable y directa si preciso fuera, que el Estado instrumentalice las medidas precisas para garantizarle su inviolable derecho a la seguridad. Nos consta que el actual Gobierno, des-

de la moderación, la prudencia y la acción reflexiva, se ha esforzado por combatir eficazmente el crecimiento de la delincuencia, pero hay que reconocer con igual sinceridad que el balance sigue siendo negativo y preocupante, por lo que sería lícito pensar en arbitrar fórmulas nuevas, renovadoras y urgentes, para estrangular definitivamente esta peligrosa y caudalosa corriente delictiva —delitos menores, en su mayor parte— que amenaza la tranquilidad de los ciudadanos, especialmente en las grandes poblaciones. Las causas que originan este crecimiento en los índices de delincuencia son de muy variada condición y origen, y no sería mal camino, antes que nada, hacer un diagnóstico en profundidad de las mismas, para desde esa realidad atacar en las raíces sin vacilaciones, con igual o más contundencia que a las visibles consecuencias que a todos salpican. El paro, el aumento del consumo de drogas mayores, el crecimiento del alcoholismo, la propia legalización del juego... son, sin duda, otros tantos factores de perfiles negativos añadidos al estado de la cuestión.

La sociedad española toda, y no sólo el Gobierno, ni siquiera los partidos políticos en su conjunto, tiene que hacer frente con gallardía a es-

te desafío de los tiempos nuevos. Y hay que hacerlo con la cabeza fría sin miedos paralizadores, pero con la firme convicción que sólo desde la solidaridad nacional y la colaboración sin reservas con las Fuerzas Armadas, el Orden Público y la autoridad judicial se podrá frenar esta ola delictiva con la eficacia y la premura desahuciables. Las calles de nuestras ciudades no pueden transformarse en una jungla de miedos, recelos, inseguridades y sobresaltos. Para evitarlo precisamente debe germinar en la conciencia nacional ese apuntado deseo de colaborar activa y directamente en erradicar el delito, combatiendo al delincuente y esforzarse, finalmente, en la total reinserción de éste en la sociedad de mañana mismo.

Casi tan preocupante como la realidad misma en el terreno de la delincuencia, se produce ahora el **desplazamiento de una sensación de miedo** en muchas capas de la sociedad española. Frenar este miedo, debe ser tarea prioritaria de la clase dirigente. Con medidas eficaces y también palabras esperanzadas y tranquilizadoras para hoy y el futuro más inmediato.

**Carlos BRIONES**

**AÑICOS**

**MERMELADA  
DE MORAS**

coles. Ninguna de estas especies, excepto el laurel que sazona los *cachelos* y otros platos de la cocina gallega, son aprovechadas en una gastronomía basada fundamentalmente en los mariscos y en ó *porco*, ese paquidermo que, igual que las mujeres hermosas, no tiene desperdicio.

En cambio, se desperdician lastimosamente ranas y caracoles, setas y moras, quienes distan de ser ninguna broma en otras bromatologías. Una riqueza en potência esparcida por charcas, húmedas *leiras*, montes y caminos.

Con esta dilapidación de los frutos espontáneos de la naturaleza desea acabar, por cierto, Modesto Seara, el secretario general del PSOE de Galicia, el mismo político que, como aquí comenté, trata de eliminar la suciedad física del país.

Seara invitará a un par de empresarios de hostelería, para que aprendan, a una comida insólita: compuesta de zumo de moras y de *craps filloas, de fungo*. Se llama *fungo* en Orense a una sustancia untuosa que se extrae del maíz. Debe ser lo que en castellano se llama *bejín*, o *peño de lobo*, hongo que nace en la cara del maíz; el cual, una vez seco, al romperse, suelta un polvillo negro. Aquí en Extramundi tiene nada menos que tres nombres: *borro*, *polvo* y *chopo*. Según Seara es bocado de cardenaj en Norteamérica. Supongo que haría chupar los dedos a monseñor Spellman, hecho que habrá de confirmar Blanco Tobío.

Que se comienza a tomar en serio a las moras lo prueba la noticia que ahora leo de que varios compradores, partiendo de Monterroso, recorren diversas comarcas lugueñas adquiriendo esa dulce solanácea que estos días —atrasada como las uvas— madura en los *balados*. Recogen diariamente unos 2.500 kilogramos, que pagan a veinticinco pesetas el kilo. Después la venden a unos almacenes orensanos, los cuales, después de prepararla convenientemente, la exportan a distintas naciones europeas y hasta al Japón.

**BORBO**

**BOROB**



## COMBATIR LA CONTAMINACION

A contaminación de los municipios y núcleos industriales es un fenómeno tan evidente que no escapa a los ojos del ciudadano menos observador. En España, la creciente contaminación en algunas de sus capitales ha motivado la intervención de los organismos competentes en esta materia. Tal ha sido el caso, por ejemplo, de la reciente encuesta higiénica que ha llevado a cabo el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social para determinar el grado exacto del enrarecimiento del aire respirado por la población del madrileño barrio de Villaverde Alto. También el Ayuntamiento de Madrid, y la Delegación del Medio Ambiente del Gobierno Civil, tratarán de hacer frente a esta situación con la elaboración de la Ordenanza Municipal y Provincial, respectivamente, sobre Contaminación Atmosférica. En la normativa realizada por los técnicos del Gobierno Civil se contempla, según nuestras noticias, el derecho del ciudadano a disfrutar de un medio ambiente saludable, sin desequilibrios ni distorsiones provocadas por terceras personas y la obligación de la sociedad de proteger el medio físico y los recursos naturales. Es evidente, por tanto, la preocupación de estas instituciones por el problema, antes apuntado, típico ya en nuestras modernas urbes.

La polución —consecuencia de los progresos científicos y técnicos que, tras la revolución industrial, experimentó el «habitar» humano, sobre todo el perteneciente a los países desarrollados— no es, ni ha sido, exclusiva de las ciudades encuadradas geográficamente en nuestro Estado. Otras capitales europeas, recuérdese el caso de Londres, han visto en el pasado su aire enturbiado con productos contaminantes en concentraciones superiores si cabe a las de Madrid, Barcelona o Bilbao, con graves repercusiones en la salud de sus habitantes. Concretamente, en 1952, durante los diez días que duró en la capital inglesa la contaminación en forma de «smog», murieron cuatro mil personas más de las que estadísticamente

cabía esperar en aquellas fechas. Estas son, sin duda alguna, situaciones extremas motivadas la mayoría de las veces por condiciones atmosféricas adversas, y, por fortuna, esporádicas. No obstante, es necesario precisar, así lo demuestran las experiencias médicas, la importancia creciente de los efectos producidos sobre el organismo humano de ese enrarecimiento del aire de grado más ligero, pero permanente, que se va haciendo habitual en muchas de las ciudades españolas.

Las fuentes de emisión de esos agentes tóxicos que, superadas unas determinadas concentraciones, dañan el organismo del hombre, son los motores de combustión, tanto el de gasolina como el Diesel, las instalaciones de calor doméstico y las fábricas del entorno ciudadano. Las citadas emisiones están compuestas principalmente por monóxido de carbono, dióxido de azufre, residuos de plomo, humos, etc.; agentes que tienen una incidencia directa, como se ha demostrado experimentalmente sobre los tejidos circulatorio y respiratorio. En la capital de España, según datos recogidos por la Asesoría Médica del Mutualismo Laboral, más de trescientas mil personas padecen algún tipo de enfermedad broncopulmonar motivada, en gran parte, por el estado de polución que de forma continuada pesa sobre su atmósfera.

Otras seis mil, de un total de veinticinco mil, son declaradas anualmente incapacitadas para el trabajo por síndromes originados o agravados por esta misma causa.

De todas formas, es hora de decirlo ya, los avances científicos y técnicos han puesto también al alcance del hombre las soluciones precisas para erradicar la contaminación. Ciudades consideradas hasta hace poco como las más polucionadas del planeta, Londres y Nueva York, por citar algún ejemplo, ven hoy su cielo totalmente puro, gracias a la aplicación de lo que se ha dado en llamar, por parte de los

higienistas ambientales, la «técnica de los mejores medios», impidiendo el vertido de cualquier residuo o subproducto y, como lógica consecuencia, la total eliminación de este «cáncer urbano». Otras legislaciones, caso de la española, admiten concentraciones en el aire de gases, humos, polvos, partículas, etcétera, que no son consideradas dañinas para el organismo humano, pero que si no van acompañadas de unas inspecciones muy objetivas y cualificadas, invalidan el procedimiento y permiten el crecimiento de la polución.

En nuestro país, caso de optar en el futuro por el camino apuntado en último lugar —está claro que el primero conlleva mayores gastos, pues sería necesario dotar a las calefacciones, escapes de los coches y fábricas de unos medios que eliminaran totalmente los agentes tóxicos o bien operar con materias que no los generaran— se presenta como imprescindible, dado los niveles alcanzados ya en muchas de nuestras ciudades, una nueva legislación en materia de contaminación atmosférica, en la que se rebajen los actuales índices y que estén más en consonancia con los aplicados a nivel europeo. En otro orden de cosas también habría que considerar los inconvenientes —señalados por Carlos Carrasco, delegado provincial de Medio Ambiente de Madrid— de la actual normativa única y uniforme para todo el territorio nacional que consigue la contaminación paulatina de ciudades limpias, al ser muy altos los índices de polución establecidos.

Es necesaria, por tanto, una política de sanidad ambiental actualizada, centralizada y realista que coordine la diseminación de competencias repartidas entre la Administración Local y Provincial y los Ministerios de Sanidad, Industria, Agricultura y Obras Públicas, entre otros. No debemos olvidar que el desarrollo científico y tecnológico no persigue la destrucción del hombre, más bien tiende a lograr una calidad de vida más adecuada, más humana.

Arriba

## POBLACION Y ECONOMIA

UNA de las razones principales de las que imposibilitan el desarrollo económico de algunos países radica en el crecimiento sin freno de su población. Este problema, aunque plantea complejos aspectos de índole moral que exigen una gran prudencia en su tratamiento, precisa una rápida solución que contemple toda la complejidad del asunto, pero presidida por criterios de estricta economía.

El problema de la superpoblación se incrementa por el incesante trasiego de la población agraria hacia las grandes ciudades que cae dentro de lo absolutamente irracional. El número de habitantes de las grandes concentraciones urbanas se duplica cada diez años. Canalizar las migraciones interiores anárquicas, acometer una política consecuente de urbanización y estimular al sector agrícola son medidas imprescindibles en la generalidad de los países.

Además del desmesurado aumento demográfico y la excesiva migración a las ciudades son las causas más importantes de la existencia y el crecimiento del desempleo. Existen países en los que el incremento demográfico es dos veces superior al número de nuevos puestos de trabajo y es precisamente en las grandes ciudades en las que más se infrutiliza la fuerza laboral potencial de hombres y mujeres.

Estos problemas de superpoblación y masificación tienen, además, graves consecuencias en el sector agrícola y en el industrial, pues existe la tendencia a promover la industria en perjuicio de la agricultura. Los espejismos industriales hacen inviable el desarrollo, pues éste, para ser sólido y estable, debe afectar armónicamente a todos los sectores. Entre el progreso agrícola y la industrialización debe existir una proporción razonable que, cuando se quiebra, genera unas tensiones de imprevisibles consecuencias.

Una industrialización indiscriminada y excesiva ha sido la táctica que se ha querido utilizar en muchos países para salir del subdesarrollo. Más tarde o más temprano las consecuencias de esta falta de previsión se han dejado sentir en la economía. Toda medida de política económica debe encaminarse a lograr la máxima renta «per capita» y su más justa distribución, pero no basta con cubrir los objetivos a corto plazo. La planificación exige adoptar una estrategia que parta de los problemas del incremento de la población, de las concentraciones urbanas, de la situación agrícola, de la industrialización racional y de unas bases de pleno empleo.

Arriba

## ESPAÑA Y LA OIT

EN el informe sobre la inflación preparado por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que recoge datos de 53 países, no aparece España por no haber suministrado información al respecto. La inflación es, como se sabe, el gran enemigo de todas las economías, tanto de los países ricos como de los que se encuentran en vías de desarrollo o incluso en el subdesarrollo.

Que España no haya facilitado datos a la OIT sería en todo caso significativo. Pero entra en parámetros kafkianos si se piensa que nuestro país es el único —léase bien: el único— que tiene acreditado un embajador ante este organismo internacional, cargo que desempeña el ex Ministro don Manuel Jiménez de Parga. En su momento, el nombramiento de este embajador suscitó problemas de protocolo, ya que la OIT está radicada en Ginebra y el Gobierno suizo puso reparos a reconocer, en su territorio, dos embajadores de un mismo país. Cualquiera podía imaginar que esa desproporcionada elevación de rango de nuestra representación ante la OIT explicaba un propósito de fuerte actividad y constante presencia en este organismo y en sus actividades.

Ahora resulta que no. Que ni siquiera facilitamos datos que han proporcionado el resto de los países miembros, sin necesidad de elevar sus delegaciones al nivel de embajadores.

El hecho es, en sí mismo, poco importante. Pero adquiere relieve cuando se piensa que puede reflejar un método sistemático de nuestras delegaciones en el exterior. Va siendo hora de que los cargos no se reciban como prebendas para la representación personal, sino como puestos de servicio que la comunidad paga y tiene derecho a que se ejerzan con dedicación y esfuerzo.

Es posible —no negamos por principio la posibilidad— que existan razones para que España no haya suministrado a la OIT datos sobre la inflación en nuestro país. Procede, en tal supuesto, una rápida aclaración por parte del palacio de Santa Cruz. Lo que no es serio ni tolerable, a no ser que medien conveniencias de peso, es que seamos el único país del mundo que paga un embajador ante la OIT y, sin embargo, estemos ausentes en sus trabajos.

Arriba





**Consejo de Ministros**

# LA REFORMA DE LA SEGURIDAD SOCIAL, EN MARCHA (conforme a lo previsto en los Pactos de la Moncloa)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Presidido por Adolfo Suárez, y con asistencia de todos los Ministros, excepto el de Cultura, Pío Cabanillas, que se encuentra en Méjico, y el de Industria, Rodríguez Sahagún, que se desplazó a Canarias, se reanuda ayer, a las nueve y media de la mañana, el Consejo de Ministros —que había comenzado el viernes, para tratar, con carácter monográfico, el tema de los presupuestos generales del Estado—, para estudiar temas de carácter general.

El Consejo de Ministros ha dado su aprobación a un real decreto-ley sobre gestión institucional de la Seguridad Social, la Salud y el Empleo, con el que se da cumplimiento a compromisos estrictos asumidos en el Pacto de la Moncloa, y se enlaza y complementan las medidas contenidas en los Presupuestos Generales del Estado aprobados por el Gobierno en el día de ayer.

En la línea de separar progresivamente las funciones asumidas por el Departamento de Sanidad y Seguridad Social, se crea una Secretaría de Estado para esta última, la cual asume la responsabilidad normativa y de tutela de todo el sistema de la Seguridad Social.

Se crean dentro del ámbito institucional del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social tres Institutos. Uno, de la Seguridad Social, para la gestión de las prestaciones económicas; otro, de la Salud, para la gestión de las prestaciones sanitarias, y un tercero, de los Servicios Sociales, para la gestión de tales servicios y de la asistencia social. Todo ello supone la simplificación orgánica y los deseados efectos de racionalización que inspiran la reforma que el Gobierno ha acometido. Es de des-

tañar, en tal sentido, que se integran en tales Institutos los organismos ya existentes y que venían cumpliendo, dentro del Estado, funciones similares. Se evita así la duplicidad institucional que existía en algunos casos.

La participación y control de dichas entidades gestoras se establece de forma tripartita, con representación de empresarios, de trabajadores y de la propia Administración pública. El Gobierno se emplaza para regular dicha materia en el plazo máximo de dos meses.

Las transferencias previstas se llevan a efecto y el Estado asume funciones y servicios que antes desempeñaba la Seguridad Social. De conformidad con este criterio, quedan transferidas al Estado las competencias en materia de subsidio de desempleo, Servicio de Empleo y Acción Formativa, Formación Profesional Obrera, Instituto Español de Emigración, Universidades Laborales y Servicio de Higiene y Seguridad en el Trabajo, de conformidad con los acuerdos de la Moncloa, y descargando a la Seguridad Social de unos costos que había asumido hasta la fecha.

Para asumir estas funciones se crea un Instituto Nacional de Empleo, adscrito al Ministerio de

- ✱ Se crea una Secretaría de Estado, que asumirá la responsabilidad y tutela de todo el sistema.
- ✱ Asimismo, dentro del ámbito del Departamento de Sanidad, se crean tres Institutos: uno, de Seguridad Social; otro, de la Salud, y un tercero, de los Servicios Sociales.
- ✱ Se establece la participación y control de forma tripartita —empresarios, trabajadores, Administración—, que el Gobierno regulará en el plazo máximo de dos meses.
- ✱ Se informará trimestralmente al Parlamento y a la opinión pública de los Presupuestos de la Seguridad Social.
- ✱ Se desligan de la Seguridad Social las competencias en materia de subsidio de paro, empleo e higiene y seguridad en el trabajo, que pasan al Instituto Nacional de Empleo.

Trabajo, que tendrá las siguientes funciones:

- Organizar los servicios de empleo.
  - Ayudar a los trabajadores a encontrar un empleo adecuado y a las empresas a contratar a los trabajadores apropiados a sus necesidades.
  - Fomentar la formación de los trabajadores.
  - Gestionar, controlar e inspeccionar las prestaciones de desempleo.
- En resumen, la creación del Instituto Nacional de Empleo supone una unión de los esfuerzos, hasta ahora dispersos, en materia de desempleo y un mayor rigor en el control de las prestaciones.

Para asumir el Servicio de Universidades Laborales se crea un Organismo autónomo adscrito al Ministerio de Educación y Ciencia, mientras que el Servicio Social de Higiene y Seguridad en el Trabajo pasa a los Ministerios de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Se dictan, asimismo, las normas oportunas sobre patrimonio, regulación jurídica y de funcionarios, y se suprimen un número considerable de organismos de la Seguridad Social.

Todo ello, conforme se ha dicho, enlaza con las normas aprobadas ayer en los presupuestos de la Seguridad Social, que serán cerrados y equilibrados, por

lo que las transferencias de crédito deberán ajustarse a las mismas normas que rigen para los presupuestos del Estado. Sobre estos presupuestos se informará trimestralmente al Parlamento a la opinión en orden a constatar el cumplimiento de la ejecución de los mismos.

El presupuesto de la Seguridad Social para 1979 es evidentemente ahorrador. Desde la perspectiva de sus costos, implica un importante esfuerzo de gestión como medio exclusivo de garantizar el suministro adecuado de las prestaciones propias del sistema. Desde la perspectiva de las empresas, la cotización por persona aumentará

## Informe del Banco de España

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Economía puso en conocimiento de los titulares asistentes a la reunión ministerial el contenido del Informe que el Consejo Ejecutivo del Banco de España ha remitido al Gobierno en cumplimiento de sus funciones asesoras. El texto de dicho informe es el siguiente:

El Gobierno, atendiendo a los problemas básicos que tiene planteados la economía española al concluir el año regido por la política establecida en los acuerdos de la Moncloa, y en base a los importantes logros obtenidos durante dicho periodo, está proponiendo la elaboración de un programa encaminado a incrementar el ritmo real de crecimiento de la economía y de creación de puestos de trabajo al tiempo que se persiste en la reducción de la tasa de inflación.

El Banco de España juzga correcto tal planteamiento sin ignorar las dificultades que entraña la consecución simultánea de objetivos de signo aparentemente dispar, cuyo logro exige la articulación de varias líneas básicas de política económica.

La persistencia en la reducción de la tasa de inflación aparece como objetivo ineludible si la economía ha de en-

## SI, A UN PROGRAMA DE CRECIMIENTO ECONOMICO

● Es necesaria la flexibilización de plantillas y la disciplina laboral en el sector privado ● Moderación del gasto y déficit público ● Desaceleración de precios y costes

contrar una senda de crecimiento sostenido en los próximos años. Dada la distancia que aún separa nuestra tasa de inflación de la que rige, en promedio, en los países industriales, cualquier intento de reactivar la economía sin asegurar, simultáneamente, nuevos descensos en el ritmo de crecimiento de los precios estaría condenado al fracaso: supondría dilapidar una parte muy importante de lo conseguido con tantos sacrificios en el último periodo y llevaría, en un plazo relativamente breve, a la necesidad de replantearse el saneamiento de la economía en unos términos aún más difíciles que los que condicionaron la política puesta en práctica desde mediados de 1977.

Es claro que esa desaceleración inflacionista sólo podrá lograrse, si se desea mejorar el nivel de actividad de la economía, mediante algún tipo de acuer-

do que conduzca a una nueva moderación de los salarios monetarios. Esta condición es básica, en opinión del Banco de España. En otro caso, la reducción de la inflación exigiría mantener una política contractiva de regulación de la demanda incompatible con cualquier intento reactivador. Sin embargo, aun alcanzados unos acuerdos que resulten satisfactorios, la necesidad de asegurar una adecuada desaceleración de costes y precios condicionará estrictamente los márgenes de maniobra disponibles para abordar un proceso de reanimación de la demanda.

El componente crucial de la demanda global, en una actuación de las características propuestas, es la inversión; y, dentro de ésta, la inversión productiva del sector privado, que es el generador más dinámico de puestos de trabajo en una perspectiva a medio plazo. Cualquier

consideración sobre la reactivación de la economía en base a la inversión debe encuadrarse en un horizonte temporal a plazo medio. Los esfuerzos por forzar la reanimación de la demanda en un periodo corto pueden tener consecuencias desequilibradoras a plazo más largo. Por ello, las consideraciones que siguen aquí, que referidas básicamente al año 1979, están dominadas por la preocupación de situar las actuaciones de política económica en una perspectiva a medio plazo.

El Banco de España, sin ignorar la relevancia de los factores políticos en el terreno en el que es crucial el estudio de las expectativas empresariales, entiende que hay dos grupos de factores económicos de importancia decisiva para lograr una reacción positiva de la inversión productiva del sector privado.

a) La flexibilización de plantillas y el restablecimiento de la disciplina laboral. Ello llevaría a un aumento de la productividad y mejoraría la actitud empresarial respecto de la creación de puestos de trabajo con claros beneficios para la generación de empleo.

b) La provisión de un adecuado flujo de financiación al sector privado.

Las disponibilidades líquidas constituyen la magnitud monetaria más relevante para la regulación de la demanda global del sector privado en términos nominales, de modo que el Banco de España considera que los objetivos básicos de la política monetaria deben ser fijados en términos de dicha magnitud.

El Banco de España entiende que la tasa de crecimiento de las disponibil-



## Consejo de Ministros

Expediente de aprobación de las obras de construcción de nuevo complejo penitenciario en Albacete.

Expediente de aprobación de las obras de construcción de nuevo centro penitenciario semiabierto en Cáceres.

### DEFENSA

Real decreto por el que se modifica la denominación de la actual Academia Auxiliar Militar

Madrid, en la calle de Ríos Rosas, número 45.

Expediente sobre concesión de un crédito extraordinario al Ministerio del Interior por importe de 1.510 millones de pesetas, para atender a los gastos del próximo referéndum constitucional.

Expediente sobre concesión de varios suplementos de crédito al Ministerio de Educación y Ciencia, por importe total de 2.855 millones de pesetas, para contratación de personal docente, administrativo y laboral.

Expediente sobre autorización de dos transferencias de crédito al Ministerio de Cultura, por importe de 25 millones de pesetas, para la ejecución del plan de obras urgentes en el Museo del Prado, de Madrid.

Ampliación de la referencia

A propuesta del titular de Hacienda, el Consejo de Ministros aprobó un real decreto, en virtud del cual se autoriza a la Dirección General del Tesoro para realizar una emisión de deuda pública, interior, amortizable, por importe total de 30.000 millones de pesetas y destinada a la creación de 700.000 puestos escolares y a la financiación de un conjunto de obras tendentes a la mejora de la enseñanza, de acuerdo con los programas de política educativa previstos en los Pactos de la Moncloa.

Una veintena de entidades bancarias y cuatro Cajas de Ahorros aseguran esta emisión, cuyo período de suscripción se abrirá el próximo día 25 de octubre y se cerrará el 17 de noviembre. Los títulos tendrán un valor nominal de 10.000 pesetas y devengarán un interés neto anual de 10,25 durante los cinco años de su vigencia, hasta su amortización total. Disfrutarán de una exención de un 26 por 100 en la renta de las personas físicas.

acompañía como anexo el texto del Informe.)

Este informe se inscribe en la línea habitual de actuación de los Bancos Centrales, que desde una perspectiva autonómica emiten informes sobre la situación económica; el Consejo Ejecutivo del Banco de España está integrado por el gobernador y los dos subgobernadores de la institución y los señores don Enrique Fuentes Quintana, don Manuel Varela y don J. Sardá.

En el transcurso de su infor-

prescindible para la modernización de nuestro sistema financiero.

Por otra parte, las entidades oficiales de crédito continuarán centradas principalmente en operaciones de medio plazo destinadas a financiar inversiones y exportación. De este modo, los Bancos oficiales se configuran como instrumento de la política económica del Gobierno, apoyando el relanzamiento de la formación de capital y la consiguiente generación de empleo, la recon-

# 30.000 MILLONES DE PESETAS EN DEUDA PUBLICA

(para la construcción de 700.000 puestos escolares)

◆ Crédito extraordinario de 1.510 millones para el referéndum constitucional

◆ Suplemento de 2.855 millones a Educación y Ciencia para la contratación de personal

me señaló también el Ministro de Economía que el nuevo presidente del Instituto de Crédito Oficial tendrá como cometido fundamental poner en marcha para su ejecución las previsiones que para el crédito oficial se establecieron en los acuerdos de la Moncloa. Estas previsiones implican que el crédito oficial aumentará significativamente su apelación al mercado, con reducción paulatina de la financiación a través de los circuitos privilegiados de crédito. Para ello se crearán nuevos activos financieros que, simultáneamente, contribuirán al desarrollo del mercado de renta fija, previsto igualmente en los acuerdos de la Moncloa, y que se considera im-

versión de actividades y una mayor eficiencia del sistema económico.

En este contexto la concesión de créditos atenderá a criterios estrictos de evaluación y seguimiento de riesgos, analizando la viabilidad de los proyectos de inversión y su impacto en las magnitudes prioritarias de la política económica.

### PRESIDENCIA

Real decreto por el que se desarrolla el artículo 11 de la ley 38/1972, de 22 de diciembre, sobre protección del ambiente atmosférico.

### JUSTICIA

Expedientes de extradición e indulto.

y se dictan nuevas normas de funcionamiento.

### HACIENDA

Real decreto por el que se dispone la emisión de deuda Pública, interior, amortizable, destinada a financiar inversiones en Educación.

Real decreto por el que se bonifica la aplicación del impuesto de Compensación de Gravámenes Interiores a la Importación, de mineral de hierro y hulla coquizable.

Real decreto por el que se adscribe al Parque Móvil Ministerial el inmueble del extinguido Movimiento Nacional, sito en

### Informe del Ministro de Economía

El Ministro de Economía ha informado ampliamente sobre la situación económica y ha puesto en conocimiento de los señores Ministros el contenido del Informe que el Consejo Ejecutivo del Banco de España ha remitido al Gobierno en cumplimiento de sus funciones asesoras. (Se

lumen de financiación dirigido al sector privado dentro de la restricción básica impuesta por el objetivo fijado a las disponibilidades líquidas. Dicho en otras palabras: mientras que, en 1978, el crédito del sistema bancario al sector privado va a crecer unos cuatro puntos porcentuales por debajo de la tasa de crecimiento de las disponibilidades líquidas, en 1979 debería procurarse que las tasas de crecimiento de ambas magnitudes fueran mucho más cercanas entre sí.

El logro de este último objetivo dependerá, desde luego, del comportamiento del saldo del sector exterior y del déficit del sector público.

Con las tasas de crecimiento real que se están contemplando para la economía española en 1979 —crecimiento del PIB en términos reales del orden del 4 ó 4,5 por 100—, las previsiones razonables sitúan el saldo de la balanza de cuenta corriente en cifras negativas modestas y, en consecuencia, conducen a un saldo de la balanza de pagos global (equivalente al aumento de las reservas exteriores) del orden de los 1.000 a 1.500 millones de dólares.

En cuanto al déficit del sector público, dada la zona de tasas de crecimiento de las disponibilidades líquidas indicadas más arriba y teniendo en cuenta el excedente probable, ya señalado, del sector exterior, cabe decir lo siguiente: No parece razonable pensar en colocaciones de Deuda Pública en el sector privado no crediticio por un importe superior a los 45.000 millones de pesetas en 1979, sin ejercer una indeseable presión alcista sobre los tipos de inte-

rés; en consecuencia, un déficit público total de unos 145.000 millones de pesetas, de los que unos 45.000 se financiarían con Deuda Pública y unos 100.000 serían cubiertos mediante apelación al Banco de España, se configuraría como el déficit máximo razonable. Este es, sin duda, un objetivo difícil para la política de ingresos y gastos públicos. Déficit superiores implicarían la aceptación de reducciones paralelas en la financiación del sistema bancario al sector privado. Además, se pondría en grave riesgo la eficacia del control monetario —que ya será difícil con las cifras indicadas—, con la consecuencia de que, para mantener el ritmo de crecimiento previsto para las disponibilidades líquidas, resultarían inevitables elevados tipos de interés en el mercado interbancario con repercusiones alcistas sobre el coste del crédito al sector privado. De este modo, mayores déficit del sector público verían compensados, al menos parcialmente, su efecto estimulante sobre la economía a través del desaliento introducido en el sector privado por el cauce de la financiación tanto por la vía de la cantidad como por la vía de los precios.

Los problemas del control monetario podrían aliviarse reduciendo el excedente del sector exterior. Ello dependerá, principalmente, del ritmo de crecimiento real de la economía. Pero también parece necesario indicar que un acuerdo de moderación del crecimiento de los salarios monetarios sin perjudicar a los salarios reales exige una política de precios muy activa; y que las previo-

nes del sector exterior indican las amplias posibilidades que esa política puede encontrar en la liberación de importaciones y la reducción del excesivo proteccionismo comercial que condiciona nuestra economía. Por lo demás, podría buscarse una reducción al excedente global exterior limitando las posibilidades de apelación del sector privado a los mercados financieros exteriores. Esto tendría el efecto de facilitar el control monetario interno; pero no cabe ignorar que reduciría el flujo de financiación recibido del exterior en condiciones de coste y plazo más favorables que las que pueden obtenerse en el mercado nacional. Existe aquí, sin embargo, un problema de selección de inversiones que es previo a cualquier tipo de control administrativo de los movimientos de capitales. Una parte sustancial de los fondos tomados en el exterior corresponde a empresas públicas, semipúblicas o que disfrutan, en tales operaciones, de la garantía del Estado y cuyos proyectos tal vez no sean siempre los más eficientes y adecuados a los intereses de la economía. Una decisión sobre la exclusión de algunos de esos proyectos reduciría el excedente exterior y permitiría que el flujo de financiación recibido por otras empresas fuese mayor.

De modo análogo, convendría estudiar con detalle los proyectos de inversión pública que estarían efectivamente disponibles para una operación de «cebo de bomba» a través del gasto público y que, por la naturaleza de la función que se les atribuye, deberían reunir dos características básicas: prime-

des líquidas debería situarse, en 1979, por debajo de la que se espera conseguir para el conjunto del año 1978 (que es del 19,1 por 100, aproximadamente) y por encima de la tasa prevista para el crecimiento del deflactor general del PIB en el año próximo. De este modo, se conseguiría un margen monetario a la expansión real de la economía logrado no mediante una aceleración monetaria, sino a través de la desaceleración de los precios resultante del menor crecimiento de los costes. Al mismo tiempo, dicho margen no debe ser excesivo para evitar que acabe perdiéndose en incrementos de precios. Aun cuando no puede establecerse objetivos concretos antes de conocer los resultados de un eventual acuerdo sobre salarios, puede decirse, a modo de ejemplo, que si se hubiera un incremento del deflactor del 12 por 100 para 1979, la tasa de crecimiento de las disponibilidades líquidas debería situarse en una banda en torno al 15,5 por 100. Si se lograsen incrementos importantes en la productividad del trabajo, la tasa de expansión de las disponibilidades líquidas podría desplazarse hacia el límite superior de dicha banda.

Establecido el objetivo de crecimiento de las disponibilidades líquidas para el año 1979, hay que tener en cuenta, sin embargo, que el flujo de financiación al sector privado es de especial importancia para el comportamiento de la demanda de inversión privada que se trata de activar. Por ello, debería constituir un objetivo de la política monetaria, en el próximo futuro, el hacer máximo el vo-



## Consejo de Ministros

### INTERIOR

Real decreto por el que se modifica parcialmente el real decreto 444/1977, de 11 de marzo.

Expediente por el que se declara zona catastrófica los municipios de Elda y otros en la provincia de Alicante, por tormentas.

Expediente por el que se declara zona catastrófica los municipios de Alfarrás y otros de la provincia de Lérida por heladas y pedrisco.

### OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Real decreto por el que se suspende la vigencia del Título I, Capítulo II, Sección 2.ª, del Reglamento de Disciplina Urbanística, aprobado por real decreto 2187/1978, de 23 de junio.

Nueve acuerdos de cesión de parcelas del INV.

Aprobación de 30 expedientes de Contratación y Expropiación por un valor de más de 4.500 millones de pesetas.

#### Ampliación

#### Acuerdos para la cesión de parcelas gratuitas del Instituto Nacional de la Vivienda

El Consejo ha aprobado, a propuesta del Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, nueve acuerdos por los que se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda para ceder gratuitamente parcelas de diferentes polígonos de Viviendas de Protección Oficial.

Las parcelas cedidas serán destinadas a edificaciones complementarias de los Polígonos, Centros de Educación General Básica, Guarderías Infantiles, Instalaciones deportivas, etc.

Los polígonos afectados están situados en las provincias de

Málaga, Sevilla, Lérida, La Coruña, Badajoz, Algeciras, La Línea de la Concepción y Albacete.

### INDUSTRIA Y ENERGIA

Real decreto por el que se autoriza a las sociedades Myrphy Spain Oil Company y Ocean Spain Oil Company para ser titulares de permisos de investigación de hidrocarburos.

Real decreto por el que se declara zona de reserva definitiva a favor del Estado para explotación de yacimientos de lignito el área denominada «El Tremendal», correspondiente a la «Zona 2» de la reserva «Albalate» (Teruel), y se acuerda su adjudicación a la Empresa Nacional de Electricidad, S. A., definiéndose el área restante con la denominación «Los Olmos», prosiguiendo su investigación.

Acuerdo sobre autorización al Instituto Nacional de Industria para participar en la constitución de un Banco Hispano-Saudita y financiación de la inversión.

### AGRICULTURA

El Consejo de Ministros ha tomado el acuerdo de autorizar la exportación, de forma inmediata, de arroz elaborado, equivalente a 15.000 toneladas de arroz cáscara, facultando a los Ministros de Agricultura y de Comercio y Turismo para que, a la vista del comportamiento del mercado interior, se establezcan las cantidades y fechas en que han de celebrarse nuevos concursos-subasta para sucesivas exportaciones.

Igualmente se ha aprobado la exportación de 10.000 toneladas de partidas de arroz y otras 10.000 toneladas de arroz de características especiales.

Acuerdo sobre moratorias a agricultores en zonas declaradas catastróficas.

### COMERCIO Y TURISMO

Real decreto por el que se prorroga la suspensión de derechos arancelarios a la importación de alcohol etílico.

Real decreto por el que se prorroga por tres meses la suspensión parcial de los derechos arancelarios de normal aplicación.

Reales decretos de Tráfico de Perfeccionamiento Activo.

Expedientes de inversión de capital extranjero en España.

Expediente de inversión de capital español en el extranjero.

### SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Real decreto ley sobre gestión institucional de la Seguridad Social, la Salud y el Empleo.

Real decreto por el que se crea la Secretaría de Estado para la Seguridad Social y se reestructura el Departamento de Sanidad y Seguridad Social.

### CULTURA

Real decreto por el que se declara monumento histórico-artístico, con carácter nacional, la iglesia de Santa María de Artés (Lérida).

Real decreto por el que se declara conjunto histórico-artístico la ciudad de Medina del Campo (Valladolid).

Real decreto por el que se amplía la declaración de conjunto histórico-artístico a favor de la ciudad de Cádiz, comprendiendo la totalidad del casco antiguo de la ciudad.

Real decreto por el que se declara monumento histórico-artístico, de carácter nacional, la iglesia arciprestal de Vinaroz (Castellón).

Real decreto por el que se declara monumento histórico-artístico y arqueológico, de carácter nacional, el «Cenobio del Valerón», en Guía (Las Palmas de Gran Canaria).

Expedientes del Departamento.

### NOMBRAMIENTOS

JEFE SUPERIOR DE APOYO LOGISTICO DEL EJERCITO, teniente general don Antonio Delgado Alvarez.

PRESIDENTE DE LA COMISION MIXTA DE TRANSFERENCIAS CON EL CONSEJO REGIONAL DE CASTILLA-LEON, José Manuel Otero Novas, Ministro de la Presidencia.

PRESIDENTE DE LA COMISION MIXTA DE TRANSFERENCIAS CON LA JUNTA DE ANDALUCIA, Manuel Olaverio Arévalo, Ministro adjunto para las Regiones.

#### Secretario de Estado de Seguridad Social

LUIS GAMIR CASARES, treinta y seis años, doctor en Ciencias Económicas, licenciado en Derecho, con premio extraordinario y diplomado en Desarrollo Económico por la Universidad de Oxford.

Elegido diputado por UCD por Alicante, es miembro de la Ejecutiva Nacional del partido. Actualmente ocupaba el cargo de presidente del Banco Hipotecario de España.

#### Subsecretario de la Salud

JOSE JAVIER VINES RUEDA, cuarenta y un años. Ingresó, por oposición, en el Cuerpo Médico de Sanidad Nacional en el año 1964. En el mes de marzo de 1978 pasó a desempeñar el cargo de director general de Salud Pública y Sanidad Veterinaria.

De octubre de 1972 a junio de 1974 desempeñó el cargo de Alcalde de Pamplona.

#### Presidente del Instituto de Crédito Oficial

RAFAEL BERMEJO BLANCO, ingeniero industrial por la Escuela de Ingenieros Industriales de Madrid y diplomado del Centro de Estudios de Programas Económicos de París. En marzo de 1978 fue nombrado director general de Planificación en el Ministerio de Economía. Tiene treinta y ocho años de edad, está casado y tiene dos hijos.

#### Director general del Tesoro

MIGUEL MARTIN FERNANDEZ. Nació en 1943 en Jerez de la Frontera (Cádiz). Licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense de Madrid. Es miembro por oposición del Cuerpo de Intervención Contable de la Administración Civil del Estado.

Después de participar como miembro de la Delegación española en las XXVIII y XXIX Asambleas Generales de las Naciones Unidas y de ejercer como economista en el Departamento de Latinoamérica del Banco Mundial, fue nombrado rector ejecutivo alterno del Banco Mundial, en representación de Italia, Portugal y España, cargo que desempeñaba en actualidad.

#### Delegado del Gobierno en Tabacalera, S. A.

RAFAEL JIMENO DE LA PENA. Licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid. Es inspector técnico fiscal. Ha desempeñado numerosos cargos dentro del Ministerio de Hacienda. Hasta este momento desempeñaba el cargo de director general del Tesoro.

#### Delegado del Gobierno en CAMPSA

CARLOS GARCIA DE VINuesa y ZABALA. Nació en 1940. Es inspector financiero y tributario e inspector de los Servicios del Ministerio de Hacienda. En la actualidad era delegado del Gobierno en Tabacalera, S. A.

## Informe del Banco de España

ro, ser económicamente eficientes, y, segundo, ser coyunturales en su duración.

El sector público español presenta un grave problema de inadecuada estructura del gasto que se vería agravado si, sin modificar la situación existente, se acudiese a ampliar la inversión pública con proyectos poco adecuados.

El Banco de España ha de insistir, sin embargo, en que aunque existan proyectos públicos juzgados como satisfactorios, su puesta en práctica puede conducir, pasado un cierto volumen de déficit público, a una compresión indeseable de la financiación dirigida al sector privado que compensase el efecto estimulante ejercido por el sector público. En efecto, en España, a diferencia de lo que ha ocurrido en algunas economías industriales que han incurrido recientemente en abultados déficits públicos para estimular la actividad, no se ha observado un debilitamiento de la demanda de crédito del sector privado. Este se ha visto continuamente racionado por una política monetaria de signo restrictivo, de modo que la demanda ha venido excediendo ampliamente a la oferta. En tales condiciones, una ampliación importante del déficit del sector público puede operar en grave detrimento del sector privado.

Si el déficit público se financiara con expansión monetaria, sólo cabrían dos opciones: abandonar el control monetario y permitir aceleraciones de la cantidad de dinero que son incompatibles con el programa y los objetivos propuestos o comprimir el flujo de financiación

al sector privado —lo cual mantendría altos los tipos de interés.

Si el déficit público se financiara con emisiones realizadas en condiciones de mercado (siempre más convenientes desde el punto de vista del control monetario), el Tesoro sólo podría superar los límites normales de absorción de fondos públicos entrando en competencia con los depósitos bancarios y recurriendo incluso a la colocación (no monetizable) de dichos títulos en las carteras de las instituciones bancarias. En cualquier caso, resultaría comprimida la financiación dirigida al sector privado y se estaría frenando el deseable descenso de los tipos de interés.

En vista de estos riesgos y dificultades, el Banco de España estima aconsejable que se modere inicialmente el volumen de gasto y déficit público previsto, y que se mantengan en reserva proyectos de inversión bien estudiados y posibilidades adicionales de emisión de Deuda Pública para el caso de que la actividad del sector privado no dé muestras de reacción a medida que transcurre el año. (A este respecto cabe señalar que aunque el objetivo de reactivación de la inversión productiva es básico, es peligroso buscar justamente un determinado objetivo de crecimiento de este componente de la demanda en el período de un año natural. Tal vez la economía reaccione antes por otros cauces que sólo con retraso induzcan la mejora de la inversión productiva.)

En este sentido, el Banco de España estima que debe concederse atención preferente, de cara a 1979, a una política de viviendas que estimule modera-

damente la actividad del sector en el próximo año. Existen posibilidades tanto para acelerar la construcción directa de viviendas (vía concurso) por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo como para proporcionar financiación a plazos y tipos adecuados a un volumen razonable de viviendas de protección oficial. Esto debería conseguirse sin elevar los coeficientes obligatorios de las entidades bancarias, aunque se module en el tiempo el ritmo previsto de su reducción. La intensificación de la actividad del crédito oficial en este campo y un sistema de subvenciones podrían mantener el coste de la financiación dentro de los niveles de tipos de interés que se juzgan adecuados.

El estímulo a una mayor actividad en el sector de la construcción de viviendas permitiría reducir la presión sobre la inversión pública y el déficit del sector público, cuyos límites coherentes con la política monetaria que el Banco de España estima razonable han sido expresados anteriormente.

En resumen, las líneas de política monetaria que el Banco de España sugiere para 1979 son las siguientes:

1. Suave desaceleración del crecimiento de las magnitudes monetarias en términos nominales respecto de 1978.
2. Crecimiento de las magnitudes monetarias en términos reales, conseguido a través de la desaceleración de precios y costes, en el grado necesario para hacer posible un más alto ritmo de expansión de la actividad productiva.
3. Mantenimiento del crecimiento del crédito bancario a la tasa más alta coherente con el objetivo fijado en térmi-

nos de disponibilidades líquidas. Esto implica aceptar un límite al déficit del sector público financiado mediante expansión monetaria y procurar una reducción importante del excedente exterior.

4. Apoyo al descenso de los tipos de interés mediante el tipo de redescuento y asegurando bajas tensiones en el control monetario —lo cual conduce de nuevo, al punto anterior.

5. Apoyo al sector de la construcción como vía de estímulo a la economía sin acentuar en exceso la presión sobre el déficit público.

A los puntos anteriores deberían añadirse los referentes a la continuación de la reforma del sistema financiero, tema sobre el que el Banco de España propone elevar a VE algunas consideraciones en fecha próxima.

El Banco de España se considera en el deber de expresar, finalmente, su temor de que como consecuencia del tema de opinión que se está formando respecto de las posibilidades de mayor expansión en el próximo año, tales posibilidades acaben siendo contempladas discutidas en sí mismas y sin relación con los acuerdos eventuales de moderación de costes que las condicionan. El Banco de España se ve en la necesidad de insistir en la opinión de que si tales acuerdos no se alcanzaran o resultaran insatisfactorios, cualquier política de signo expansivo estaría condenada al fracaso y sólo conduciría a agravar los desequilibrios que la sociedad y la economía española se han esforzado por corregir durante los últimos doce meses.



Presupuestos  
generales del Estado

## MAÑANA SE ENTREGARAN EN LAS CORTES

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — Mañana serán entregados en las Cortes los presupuestos generales del Estado. La entrega será efectuada por el Ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, al presidente del Parlamento, Antonio Hernández Gil.

Ante la precipitación con que se han llevado al Consejo de Ministros los presupuestos de la Seguridad Social, sobre los cuales se estuvo discutiendo incluso el día del Pilar, ha sido materialmente imposible entregar dichos presupuestos ayer, día 14, como hubiera sido lógico. De todas formas, en fuertes próximas a Hacienda se señala que no se incumple el plazo de entrega, ya que, al ser el día 15 un día inhábil, los presupuestos pueden ser entregados dentro del plazo el día 16.

Sin embargo, en medios económicos los comentarios son desfavorables en torno al retraso en esta presentación. Ramón Tamames, diputado del PCE, señaló que la entrega del proyecto de ley el lunes es meramente formal y la documentación necesaria llegará a las Cortes con mucho retraso. Estamos igual que el año pasado, y eso no puede seguir así.

Además —añade Tamames—, hace cuatro días estaban discutiendo el Ministro de Hacienda y el de Sanidad cuál iba a ser la cifra global del presupuesto de la Seguridad Social. Entonces, si hace tres días estaba sirviendo, ¿cómo se puede aprobar por el Consejo de Ministros esos presupuestos que hace unos días no estaban fijados?

Se espera, por otra parte, que los presupuestos sean presentados a los medios informativos mañana lunes, en una rueda de prensa conjunta con el Vicepresidente económico, Abril Martorell, y el Ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez.

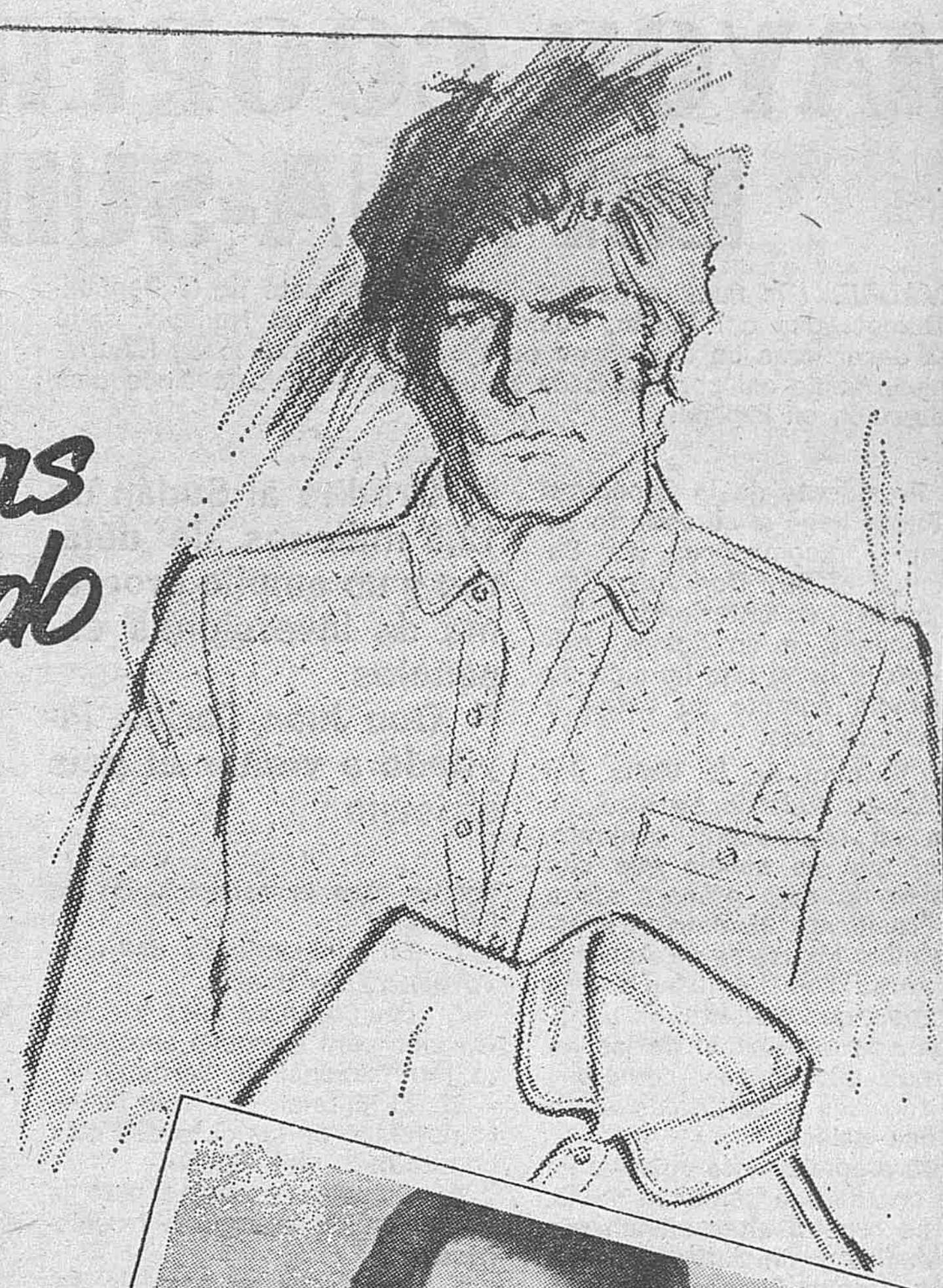
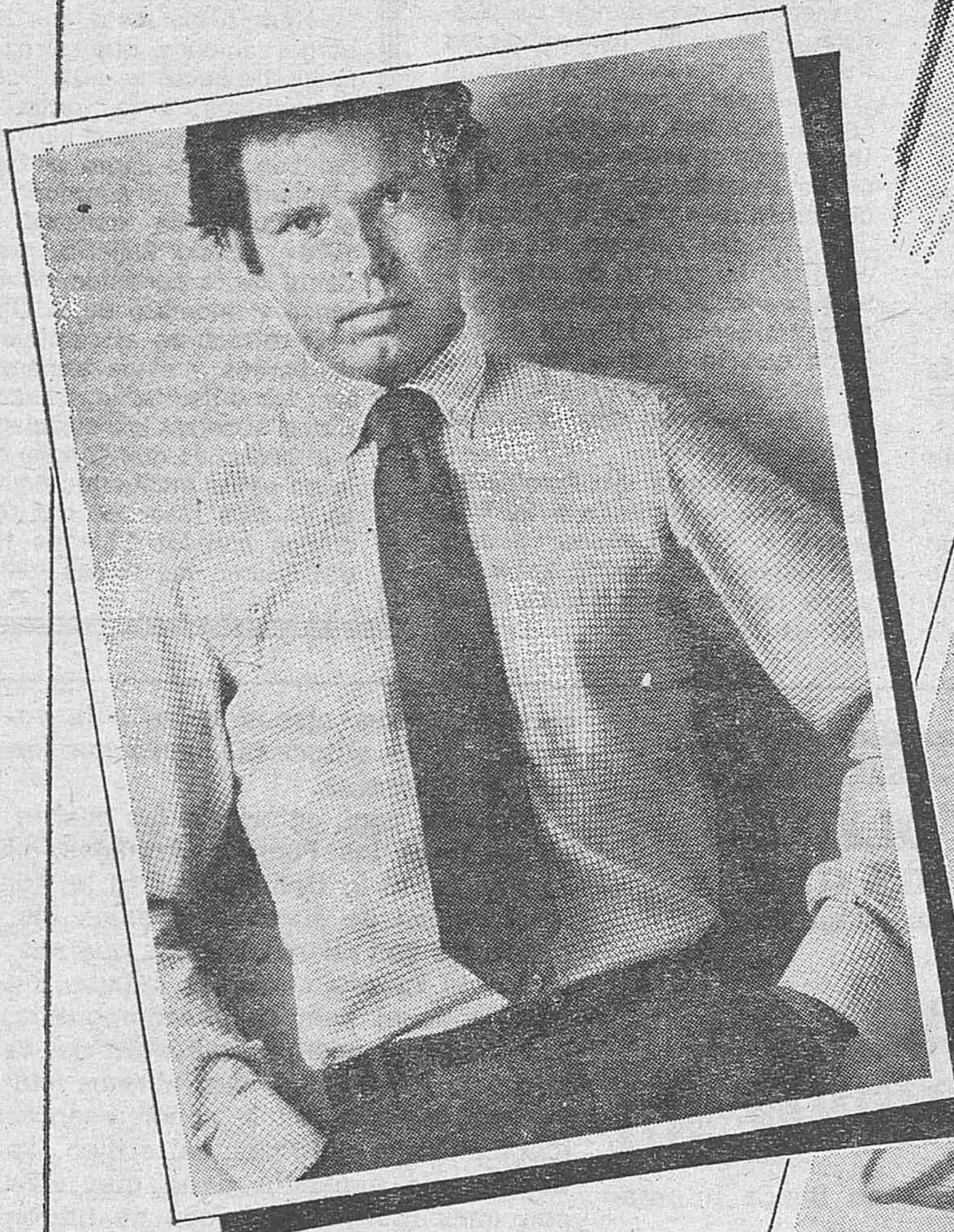
### Inversiones condicionadas

Los presupuestos generales del Estado para 1979 prevén un déficit de 154.000 millones de pesetas, como consecuencia de una dotación adicional para inversiones de 80.000 millones, además de los 74.000 millones de déficit con que se cerrará el presupuesto ordinario.

Los 80.000 millones de pesetas estarán condicionados a las circunstancias económicas y sociales que requieran este volumen de inversión pública, lo que supone que se pondrán en circulación únicamente en el caso de que se alcancen las cotas que se persiguen.

Igualmente, los 70.000 millones en función de la desgravación por inversiones que recogen los presupuestos, se condicionan a que se alcance el nivel de inversiones que se acuerde en las negociaciones entre sindicatos y empresarios. La desgravación a la inversión privada, en un 15 por 100 hasta un 50 por 100 anunciada por el Ministro de Hacienda (lo que supone los 70.000 millones), se irá realizando a medida que la inversión responda a los objetivos fijados. Esta desgravación no entrará en efectos en el supuesto de que la inversión no respondiese a los niveles de crecimiento que se establecerán en los nuevos acuerdos económicos.

*Este Otoño,  
los cuellos  
de las camisas  
nos han salido  
redondos.*



*Y pequeños, que así es la moda. Ahora, que si usted prefiere los cuellos clásicos o con botones también los encontrará porque en El Corte Inglés, hacemos la moda para todos los gustos con más de 200 variaciones para elegir: cuadros pequeños, rayas, colores ecológicos; hechuras amplias, entalladas, con pliegues...*

**ECONOMICÉ COMPRANDOLAS DE DOS EN DOS.**

Una camisa, desde 995 pts.  
Dos camisas, desde 1.900 pts.

**El Corte Inglés**

*No. 1 en Moda*



El Presidente Numeiri finalizó su visita a España

# MAYOR COOPERACION ESPAÑA-SUDAN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Presidente de la República Democrática del Sudán, Gaafar Mohammed el Numeiri, salió a las once horas de la mañana de ayer del aeropuerto de Madrid-Barajas, dando así por finalizada su estancia oficial, de cinco días de duración en España.

El Presidente de la República del Sudán llegó al aeropuerto en automóvil, acompañado por Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, quien, con anterioridad, había recogido a su ilustre invitado en el hotel que ha sido su residencia durante su estancia en nuestro país.

Al término de la visita del Presidente sudanés se hizo público un comunicado conjunto, en el que se señala que con ocasión de esta primera visita del Presidente Numeiri a España, ambos Ministros de Asuntos Exteriores han firmado tres acuerdos, que constituirán la base para la ampliación de las relaciones económicas, comerciales, técnicas y culturales entre los dos países.

Para propiciar este objetivo ha sido creada una comisión mixta, que se reunirá alternativamente en Madrid y en Jartum. Sudán ha invitado a España a participar en su programa de desarrollo económico. Con tal propósito, y como primer paso, España concederá a Sudán un crédito blando de 12,5 millones de dólares, en condiciones que serán fijadas posteriormente. El Sudán ha sugerido, con carácter prioritario, los siguientes pro-

✱ Crédito al Sudán de 12,5 millones de dólares y un amplio programa de inversiones españolas

✱ Don Juan Carlos, invitado a visitar el país africano

yectos para la participación de España:

1. El equipamiento del nuevo puerto de Suekin.
2. Equipo, materiales y construcción para el nuevo aeropuerto internacional de Jartum.
3. El sistema sanitario de alcantarillado de las ciudades más importantes del Sudán.
4. Estudios y equipo para la obtención de energía hidroeléctrica.
5. Instalaciones para la fabricación de cemento y de materiales de construcción.

En relación con la situación en Oriente Medio se ha acordado que deben continuarse los esfuerzos para obtener una solución pacífica, justa y duradera, basada en la retirada de Israel de todos los territorios ára-

bes ocupados en 1967 y en el establecimiento de los derechos legítimos del pueblo palestino para su autodeterminación y la constitución de un Estado.

La parte sudanesa ha expresado su agradecimiento por el constante apoyo de España a las justas causas de la nación árabe.

Ambas partes han analizado con gran atención la situación del Sáhara Occidental en el contexto de las resoluciones de las Naciones Unidas y de las declaraciones adoptadas por la decimoquinta «cumbre» de la OUA, celebrada en Jartum.

La parte española ha expresado su esperanza de que, bajo la inspirada presidencia del Presidente Numeiri, los esfuerzos de la OUA revitalicen la búsqueda de la paz y permitan una solución regional aceptable para todos y de acuerdo con los principios establecidos por las Naciones Unidas y la Organización de la Unidad Africana. La parte española ha puesto de manifiesto su especial preocupación por este problema, a la vista de los lazos que le unen a todas las partes interesadas y de las relaciones amistosas que con ellas desea mantener.

Su excelencia el Presidente del Sudán ha invitado a Su Majestad el Rey a visitar Sudán. Esta invitación ha sido aceptada y sus fechas serán fijadas ulteriormente.

## USA APOYA LA ESPAÑOLIDAD DE CANARIAS

● El presidente y vicepresidente de la Comisión de Defensa del Senado español se han entrevistado con funcionarios norteamericanos

WASHINGTON. (Efe.)— Los Estados Unidos ratificaron su postura anterior sobre la españolidad de las islas Canarias, en una serie de contactos a alto nivel, celebrados esta semana entre el presidente y vicepresidente de la Comisión de Defensa del Senado español y funcionarios norteamericanos.

Los senadores Alberto Ballarín y María Dolores Pelayo dijeron el sábado en rueda de Prensa que en sus entrevistas con miembros del Congreso, Pentágono y Departamento de Estado, en Washington, han encontrado una excelente acogida a los desarrollos políticos en España y un deseo de mejorar las relaciones bilaterales entre los dos países.

«Hemos expuesto, sin embargo, algunas quejas españolas, de sectores militares y económicos, a la forma en que los americanos han respondido hasta ahora al cumplimiento de lo acordado en el tratado de amistad de 1976», señaló Ballarín, presidente de la comisión de Defensa y miembro de la UCD.

El retraso en el suministro de barcos y otros armamentos, las dificultades arancelarias a nuestras exportaciones y el hecho de que España exija en estos momentos un trato de más favor en sus relaciones con los Estados Unidos fueron los temas indica-

dos por los senadores españoles.

Los políticos españoles fueron informados también por el Departamento de Estado de que en Washington no se conocían las declaraciones hechas hace unos días por el ministro Boucetta, de Marruecos, relacionadas con la reclamación de Ceuta y Melilla por dicho país.

En las conversaciones sobre el tema de España y el OTAN, los senadores españoles informaron que no habían recibido ninguna presión norteamericana para el ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte, aunque les habían expuesto las ventajas que supondría.

## HOY LLEGA EL NUEVO EMBAJADOR SOVIETICO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El nuevo embajador soviético en España, Yuri Dubinin, llegará hoy, domingo, a las cinco y cuarto de la tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas, en vuelo directo de la compañía Aeroflot, desde Moscú.

Como se sabe, el señor Dubinin sustituye en su nuevo cargo a Sergei Bogomolov, quien cesado en el mismo cargo varios meses.

### El gobernador de Puerto Rico, en Madrid

A primeras horas de ayer llegó a Madrid el gobernador de Puerto Rico, Carlos Romero, acompañado de su esposa.

El señor Romero fue recibido por funcionarios de la Embajada norteamericana y por la esposa del embajador de Estados Unidos en España, Terence Doonan.

El gobernador portorriqueño que mantendrá contactos correctivos de diferentes empresas españolas, saldrá hoy para Sevilla, donde visitará el complejo minero de Aznalcollar.

### Presidente del Consejo británico

Ayer llegó a Madrid, en visita oficial, el presidente del Consejo Británico, sir Charles Troughton, quien tiene previsto entrevistarse con los Ministros de Cultura, Educación y Ciencia y Asuntos Exteriores, con los que mantendrá conversaciones sobre relaciones culturales entre los dos países.

También está previsto que visite Barcelona y Sevilla.

**L**A propuesta de consolidación de la democracia tiene otra lectura: ¿Ha desaparecido el riesgo de involución? Muchas personas se hacen esta pregunta. Y la respuesta es menos inmediata de lo que el optimismo irreflexivo pretende o los catastrofistas quisieran.

Desde luego, España es un país industrializado, diversificado, con cierto grado de desarrollo y tres mil dólares de renta per cápita. En estas condiciones, no parece que se den ahora los supuestos objetivos para una reversión. Pensar que tres, diez o cien crímenes terroristas van a provocar un golpe de Estado, es infantil.

Tras un año de dificultades que llegaron hasta la confrontación, ha cambiado el signo de las relaciones entre los empresarios y el Gobierno. Unos cuantos viajes a los centros de decisión de la economía occidental, han persuadido a los líderes empresariales de que, saboteando la política económica del Gobierno no hacían sino tirar piedras a sus propios tejados. Ahora hay buen entendimiento, por lo menos en las líneas básicas, entre Ferrer y Abril.

¿Y la Banca, la tremenda Banca española que concentra prácticamente la economía del país en los «siete grandes», Banesto, Central, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Popular y Santander? Hace unos años, apenas el Urquijo había tomado conciencia, en solitario, de la necesidad de que la Banca asumiera el coste de la democracia. En estos momentos, sólo en Banesto y Central se perciben resistencias, muy amortiguadas en el caso del Central. La situación, en esta importante área, ha evolucionado positivamente y lo hará con mayor rapidez si llega una fuerte

CARLOS RODRIGUEZ

## LA POLÍTICA y los días

## DESPUES DEL REFERENDUM (II)

presencia de la gran Banca internacional.

La crisis económica tiene arreglo —y no peor arreglo en la democracia que sin ella—, los partidos políticos mayoritarios se conducen de modo extremadamente responsable, las Fuerzas Armadas han demostrado que son inaccesibles a la provocación terrorista. Todas éstas son señales positivas, que alientan un razonable optimismo sobre las posibilidades de consolidación de la democracia.

Pero hay una cruz de la moneda y las realidades no desaparecen por querer desconocerlas.

Ha cambiado el traje político del país, pero el cuerpo que viste sigue siendo el mismo. La democratización política no conlleva, por sí sola, la democratización de la sociedad y ni siquiera de aquellos pilares básicos del Estado, cuyo simple desguace equivaldría a un suicidio colectivo. En dos años no se cambia la sustantividad de cuarenta, máxime cuando esos cuarenta años han sido resultado de una tremenda guerra civil y cuando, además, han coincidido con la transformación de España en una sociedad moderna. Estos no son juicios de valor, sino he-

chos objetivos, ajenos quizá a la voluntad de la autocracia, pero que no pueden ignorarse.

Nada es, aquí, anterior a los cuarenta años: ni las Fuerzas Armadas, ni la Policía, ni la Universidad, ni la Administración de Justicia. Y estas instituciones son pilares básicos que sustentan el Estado, cualquier Estado. Sin ellas, todo el país se descompondría. Tampoco es posible cambiar, de la noche a la mañana, sus normas culturales básicas, sus condicionantes ideológicas y políticas de origen. La democracia española tiene que vivir con unas instituciones que no fueron concebidas para la democracia. Y que necesita, porque no hay otras alternativas. La renovación tiene que hacerse con sentido común, pausadamente, sin quiebra de la legalidad y con respeto a las personas.

Aquí es donde aparece la cruz de la moneda, el peligro de reversión: confundir la forma con el contenido, los deseos con la realidad, y querer dar al proceso de cambio un ritmo compatible con la nueva formalización política, incluso exigible en el terreno ético, pero que supere los márgenes de seguridad en la tensión ejercida sobre aquellos pilares básicos del aparato estatal.

La polémica entre reforma y ruptura no fue, ni mucho menos, accidental. Dice Alfonso Guerra que la Constitución es la ruptura y en esta afirmación hay sólo parte de verdad. La Constitución es la ruptura política, pero nada más que política. Ahora empieza la difícil tarea de un proceso de reforma de las estructuras del Estado y de la sociedad española. Toda delicadeza es poca. ¡Cuidado, que peligra la vida del paciente!



GRUPOS POLITICOS

Ante la posibilidad de un triunfo electoral...

# EL PSOE DEFINE SU POLITICA SINDICAL

El Consejo Federal trató de forma monográfica el tema

MADRID. (Efe.)—El comité federal del PSOE, reunido ayer en Madrid, aprobó informe sobre política sindical presentado por la ejecutiva, en una sesión monográfica dedicada específicamente a la problemática sindical.

Eduardo López Albizu, de la ejecutiva socialista, y encargado de la Secretaría de Relaciones Sindicales, afirmó en la introducción que «esta convocatoria monográfica demuestra hasta qué punto el PSOE considera importante la política sindical». Señaló también las especiales circunstancias, ya que de cara a un futuro próximo confluirá el acceso del PSOE al poder con la puesta en práctica de una nueva ley de

convenios, la negociación con las fuerzas sociales y un incremento cualitativo del protagonismo sindical.

A continuación, se comenzó la discusión del documento, que empieza por señalar que un partido con responsabilidad de Gobierno tiene que tener bien definida su estrategia sindical. El punto primero del documento se refiere a la política salarial. «En la situación económica actual, un sindicato sin política salarial es irresponsable», se dice en dicho informe. En este sentido, el PSOE debe asumir una política de rentas a través del reparto equitativo del coste de la superación de la crisis económica. Esta política debe basarse en la obtención de contrapartidas «reales e irreversibles» para los trabajadores, a fin de conseguir una sociedad más justa y una mejor calidad de vida.

El segundo apartado del informe se refiere a la política de empleo. Se señala como objetivo prioritario el mantenimiento de un mayor y mejor empleo, mediante una doble estrategia.

tica sindical sea la transformación del Estado.

Esta política se desarrollará en varias vertientes:

1. Presencia de los sindicatos en las instituciones públicas con capacidad de gestión en los órganos e instituciones que actúan de manera inmediata sobre los trabajadores. Concretamente, se señala la Seguridad Social, el Instituto de Empleo y los organismos de planificación económica. También se señala como objetivo sindical el control de las empresas del sector público, para sustituir la búsqueda de beneficio capitalista, por el interés general de todos los ciudadanos.

## El Sindicato, interlocutor privilegiado

2. El sindicato debe ser el interlocutor privilegiado de las instituciones públicas. Las decisiones tomadas por tales organismos deben contar con los sindicatos como contraparte e interlocutor del Gobierno, sobre todo en materia de inversiones públicas, política de ordenación del territorio y política económica a nivel estatal, regional y local.

3. Reforma de las instituciones. El sindicato ha de comprometerse a la reforma profunda de estas instituciones. Se señala como objetivo prioritario la reforma de la Administración Pública, de los tribunales de justicia y de las fuerzas de orden público.

4. Al estudiar el papel del sindicato en la sociedad, el PSOE se propone la aprobación y puesta en práctica de un estatuto de los trabajadores en el que se señalen, además de los derechos sindicales de los trabajadores, sus derechos individuales.

## Paliar el paro

A corto plazo, se señala como medidas dirigidas a paliar el nivel de paro y frenar el desempleo. A medio plazo, se defiende el aumento de la capacidad general de puestos de trabajo a través de la potenciación del sector público.

En segundo lugar, se deberá exigir la presencia activa de los sindicatos en los órganos rectores de la política de empleo y del mercado de trabajo. De cara a la patronal, se mantiene como objetivo irrenunciable la defensa de los puestos de trabajo.

El tercer capítulo del informe sobre política sindical se refiere a «sindicatos y reformas». Se configura el sindicato como un instrumento de reivindicaciones más allá de las meras relaciones laborales dentro de la empresa. La reivindicación sindical debe abarcar, por tanto, y entre otros, los siguientes objetivos: reivindicación de una sanidad democrática; una enseñanza pública, gratuita y obligatoria; una vivienda digna y, finalmente, un transporte público capaz de competir con los transportes privados.

## El Estado, objetivo sindical prioritario

El capítulo siguiente estudia la política sindical con los sectores marginados. En este sentido, se reitera que la política sindical debe ocuparse de la mujer, los jóvenes, los parados, los pensionistas y los emigrantes e inmigrantes.

El capítulo titulado «sindicato y control obrero» estudia la negociación colectiva y la huelga, así como el sindicato y las instituciones. «UGT debe mantener una actuación compleja y meditada en relación con las instituciones públicas», dice el informe, señalando a continuación que el Estado es el principal instrumento para la perpetuación del capitalismo. De ahí, que uno de los objetivos prioritarios de la política

Asamblea de secretarios provinciales de UCD

# SUAREZ INVITA A TODOS A LA PRESENTACION DE CANDIDATURAS LIBRES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Adolfo Suárez, presidente de Unión de Centro Democrático, asistió a última hora de ayer a la asamblea de secretarios generales provinciales de este partido, que presidió hasta su conclusión.

El señor Suárez contestó a todas las preguntas formuladas por los dirigentes de UCD, asistentes a la reunión, y abordó temas políticos generales a instancias de los secretarios provinciales.

Según han manifestado fuentes de la secretaría de información, Adolfo Suárez invitó a los asistentes a una participación activa de las distintas delegaciones de compromisarios en los trabajos del congreso y les animó —según las fuentes citadas— a que planteen abiertamente cuantas opiniones, enmiendas y candidaturas consideren positivas para el futuro de la UCD.

## El Comité Ejecutivo decidirá

La asamblea contó con una intervención de Rafael Arias Salgado, quien hizo una valoración política de la situación actual y de la estrategia de UCD en los próximos meses. Igualmente se trató sobre el próximo congreso y se estudiaron las enmiendas que se han presentado al mismo.

Por otra parte, el comité ejecutivo de UCD, se reunirá probablemente la próxima semana con el fin de ultimar los detalles del congreso. Es probable

que en la reunión se decida sobre el contencioso que supone la designación de compromisarios entre aquellos miembros del partido que por su labor dentro de éste o en la administración no han podido plantear su candidatura al mismo. Como se recordará este es uno de los temas que ha planteado discrepancias dentro de los compromisarios por considerar que dicha actitud se podría calificar de «dirigismo».

Fraga Iribarne, en el Congreso gallego de AP

# «ESTAMOS EN SUSPENSION NACIONAL DE PAGOS»

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Efe.)—«España se está quedando sin pulso, porque no ha surgido en ella la voluntad de supervivencia», señaló el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, en el discurso de clausura del primer congreso regional de este partido, celebrado ayer.

El congreso se desarrolló en el convento de San Francisco, con asistencia de 120 compromisarios, que representaban al partido en las cuatro provincias gallegas. A lo largo de la sesión, se estudiaron ponencias relativas a «Nuevas generaciones», «Política regional», «Organización territorial del partido» y «Actividades socioeconómicas». Los compromisarios, tras diversas intervenciones y enmiendas, aprobaron las ponencias presentadas.

El congreso regional aprobó también la designación de Luis Ortiz como presidente del partido para Galicia, y de Cástor Alonso como secretario general regional.

Tras la aprobación de las ponencias, intervino Manuel Fraga Iribarne, quien se refirió a la actual situación del país. Dijo que en algunas zonas llega a «guerra civil larvada, o al menos, fría».

El secretario general de AP habló de las circunstancias que propician la actual situación y frustración ciudadanas y resaltó que «nada ha contribuido a crear el clima de confianza, en el que pueda desarrollarse una economía eficaz y dinámica. Estamos en una verdadera suspensión nacional de pagos. Estamos comiéndonos el capital por la crisis que se registra en la inversión y la falta de puestos de trabajo».

El señor Fraga Iribarne rechazó, asimismo, la actitud de «ignorar lo que ocurre, de entreguismo fácil», así como «la catastrofista, de pura nostalgia, que se oponga a la concordia y a cambios necesarios, de los que muchos debieron ser realizados en otros tiempos».

## PC de Galicia

# Pide la unidad del PCE-PSOE-UCD contra la reacción

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Efe.)—«La democracia aún no está construida. Se necesitan cuatro o cinco años para consolidar las libertades, organizar el Estado democrático y para reconvertir y sanear la economía», dice una resolución del Partido Comunista de Galicia, que se pronuncia en contra del terrorismo y a favor de la Constitución.

El Comité Central del Partido Comunista de Galicia, reunido en Santiago de Compostela, señala que es necesario lograr «una política de unidad y de concentración democrática entre el PCE-PSOE-UCD, para hacer frente eficazmente a la reacción y terminar el edificio y superar la crisis».

Frente al terrorismo, los comunistas gallegos proponen una lucha política de masas para aislarlo social y políticamente y se proponen defender el sí a la Constitución, «porque viene a garantizar las libertades demo-

cráticas y el estatuto de autonomía y posibilita la transformación en un sentido socialista de la economía, porque significa la ruptura con el antiguo régimen dictatorial».

## La ORT, contra el terrorismo

Una de las conclusiones de la reunión del Comité Provincial de Madrid de la ORT, ha sido la de proponer a los partidos democráticos una manifestación en Madrid contra el terrorismo, y en defensa de la democracia, por la unidad de los pueblos de España y en apoyo del pueblo vasco. En la reunión se decidió también el mantener entrevistas con estos partidos de cara a un posible acuerdo electoral municipal en el que estos partidos se comprometerían a votar unitariamente para Alcalde al concejal de la izquierda que hubiese sacado mayor número de votos.

Ayuntamiento de Madrid

Para Tierno Galván

# EL PRESIDENTE DEBE DIMITIR

(después del referéndum)

MADRID. (Logos.)—«El Presidente Suárez tiene la obligación moral de dimitir después del referéndum constitucional», ha declarado el presidente honorario del PSOE, Enrique Tierno Galván, comentando la afirmación del Presidente Suárez de que «jurídicamente no tengo por qué dimitir después de la Constitución».

Jurídicamente, agrega el profesor Tierno, hay argumentos pro y en contra. En la medida en que la disposición derogatoria de la Constitución aboga todas las leyes fundamentales anteriores que sirven de base para la designación del Presidente, éste vendría obligado a dimitir por imperio de la Ley. Ahora bien, también podría intentar someterse a la nueva legalidad por dos caminos, el del voto de confianza o el del voto de investidura.

Pero para mí, pienso que tanto el Gobierno como las mismas Cortes quedan en precario después de la aprobación de la Constitución. Han cumplido la misión para las que fueron designados y elegidos, perspektivamente: hacer una Constitución. Refrendada ésta por el pueblo, existe una nueva legalidad, y los argumentos para que continúen me parecen débiles. La obligación moral del Presidente es dimitir y pedir al pueblo la convocatoria de nuevas elecciones, previa disolución de las Cámaras.

Si el Presidente pretende usar la argucia de solicitar el voto de confianza para seguir, en contra de una voluntad expresa por parte del pueblo, es posible que consiguiera esa confianza, con una mayoría mínima y dudosa, de formación comunitaria, pero esa mayoría no le daría el fondo de autoridad necesario para formar ese Gobierno fuerte que es necesario en estos momentos, cada día con mayor urgencia, para hacer frente al terrorismo.



Protagonizados por los propios compañeros

# GRAVES INCIDENTES EN EL FUNERAL POR LOS POLICIAS ASESINADOS

BILBAO. (Resumen de agencias.)—En medio de una gran tensión se celebró ayer por la mañana el funeral por los dos policías asesinados el viernes por un comando terrorista. Al acto, que se celebró en el cuartel de Basauri, no se permitió la entrada a personal civil ni informadores, produciéndose al término de la misa, una vez instalados los féretros en los furgones, diversos incidentes protagonizados por los compañeros de los muertos. El general inspector de la Policía Armada, señor Timón de Lara y el Gobernador Civil de Vizcaya, tuvieron que salir por una de las puertas laterales del acuartelamiento e, incluso, corrió el rumor de que el general había sido «retenido» por los policías, informaciones que el Ministerio del Interior desmintió por la tarde.

## Relación de los incidentes

Desde primeras horas de la madrugada de ayer, sábado, en el momento en que fue instalada la capilla ardiente con los cadáveres de los dos policías armados asesinados, era notoria la tensa situación existente en el acuartelamiento de Basauri. A las 11,30 se inició el funeral, al que asistieron el general inspector de la Policía Armada, señor Timón de Lara; el Gobernador Civil de la provincia, y el jefe superior de Policía de Bilbao. Al término del acto litúrgico, hacia las 12,30 del mediodía, un numeroso grupo de policías, unos uniformados y otros de paisano, profirieron diversos gritos de protesta y, a continuación intentaron salir fuera del cuartel. En la puerta del mismo, lograron romper la barrera que cinco sargentos de la Policía Armada, agarrados de la mano,

habían formado para impedir que alguien pudiera salir.

Ya en la calle, se sumaron al grupo más policías, que observaron, en esos momentos, que salía del cuartel el automóvil oficial del general inspector. Se acercaron al mismo y, mientras lo golpeaban, gritaron, entre otras cosas, «asesino», «cobarde», «dimisión», etcétera. No obstante, parece que el señor Timón de Lara, junto con el Gobernador Civil, abandonó el cuartel por una puerta lateral.

Al observar que el general no estaba en el interior del coche, volvieron hacia la puerta del cuartel, donde se sumó al grupo más policías y algunos civiles.

Poco después, un capitán de la Policía Armada ordenó que fuera cerrada la puerta de acceso al acuartelamiento, momento en que el grupo de policías intentó cerrar la de automóviles, con el fin de impedir la salida a las autoridades que pudieran quedar en el interior.

## Manifestación ante el Gobierno Civil

Pasada la una de la tarde, un grupo de unas 60 ó 100 personas, muchos de ellos policías, se manifestó ante la sede del Gobierno Civil de la provincia, mientras gritaban «la bandera a media asta», «el PNV tiene la culpa», «muera ETA», etcétera.

Los manifestantes, que cortaron el tráfico en varias ocasiones, llegaron a colocar una bandera en una ventana del Gobierno, así como una pegatina con los colores nacionales en la puerta de entrada.

## Mariano Nicolás informó a Martín Villa

El general inspector de la Policía Armada, señor Timón de

Lara, se reunió ayer tarde, en el Gobierno Civil de Bilbao, con el director general de Seguridad, don Mariano Nicolás, quien se trasladó a la capital vizcaína, al conocer los graves incidentes registrados al término del funeral por dos policías armados asesinados, según han informado a Europa Press fuentes competentes.

Tras la reunión con el general Timón de Lara, a la que también asistió el Gobernador Civil de Vizcaya, el señor Nicolás se trasladó de nuevo a Madrid, donde, hacia las siete de la tarde, se entrevistó con el Ministro del Interior, señor Martín Villa, con el objeto de informarle sobre los mencionados sucesos.

## Medidas del Ministerio del Interior

En relación con los graves incidentes ocurridos en Bilbao tras el asesinato de dos policías armados, la Dirección General de Seguridad facilitó la siguiente nota oficial:

«En la noche de ayer, y ante la capilla ardiente instalada en el cuartel de la Policía Armada de Basauri (Vizcaya), un grupo de policías armados iniciaron un movimiento de protesta en el interior del acuartelamiento, que se ha generalizado en la mañana de hoy, a la terminación del funeral celebrado por los policías armados don Ramón Muñio Fernández y don Elías García González, asesinados en el atentado terrorista perpetrado en el mediodía de ayer.

Tanto el general inspector de la Policía Armada, como diversos mandos de este Cuerpo y el Gobernador Civil de Vizcaya fueron gravemente insultados cuando, con el director general de Seguridad, Gobernador Militar y comandante de Marina,

● El Ministerio del Interior ordena el traslado forzoso de parte de las fuerzas del cuartel de Basauri y abre el correspondiente expediente

● Insultos contra Timón de Lara y el Gobernador Civil de Vizcaya

también presentes en el acto, permanecían en el cuartel, ante la situación de alteración e indisciplina de mujeres y policías armados que habían asistido al acto religioso.

A la vista de estos hechos, el director general de Seguridad ha ordenado al general inspector de la Policía Armada lo siguiente:

1. Que, en aplicación del artículo 519 del reglamento orgánico de la Policía Gubernativa, instruya la información preceptiva por los trámites citados en el Código de Justicia Militar, para la resolución que proceda, previo informe del asesor jurídico militar, y remisión de lo actuado a la autoridad judicial militar competente, por presunto abandono de servicio de parte de la plantilla de Policía Armada.

2. Disponga, con carácter in-

mediato, el traslado forzoso, parte de la guarnición de Bilbao a otras guarniciones.

3. Organice los servicios de forma que los policías armados de reciente incorporación, entren, en turnos diarios, el servicio ordinario con prácticas de perfeccionamiento.

4. Se incorporen, de forma inmediata, a la guarnición de Vizcaya, dos compañías de reserva general de la Policía Armada, las cuales, junto con la compañía de la reserva destinada en Bilbao, se harán cargo de los servicios correspondientes a los policías armados traslados forzosos, y de los que corresponden por la aplicación de la medida indicada en el punto anterior.

5. Se modifiquen, a partir de mañana, todos los servicios ordinarios de la Policía Armada de Vizcaya, en orden a obtener una mayor eficacia y autonomía de acción en el desarrollo de sus mismos.»

## ETA REIVINDICA EL ATENTADO

● También se hace responsable del asesinato del guardia civil de Marquina

BILBAO. (Resumen de agencias.)—A través de un comunicado entregado en varios medios de comunicación, ETA-Militar se ha hecho responsable de los dos últimos atentados ocurridos en Marquina y Bilbao, que han costado la vida a tres miembros de las Fuerzas del Orden Público, mientras otro se encuentra en estado muy grave.

En el atentado de Marquina, como se recordará, fue asesinado el guardia civil don Angel Pacheco, de veinte años de edad, quien formaba parte de un control establecido a raíz de otro atentado cometido horas antes en Elgoibar.

## Cinco jóvenes, detenidos

Cinco jóvenes, de edades comprendidas entre los diecisiete y los veintidós años, fueron detenidos ayer tarde por funcionarios del Cuerpo General de Policía, según han informado a Europa Press fuentes de la Asociación Pro Amnistía de Vizcaya.

Los detenidos, según las referidas fuentes, son: Angel María Arévalo, detenido en Derio; Andoni Unanie, detenido en Zamudio; Andoni Equiaga y Josu Varela, detenidos ambos en Ea, y Alejandro Blanco, en Bilbao.

Las mismas fuentes han señalado que las detenciones pueden estar relacionadas con los últimos atentados registrados en el País Vasco.

Por otra parte, cinco jóvenes, de los que uno podría haber actuado bajo coacción —según fuentes policiales—, son los autores del atentado contra el «jeep» de la Policía Armada.

Los jóvenes, según las mismas fuentes policiales, eran de edades entre los diecinueve y veintitrés años. Portaban metralletas, pistolas y una escopeta repetidora.

Huyeron en un «Renault-12» granate, matrícula de Bilbao, del que no se conoce la letra de la serie. El conductor era un joven, con barba a patilla recortada. Mostraba gran nerviosismo, y existía la posibilidad de que actuara bajo amenaza.

El último parte médico del policía José Benito Díaz García dice: «El enfermo ha pasado la noche aceptablemente, con tendencia a la estabilidad de sus funciones vitales. Pronóstico grave.» Firma el doctor Fermín Fernández Cano.

## Nueva nota del Gobierno Civil burgalés

# LA «MARCHA VASCA», PROHIBIDA POR DELICTIVA E ILEGAL

BURGOS. (Efe.)—El Gobierno Civil de Burgos ha facilitado ayer una nueva nota informativa para precisar que la denominada «marcha vasca» queda prohibida por su carácter delictivo e ilegal.

De acuerdo con esta aclaración, la referida nota queda concebida en los siguientes términos:

«Teniendo conocimiento este Gobierno Civil de que por parte de la comisión pro-amnistía de presos de ETA se organiza una marcha a Burgos para el próximo día 22, en solicitud de determinadas reivindicaciones, este Gobierno Civil quiere poner de manifiesto que, dado su carácter delictivo e ilegal, ha sido prohibida dicha marcha y que se tomarán las medidas necesarias,

al objeto de evitar la perturbación de la paz ciudadana.

También se advierte a los organizadores de la misma que serán responsables de lo que pudiera ocurrir, caso de intentar la ya mencionada marcha.

Este Gobierno Civil establecerá controles en las diversas carreteras de acceso a Burgos y también contará con las Fuerzas de Orden Público precisas para garantizar el desarrollo de la vida normal, como viene sucediendo todos los días en la capital burgalesa.»

## UCD condena la marcha

Partidos políticos y entidades regionalistas continúan reaccionando contra la anunciada «marcha vasca», prohibida por el Gobierno Civil de Burgos.

Unión de Centro Democrático ha hecho público un comunicado en el que, entre otras cosas, dice: «UCD de Burgos, como todo el pueblo y las fuerzas políticas y sociales, condena con toda energía una marcha que es una provocación de grupos totalitarios y antidemocráticos.»

«Un sistema político democrático —añade el comunicado— hace absolutamente injustificable otros caminos que no sean los del diálogo y soluciones políticas y, por lo tanto, es contrario a todo acto de violencia coactiva, como el anunciado, que viene a poner en peligro la paz y convivencia ciudadanas. Un Estado democrático tiene el deber y la obligación de defenderse, sin ceder a presión ni chantaje alguno.»



LABORAL

PRENSA

Nicolás Redondo

# «HAY QUE UNIFICAR LAS REIVINDICACIONES LABORALES»

(para disminuir las diferencias entre sectores y regiones)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Si es malo para el pueblo hacer anticomunismo, es aún peor hacer antisocialismo, porque el PSOE, la familia socialista, tiene posibilidades reales de gobernar», dijo el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, durante la apertura del congreso de la Federación Estatal de Seguros, Oficinas y Despachos, que se celebra este fin de semana en Madrid.

El señor Redondo dijo que lamentaba las declaraciones de Santiago Carrillo cuando afirmó que era igual un Gobierno Suárez que un Gobierno González. «Nosotros no diremos jamás que es lo mismo un Gobierno Suárez que un Gobierno Carri-

Más adelante señaló que una vez aprobada la Constitución no tenía sentido seguir con la política del consenso.

«Desearíamos —agregó— que otros partidos de izquierda se unieran a esta política de poner fin al consenso. Tememos que UCD, con el apoyo de algún partido de izquierda, continúe en el poder algunos años.»

«No estamos en ninguna situación de emergencia —dijo también Redondo—, pero hay peligro cuando los trabajadores empiezan a desconfiar de la actuación de los partidos de izquierda.»

Señaló que la UGT se opondrá a la constitución de la tercera fuerza sindical que está intentando el Gobierno con todos los medios que da el poder.

En otro momento de su intervención ante el congreso, en el que participan 80 delegados de toda España, Redondo se refirió a la peculiar situación del sector, muy atomizado en pequeñas empresas y con un grave desclasamiento, que dificulta la labor sindical.

Es necesario, continuó, unificar en lo posible las reivindicaciones de todos los trabajadores para disminuir las profundas diferencias existentes entre sectores y regiones.

Finalmente, sobre la negociación de nuevos pactos, se refirió en acuerdos por un año y a tres bandas.

PAMPLONA: Cuatro continúan en huelga de hambre

## LOS TRABAJADORES DE SARRIO FINALIZARON SU ENCIERRO

MADRID. (Resumen de agencias.)—A las seis de la tarde de ayer finalizaron su encierro los trabajadores de Sarrió, papelería de Leiza, que permanecían recluidos desde el viernes en los Ayuntamientos de Pamplona, Lecumberri, Leiza y Goizueta.

Los trabajadores decidieron encerrarse para apoyar sus reivindicaciones. En Leiza, cuatro empleados de la plantilla de Sarrió permanecen en huelga de hambre.

En una nota hecha pública, los trabajadores señalan su exigencia de dimisión del Consejo de Administración y el nombramiento de un administrador judicial y un censor de cuentas.

Por la mañana, varios centenares de trabajadores se dirigieron a las oficinas del Banco Central de Pamplona, obstruyéndolas, en protesta por lo que consideran una mala actuación de este Banco en la crisis de la empresa papelería.

El abandono del Ayuntamiento de Pamplona por parte de los trabajadores que permanecían encerrados se ha producido con normalidad pese a que en la puerta se encontraban situados efectivos de la fuerza pública para impedir la celebración de una manifestación, cuyo permiso había sido denegado por el Gobierno Civil.

Tenerife: Iberia explicó su postura

Recientemente, el comité de la Empresa Iberia, en Santa Cruz de Tenerife, manifestó a la dirección de la misma su intención de convocar próximamente una huelga, ante los problemas planteados entre los trabajadores, que, tras la inauguración del nuevo aeropuerto en la isla, tendrán que desplazarse más de treinta kilómetros para llegar a sus puestos de trabajo. Estos trabajadores han solicitado que la empresa reduzca su horario laboral. Al no llegar a

un acuerdo, el comité de empresa adoptó la mencionada decisión.

Ante esta situación, Iberia ha hecho pública una nota, en la que, entre otras cosas, dice:

«Desde el primer momento, la compañía ha estado favorablemente dispuesta a considerar ajustes horarios que no perturbaran la vida normal de los trabajadores, sin que ello implique la reducción de jornada, ya que la propuesta de los trabajadores limitaría su actividad a sólo seis horas durante cinco días, lo que supondría una ruptura de la jornada semanal de cuarenta horas, establecida en todos los centros de trabajo de Iberia.

Estaba y está dispuesta a retribuir económicamente el tiempo empleado en el transporte, porque entiende que éste es el sistema adoptado en otras situaciones semejantes en todo el mundo, y es que se aplica también en las compañías donde, por razones de tipo de actividad, cierto número de trabajadores se ven obligados a realizar turnos u horarios irregulares.

Desearía que el comité de empresa de Tenerife tuviera en cuenta estas consideraciones, para evitar así los perjuicios de todo tipo que ocasionaría la huelga.»

POR UN REPORTAJE SOBRE RAMON MENDOZA Y LA KGB

## «CAMBIO-16», SECUESTRADO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El número de esta semana de la revista «Cambio-16» ha sido secuestrada a instancias del juez de guardia por la querrela criminal presentada por Ramón Mendoza contra la publicación y el autor del reportaje titulado «El hombre de Moscú».

El reportaje, que consta de ocho páginas, habla de «Ramón Mendoza, millonario español» y de que «los secretos designios del KGB (Servicio de Inteligencia Soviético) pasan por un meridiano muy concreto: la empresa de Export-Import Prodag, en Madrid, de la que el señor Mendoza es presidente».

Según el reportaje, en el tema hay dos implicados, Ramón Mendoza, presidente de la Prodag y el espía del KGB, Víctor Lou's.

UCD: No a los MCSE

«El Presidente Suárez tiene previsto pronunciar un importante discurso político en el acto de clausura del Congreso de UCD», ha manifestado Rafael Arias Salgado, coordinador general de este partido, a la cadena SER.

De la actitud de UCD hacia los Medios de Comunicación Social del Estado, el señor Arias Salgado declaró que, según el principio inspirador de la ponencia del congreso dedicada a este tema, UCD considera que es imprescindible por ahora que la titularidad de la televisión continúe correspondiendo al Estado; que el Estado no tiene por qué ser titular de diario o semanario alguno y que es posible compatibilizar la existencia de unas emisoras estatales con otras privadas.

«Diario de Las Palmas»: Nuevo director

«Diario de Las Palmas» salió ayer con el nombre de un nuevo director, José Henríquez Núñez Ojeda, que ha desempeñado

hasta ahora el cargo de redactor jefe.

El nuevo director sustituye a Juan Ignacio Jiménez Mesa, que ha sido nombrado director gerente de la editorial.

UGT, a favor de «Cuadernos»

El Sindicato de Prensa de UGT de Madrid, ante la situación de «Cuadernos para el Diálogo», manifiesta que estará presente en todas las acciones que pudiera arbitrase para defender el principio democrático de libre expresión, «que se ve atacado cada día por intereses capitalistas, no sólo en el caso de «Cuadernos», sino en el de tantas publicaciones afectadas por cierres, reajustes de contenido o huelga de capitales».

La UGT llama a todos los trabajadores del sector para que apoyen con fuerza una amplia campaña en defensa de los puestos de trabajo, por la participación de los trabajadores en la gestión de las empresas periodísticas y por una ayuda estatal urgente a la Prensa democrática, como patrimonio que es de la cultura de los españoles.

REGIONES

LOS SOCIALISTAS VIZCAINOS INSISTEN

## BILBAO NECESITA UNA GESTORA MUNICIPAL

BILBAO. (Efe.)—El comité local del Partido Socialista de Euzkadi (PSOE) insistió ayer una

vez más en la urgente constitución de una gestora municipal para Bilbao que sustituya a la actual Corporación.

En una nota hecha pública ayer, los socialistas se refieren a la gravísima situación por la que atraviesa el Ayuntamiento de Bilbao y dicen «Lo apropiado en una situación como la actual sería irse porque nadie les ha elegido para estar donde están y porque su continuación al frente del Ayuntamiento no solucióna nada.»

En cuanto a los pretendidos deseos de dimisión que declaran el Alcalde y los concejales, los socialistas señalan que «no cabe admitir como auténtica una dimisión puramente formularia, que no se materializa porque no es aceptada».

«Estimamos más ajustado a la verdad —añade el PSE (PSOE) en su nota— que el señor Berasategui y los señores concejales se mantienen en sus puestos porque, en realidad, no quieren irse.»

IGLESIA

Carta Cristiana del Cardenal Tarancón

## SI, AL CONSENSO CONSTITUCIONAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En su Carta Cristiana de esta semana, la segunda dedicada a la Constitución, el cardenal Tarancón escribe:

«Todos hemos de ser favorables al consenso, es indispensable que la Constitución sea de todos los españoles y para todos los españoles, sin discriminaciones de ninguna clase, sin privilegios y sin exclusiones, siempre que, tanto los individuos como los grupos, no se pongan ellos mismos fuera de la ley, y acepten realmente las normas de convivencia propias de sociedades civilizadas, en las que se reconocen y se tutelan los derechos fundamentales de la persona y de las instituciones y se fomenta el desarrollo material y espiritual de los hombres.

En España existe el pluralismo, no sólo en el terreno político, sino también en el orden social y religioso. Este pluralismo ha de ser posible dentro de la Constitución; para conseguirlo es ne-

cesario el consenso. La Constitución no puede imponer una postura concreta y determinada, no puede ser partidista.

Pero ese pluralismo tiene unos límites, tanto en el terreno político como en el orden moral. A nadie le puede obligar la Constitución a pensar u obrar en contra de su conciencia, tanto política como moralmente.

El consenso es legítimo y hasta indispensable en el primer aspecto. Ha de fomentar la comprensión y el respeto entre las posturas distintas y hacer posible la convivencia en paz aun de los que piensen de distinta manera.

El consenso no sería legítimo si nos obligase a sacrificar nuestras convicciones políticas o patrióticas, o nuestras creencias religiosas.

Es importante, pues, que todos formemos realmente nuestra conciencia antes de dar nuestro voto.»



En el primer semestre

## NOTABLE CRECIMIENTO DEL AHORRO EN LA CEE

BRUSELAS. (Efe.)—El nivel del ahorro experimentó en la CEE un crecimiento notable al final del primer semestre de 1978, señalan los últimos datos estadísticos del grupo de Cajas de Ahorro de la Comunidad Económica Europea.

El volumen total de los depósitos aumentaron durante el mes de julio en un 2.400 millones de unidades de cuenta para alcanzar un total equivalente a 300.000 millones de dólares.

El grupo de Cajas de Ahorro de la CEE considera que el incremento no se debe sólo a factores coyunturales, sino a un fortalecimiento de la tendencia al ahorro.

### Estudian la compra de Chrysler

MADRID. (Europa Press.)—Se ha iniciado en París la reunión internacional de trabajadores de las empresas Chrysler y Citroën, con objeto de tratar los puntos de vista de los trabajadores ante la compra de Chrysler Europa por el grupo Citroën-Peugeot, y las consecuencias que de este hecho pueden derivarse.

Por España asisten una representación del comité de Empresa de Chrysler-España y representantes de Comisiones Obreras y USO de las empresas Citroën y Chrysler.

Al mismo tiempo, también está prevista una reunión en Londres de la Federación Internacional de Trabajadores del Metal en la que participa una delegación de la Unión General de Trabajadores, con objeto de analizar el mismo tema.

De intervencionismo desmesurado

## CRITICA DE UCD AL PLAN LASUEN

MADRID. (Europa Press.) — Un portavoz de la Unión de Centro Democrático (UCD) ha manifestado a Europa Press, en relación con el «Plan económico alternativo» de José Lasuén, que «no es seguro que un crecimiento del producto interior bruto del 4,6 por 100 genere un volumen neto de empleo de 200.000 personas», como asegura el señor Lasuén.

«La experiencia histórica —ha añadido— parece demostrar que se exige un crecimiento de la producción algo mayor; pero además, las cifras barajadas para la importación resultarían bajas considerando las elasticidades históricas entre importación y producto interior bruto presupo-

niendo un incremento de la inversión del 10 por 100.»

«Los razonamientos que subyacen en el cálculo de la exportación son francamente discutibles», agrega el citado portavoz.

Preguntado si es factible la fluidez de inversión autónoma prevista en el citado plan, afirmó que «los razonamientos que se hacen al respecto incorporan un conjunto de hipótesis donde se infravalora el papel del mercado y donde se hace la presunción gratuita e inadmisible de que el excedente empresarial pueda transformarse en consumos de alto nivel en lugar de ser destinado a la inversión. Esta es una presunción verdaderamente injusta para nuestros empresarios».

### Sistema de cobro de salarios

Interrogado sobre si es viable el sistema de cobro de salarios que preconiza el plan del señor Lasuén, señaló que «el sistema de percepción de salarios, a tra-

vés, en alguna proporción, de bonos del Tesoro, además de ser complicado, ha fracasado en los países que lo han experimentado. Si, por otro lado, estos bonos sustitutivos del salario fuesen remunerados con el tipo de interés de entre el 5 y el 7 por 100 en el año 1985, los poseedores perderían renta real ya que se presupone que los precios crecerían un 12 por 100 al menos en el año 1979. El sistema generaría un mecanismo intervencionista incompatible con las instituciones actuales».

«Este sistema —añade— se ha intentado en Portugal con muy mala aceptación por parte de los trabajadores. También se intentó en Italia, pero sólo para los asalariados de alto nivel de renta y con resultados medios. El sistema no es en absoluto positivo.»

### Evaluación global del programa

Como evaluación global del programa del señor Lasuén, el mismo portavoz dijo: «La estabilidad del modelo propuesto exigiría unos mecanismos que cambiarían totalmente los esquemas actuales de funcionamiento del gasto público. En resumen, son discutibles los repercusiones sobre el empleo y el tipo de crecimiento del producto interior bruto previsto.»

«Más discutible aún —agrega— resulta el cálculo de las importaciones, teniendo en cuenta el ritmo previsto de la producción y de la inversión. La propuesta de pago de salarios en bonos conlleva una pérdida del poder de compra de los trabajadores. En el plan del señor Lasuén faltan aspectos muy importantes de política económica tales como política comercial, política agrícola y cuantificación precisa del comportamiento del sector público en el conjunto que se deja al libre albedrío de unas hipótesis sin base. Y, de luego, en todo el plan subyace un intervencionismo desbordado que sería incompatible con nuestro actual sistema de mercado.»

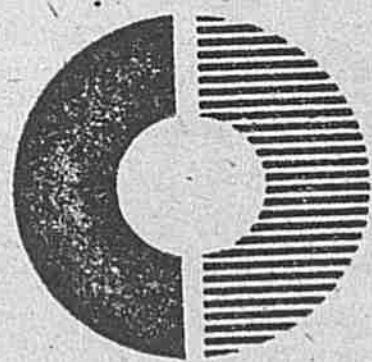
# Sí, estaré en el 1º CONGRESO DE UCD

La voluntad de las urnas colocó a los hombres y mujeres de centro ante la responsabilidad de gobernar, porque Unión de Centro Democrático es el partido de la mayoría. Un año largo en que se han abordado desde la sensatez y la moderación todos los problemas que siempre dividieron a los españoles, demuestra nuestra capacidad de gobierno.

Lo hecho avala el futuro.

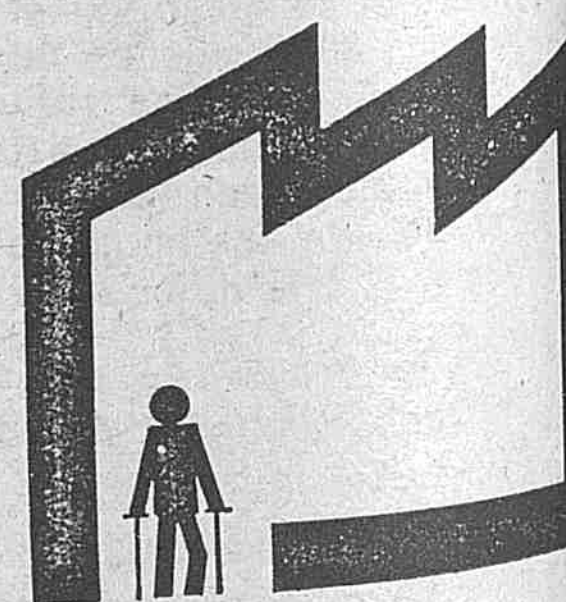
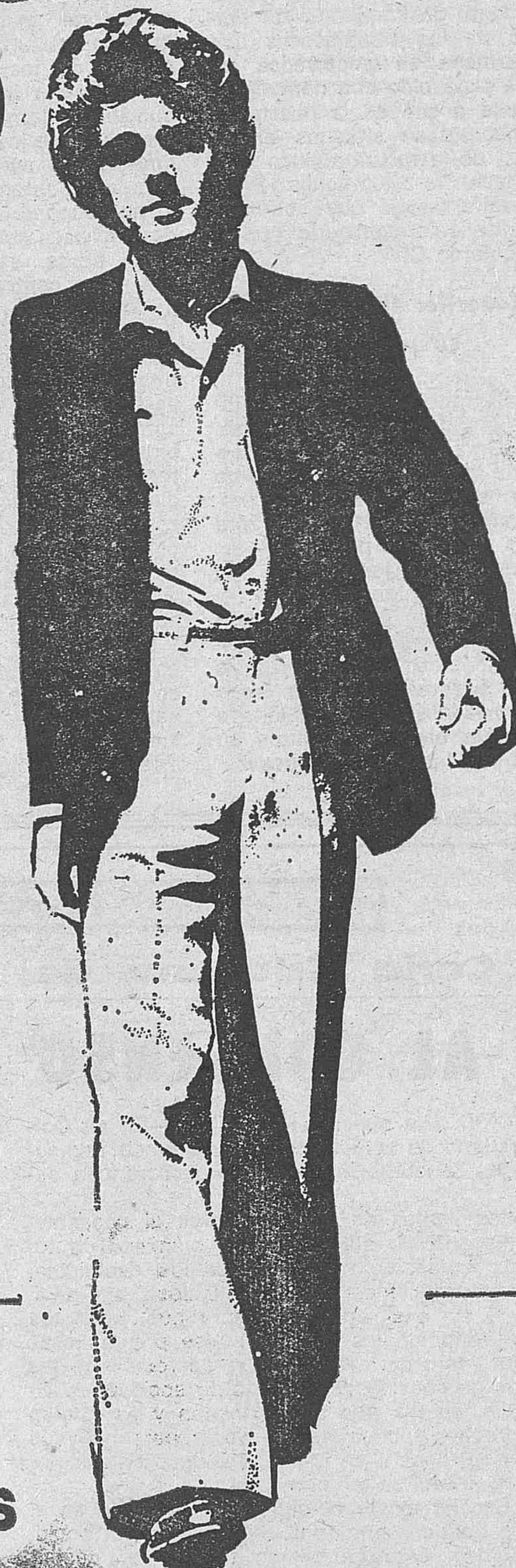
Ahora, el I Congreso Nacional va a consolidar a Unión de Centro Democrático como la primera fuerza política del país, y su esfuerzo por equiparar nuestra sociedad a las democracias occidentales más avanzadas.

**I CONGRESO NACIONAL DE UCD  
LA SOLUCION A UN RETO**



**19-20-21 de Octubre 1978**

**Palacio de Exposiciones y Congresos**



empresario

El minúsculo puede ser un profesional cualificado. Déle el empleo que necesita.

**SEREM** MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL





# COSAS DEL MIEDO

## Tres sesiones en retroceso

La semana bursátil ha sido un estricto exponente de lo que viene sucediendo hace ya largo tiempo: que hay miedo y no se invierte. Llamarlo eufemísticamente desconfianza o incertidumbre puede ser una forma de pintárselo más soportable, pero difícilmente se puede disimular esa realidad radical. Y mientras el miedo no se eche fuera, el mercado no tiene posibilidad alguna de prosperar.

Hay que tener muy presente que la Bolsa nueva que habrá de llegar algún día no va a caer del cielo, sino que tiene que construirse con el esfuerzo de todos: de las sociedades, con una mayor transparencia informativa; de los accionistas, mentalizándose sobre la situación que nos ha tocado vivir y en la que no caben las plusvalías ficticias y descapitalizadoras de antaño; y de los ahorradores, perdiendo la desconfianza irracional —es decir, el miedo— sobre las posibilidades reales de un progreso equilibrado de la economía. Lo que ocurre, porque todo hay que decirlo, es que no cabe una acutación lineal, esto es, de los agentes antes mencionados en solitario, sin que exista la acción paralela de los poderes públicos, con una atención hacia el mercado de capitales que ha brillado por su ausencia desde la crisis del petróleo, o que se ha producido con medidas ineficaces cuando no distorsionadoras, que es mucho peor.

Si como anuncian los programas económicos que se manejan —intenciones electorales aparte— por estas fechas para el pacto económico, la inversión va a constituirse en centro de máxima atención, habrá que convenir que eso sólo es posible si se pone tope al sistema financiero que ha de facilitar la financiación precisa. El crecimiento de la inversión en un nueve por ciento en el próximo año no es faena mollar de no disponer de un mercado primario bursátil a tono con aquella necesidad. Y ese mercado es imposible de establecer sin un secundario que ponga frontera definitiva con la atonía actual. Por eso consideramos acertado el enfoque del último editorial de «Bolsa de Madrid» al sentenciar en su párrafo final que «en las circunstancias presentes la hora de la inversión y la hora de la Bolsa tienen que sonar al mismo tiempo».

El espectáculo de las tres sesiones de la semana recién transcurrida no debería de repetirse, con los índices en continua erosión y unos cambios que impresionan por su increíble nivel y por lo inapetentes que resultan. Tal es la contradicción a la que se ha llegado.

Por eso habrá que hacer algo. Pero, como dijo el poeta, camino se hace al andar, y el miedo o la desconfianza irracional —que es lo mismo— sólo se ven enfrentándose directamente con los hechos que la provocan. Cogiendo el toro por los cuernos. Y no hay que hacer muchos esfuerzos para darse cuenta que la actual enfermedad de la Bolsa tiene un elevado componente psicológico y que los fantasmas se pueden ahuyentar.

Carmelo CRIADO

## INDICES DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferencia
Bancos comerciales . . . . .	107,81	107,59	- 0,22
Bancos industriales . . . . .	107,30	107,68	+ 0,38
Eléctricas . . . . .	92,42	90,66	- 1,76
Alimentación . . . . .	91,10	90,35	- 0,75
Construcción . . . . .	103,87	104,53	+ 0,66
Inversión . . . . .	94,41	92,81	- 1,60
Monopolios . . . . .	86,67	86,25	- 0,42
Minero-siderúrgicas . . . . .	93,46	93,28	- 0,18
Químicas y textiles . . . . .	83,21	81,75	- 1,46
Varias . . . . .	82,94	80,84	- 2,10
General . . . . .	97,65	96,96	- 0,69

Base 100, en 31-XII-77

## Intensa actividad del presidente del Manhattan Bank

### ROCKEFELLER, CON ABRIL MARTORELL

#### • También se entrevistó con Ferrer Salat, presidente de la CEOE

MADRID. (De nuestra Redacción).—El presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller, se ha entrevistado a primera hora con el Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Economía, Fernando Abril Martorell.

En el curso de la reunión, que ha durado cuarenta y cinco minutos, el señor Rockefeller ha expuesto el interés del «Chase Manhattan» por abrir una sucursal en España, y ha manifestado su confianza en el futuro de nuestro país.

Posteriormente, David Rockefeller se ha reunido para desayunar con el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, con objeto de intercambiar opiniones sobre la situación económica española. Carlos Ferrer y David Rockefeller se conocen desde hace varios años.

#### Desacuerdo de la Reserva Federal y el Banco de España

El presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller, ha señalado al presidente de la CEOE que espera que el Gobierno español y el Banco de la Reserva Federal americano lleguen a un acuerdo para resolver los problemas de normativa que se interponen para el establecimiento de Bancos americanos en España.

En este sentido, el Gobierno español ha pedido a los Bancos centrales de los países cuyos Bancos desean establecerse en España que autoricen previamente la inversión de estos Bancos en España, con anterioridad a la aprobación de la concesión por parte española. Sin embargo, en el caso del Banco de la Reserva Federal, éste exige que sea España el que apruebe previamente la autorización, antes de conceder el visto bueno a la inversión programada.

Como consecuencia de esta diferencia de criterios, David Rockefeller espera que se pueda encontrar una fórmula que consiga superar esta dificultad, a través de las negociaciones en curso.

Por otra parte, el presidente del Chase Manhattan Bank ha señalado que las medidas económicas adoptadas por el Gobierno español en el último año habían alcanzado resultados satisfactorios en su criterio, si bien continuaban existiendo problemas. No obstante, dijo que contemplaba con «gran optimismo» las posibilidades del futuro desarrollo económico español.

En cuanto a sus conversaciones con la CEOE, Rockefeller indicó que llevaba varios años de contactos con los empresarios españoles y que esperaba que esta colaboración pudiera ser mucho más estrecha en el momento en que el Chase Manhattan tuviera una sucursal en España.

Por último, David Rockefeller manifestó que todo país debe acostumbrarse a vivir en un sistema democrático, con sus virtudes y sus inconvenientes, si bien él consideraba como muy positivas las últimas medidas adoptadas por el Gobierno español, que podrían recibir un eco positivo en los inversores extranjeros.

#### Con el Círculo de Empresarios

«Los empresarios españoles no deben cesar en sus esfuerzos

por defender la economía de mercado, pues es el único sistema válido en el que pueden convivir las modernas democracias», ha señalado David Rockefeller, presidente del Chase Manhattan Bank, en el transcurso de la cena que le fue ofrecida por el círculo de empresarios, y a la que asistieron

miembros de la junta directiva de esta entidad, así como otros importantes empresarios y directivos de Bancos españoles.

Rockefeller aludió a la necesidad que el empresario de hoy tiene de dedicar menos tiempo a su propio negocio, al frente del cual están ejecutivos bien preparados, para desarrollar mayor actividad política, ya que es claro —dijo— que todo lo que afecta a la empresa influye directamente en las relaciones políticas de la sociedad.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión se ha efectuado ante el Notario de Madrid don Alejandro Bérnago Lladrés el sorteo para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Serie 4.ª, emisión 10-4-54

2.642 obligaciones números 54.844/55.639, 55.643/57.100, 57.201/57.300, y 57.401/57.688.

Serie 7.ª, emisión 22-9-55

2.254 obligaciones números 167.601/168.000, 168.101/169.500 y 169.601/170.054.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 10 de octubre de 1978.—Secretaría General.

## Segundo anuncio de fusión de las empresas

### UGIMICA, S. A., COLORANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS NACUMA, S. A., e IBERACRIL, S. A.

A efecto de lo prevenido en el artículo 145 en relación con el artículo 134 de la ley de Sociedades Anónimas de 17 de julio de 1951 y ley 83/1968, de 5 de diciembre y disposiciones concordantes, se pone en conocimiento de los interesados que las empresas UGIMICA, S. A., COLORANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS NACUMA, S. A., e IBERACRIL, S. A., por resoluciones de sus Juntas generales extraordinarias de accionistas, celebradas el día 17 de junio de 1974, acordaron su fusión mediante la absorción por UGIMICA, S. A., de las mismas, que se disolverán sin liquidación, traspasándose en bloque sus patrimonios a la absorbente, la cual quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones de las absorbidas.

Las Juntas facultaron a los respectivos Consejos de Administración para llevar a efecto todo lo preciso para la operación de fusión, así como para formalizar toda la documentación necesaria.

Dichos acuerdos de fusión quedaron sometidos a la condición suspensiva de la obtención total o parcial de los beneficios fiscales comprendidos en el decreto 2.910/1971, de 25 de noviembre.

Por órdenes ministeriales de 12 de junio y 6 de diciembre de 1975 han sido concedidos estos beneficios fiscales, quedando cumplida la condición suspensiva.

Los Consejos de Administración respectivos han juzgado suficientes los beneficios fiscales otorgados y han acordado llevar a cabo la fusión.

El texto de los acuerdos adoptados por las Juntas generales extraordinarias de accionistas, así como los balances para la fusión de las tres sociedades, están a disposición de los interesados en los domicilios de las respectivas sociedades, a las horas de oficina.

Los señores acreedores, en el plazo de un mes a partir de la última publicación de este anuncio, podrán ejercitar los derechos que les confiere el artículo 145 de la ley de Sociedades Anónimas, de conformidad con lo establecido en la ley 83/1968, de 5 de diciembre.

Madrid, 23 de noviembre de 1976.—Los Consejos de Administración.



El Consejo de Ministros lo decidió ayer

# EL VIEJO MADRID, A SALVO

«El Consejo de Ministros ha aprobado, a propuesta del titular de Obras Públicas y Urbanismo, un real decreto por el que se suspende la entrada en vigor de aquellos artículos del Reglamento de Disciplina Urbanística que, en desarrollo de la ley del Suelo, definían las condiciones que podrían justificar la declaración de estado de ruina de un edificio.

El Reglamento, conforme con el dictamen emitido en su día por el Consejo de Estado, responde al concepto legal de «estado ruinoso» establecido por la ley del Suelo de 1956 y mantenido por la ley de 1975. Sin embargo, el marco legal, aún vigente, al que responde el Reglamento, necesita ser revisado, ya que los supuestos en que se apoya no están en línea con la actual política urbanística del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, que busca la conservación y rehabilitación del patrimonio urbano existente como pieza clave para mejorar el medio urbano y la calidad de vida de nuestras ciudades; política cuya articulación exige la modificación de las leyes vigentes, tema en el que se está trabajando actualmente y que en parte se encuentra ya en el Congreso.

Por estas razones se ha considerado conveniente suspender la entrada en vigor de aquella parte del Reglamento de Disciplina Urbanística que desarrolla una situación legal y una práctica cotidiana que se está en trámite de modificar.»

Así reza el real decreto aprobado ayer en Consejo de Ministros por el que se suspende la vigencia del título I, capítulo II, sección segunda del Reglamento de Disciplina Urbanística, aprobado en su conjunto el pasado 23 de junio.

Las entidades vecinales y en particular la Federación de Asociaciones y la Unión General de Vecinos ven cómo se cumple con esta derogación una de las reivindicaciones más poderosas expuestas durante la pasada Semana de la Vivienda.

El Reglamento fijaba unas condiciones —humedad, falta de ventilación, de luz directa y de agua; ausencia de patios interiores...— que afectaban a más de un 50 por 100 de los edificios que componen el casco viejo de la capital.

Teniendo en cuenta que quienes habitan este tipo de viviendas de construcción y renta antigua son en su mayoría gente mayor, jubilados y pensionistas, la aprobación del Reglamento dejaba a cientos de familias en una situación muy precaria. Porque la fórmula propuesta por el Ministro Garrigues de liberalización progresiva de alquileres no era una solución válida. Garrigues hablaba de subir un 5 por 100 al año este tipo de rentas. Indudablemente, el porcentaje de subida de pensiones no es tan elevado. A los pocos años, los alquileres serían inalcanzables.

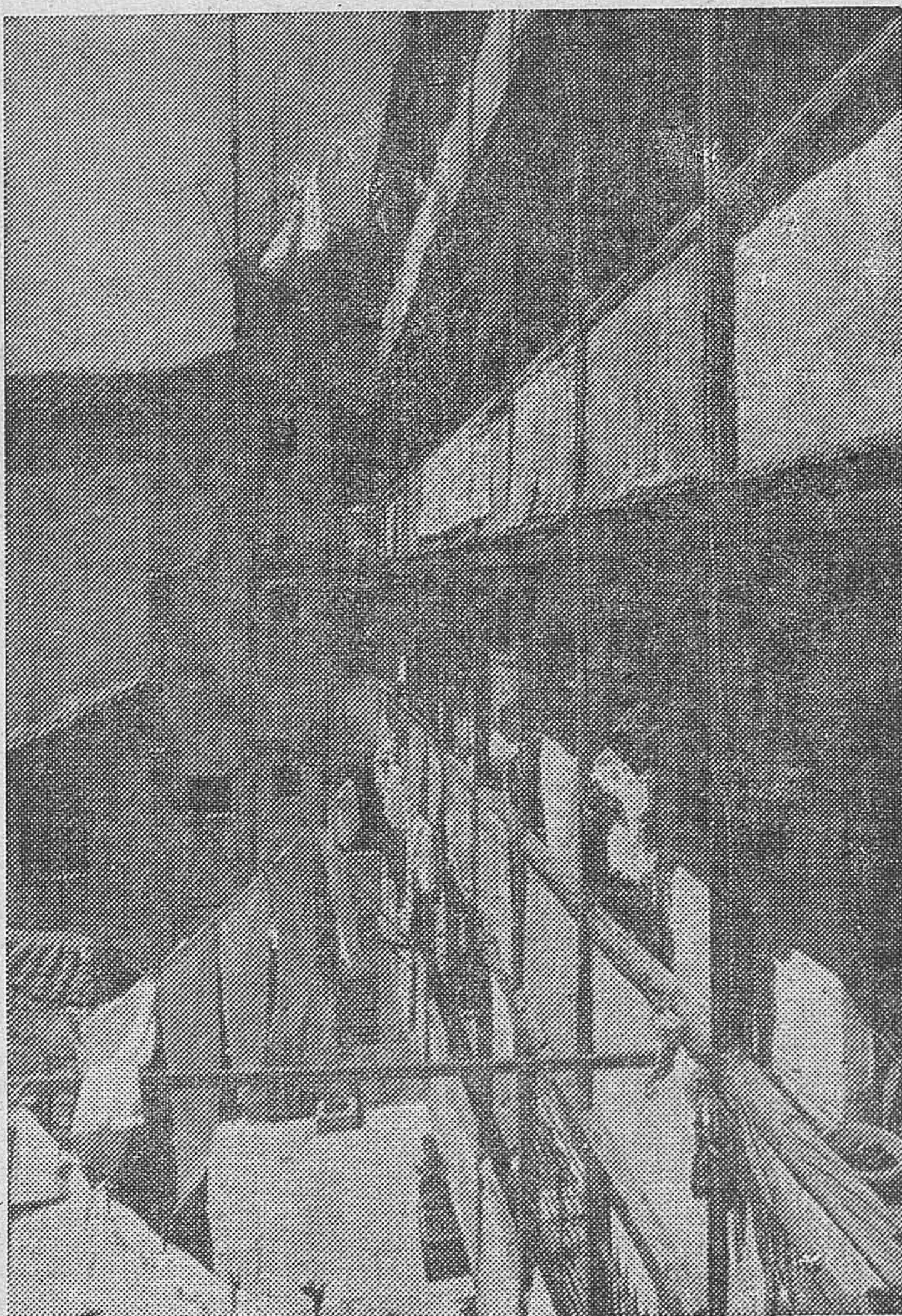
Pero lo más importante, a juicio de los grupos vecinales, es que la ya antigua postura de los propietarios de estas viviendas de renta antigua —que consistía en dejar que sus inmuebles se «cayeran de viejos», sin hacer las reparaciones mínimas, con vistas a conseguir la declaración de ruina— carece a partir de ahora de sentido. Se supone que ahora la declaración de ruina solamente podrá hacerse cuando ésta sea patente y efectiva. La especulación ha sufrido un duro golpe, mientras que la entrada en vigor del Reglamento ponía en la picota a muchos inquilinos sin posibilidades económicas.

También se considera importante al revisar el texto aproba-

✱ **Quedan sin validez los artículos que fijaban las condiciones para la declaración de ruina de los edificios**

✱ **Las presiones vecinales han recortado el Reglamento de Disciplina Urbanística**

do por el Consejo que se tiende a una nueva fórmula más adecuada a los tiempos que corren. Para las organizaciones de vecinos, esta confesión ministerial sólo puede significar que Garrigues le ha visto las orejas al lobo, que de la Semana de la Vivienda y, en concreto, de la ma-



nifestación del pasado día 10, ha surgido, al menos en este aspecto, la repercusión deseada.

Por su parte, la Coordinadora Estatal de Arrendatarios considera inaplazable la entrada efectiva en vigor de la ley de Arrendamientos Urbanos, para que todas las viviendas vacías deban ser forzosamente alquiladas y con unas rentas controladas que en todo caso se-basen en el salario que percibe el inquilino.

Administración y vecinos consideran importante el paso dado con la derogación de hoy, porque la actual política de vivienda consentía una total anarquía en la práctica.

Sin ir más lejos, en los anuncios por palabras se ofrecen apartamentos que no pasan de ser habitaciones; buhardillas que

son agujeros... y todo a precios desajustados, por falta de control.

Las agencias de alquiler han implantado algo muy parecido a un mercado negro del que obtienen grandes beneficios.

Luego quedan otros problemas patentes y probados: viviendas vacías, pisos de protección oficial mal adjudicados, urbanizaciones que no cumplen los contratos...

El primer paso se ha dado, pero los vecinos esperan que la Administración no pare en esto. Lo contrario supondría la persistencia de que el Gobierno se ha querido quitar «el muerto de encima». Un muerto bien visible, por cierto.

Julio RIQUELME  
(Fotos Antonio.)

## La huelga de fruteros

# APLAZADA VEINTE DIAS

Ese es el tiempo que dan para que el Gobierno Civil termine con la venta ambulante

El problema de las ventas ambulantes parece que no tiene fin. Ahora es la Asociación de Detallistas de Frutas y Productos Hortícolas la que amenaza con la huelga, si el Gobierno Civil no arranca de raíz a los vendedores ambulantes. La huelga tendría ámbito nacional.

La cosa es que han dado un plazo de veinte días a la Administración para que solucione de una vez por todas el asunto, quejándose —en boca de su presidente— de que las promesas de Ayuntamiento y del Gobierno Civil no han servido para nada.

Ahora, después de la huelga hecha el pasado lunes en Vallecas y Carabanchel, la Asociación de Detallistas ha enviado la siguiente nota:

«El presidente de la Asociación de Detallistas de Frutas y Productos Hortícolas de Madrid sale al paso, para informar a la opinión pública, de que las últimas medidas que la Administración está tomando contra la venta ambulante en la zona de Vallecas y parte de Carabanchel están dando un resultado positivo, al menos en los últimos días de esta semana. Seguiremos colaborando con la Administración en la medida que sea necesario para ofrecer al público un comer-

cio real y transparente creyendo que es éste el mejor camino a seguir para solucionar los problemas y erradicar la venta ambulante.»

Si las cosas se ponen de este lado, puede ser que no haya huelga. Máxime cuando el Gobierno Civil nos ha informado que se piensa mantener una reunión con los interesados en fecha próxima. De todas formas, los vendedores ambulantes no van a desaparecer mientras que haya cosas que vender y amas de casa, que defendiendo su economía, compren todo tipo de artículos. Lo cierto, es que habría que hacer un estudio muy profundo del problema, consultar a los consumidores y ver todos los pros y los contras, para que no salga perjudicado el consumidor. Por cierto, que la venta ambulante no sólo es de frutas. Existen cantidad de puestos de bisutería que hacen competencia a las joyerías y, que hablando de todo un poco, suelen estar atendidos por señores que vienen de «allende los mares» para hacer su agosto —que lo hacen, no les quepa la menor duda—, y que al parecer no molestan a nadie. Pues no le veo la diferencia con los que venden manzanas, oiga...

Aurora SIGUERO

## SEÑOR GARRIGUES, HOY ES 15 DE OCTUBRE

Bueno, pues ya estamos a 15 de octubre. Una fecha que Joaquín Garrigues Walker deberá llevar señalada en su agenda. Hace un mes ante los periodistas afirmó: «Antes del 15 de octubre tendremos un programa de viviendas que ofrecer al país, y, por supuesto, con el oportuno respaldo financiero. Si no es así, saldré en Televisión y diré sencillamente: Señores, este Gobierno no va a construir viviendas. Que quede aclarado.»

Así lo dijo y así nos emplazó. Hoy domingo, día 15, cumple el plazo dado por el Ministro, y por ningún lado se han dado atisbos de que exista un programa concreto de vivienda. Y eso que la semana que dejamos ha dado motivos para ello. Porque ésta empezó con todo el apoyo de la Semana de la Vivienda, porque el martes fue la manifestación unitaria, cumbre de la Semana, porque partidos políticos, como PCE, PSOE, PTE, ORT, han acusado al Ministerio de no tener programa concreto de vivienda, porque otro tanto hicieron anteriormente algunas Asociaciones de Vecinos, y la propia Federación Provincial, afirmando que no es que no tuviera programa concreto, sino que la política de vivienda del señor Garrigues era nula...

Todo un rosario de opiniones que no han conseguido respuesta oficial, y eso que era la ocasión. Pero hoy es día 15 y esos señores del «papelito», nos referimos a aquellos que pacientemente guardaron colas durante horas y horas, que pasaron noches en vela para conseguir una solicitud de viviendas, de esas llamadas sociales, que volvían a guardar colas para entregar la citada solicitud ya rellena, y que al cabo del tiempo recibían en un «papelito» su calificación de beneficiarios de vivienda, de esa llamada sociedad, pues bien, esos señores esas familias necesitan y esperan una respuesta, necesitan saber para qué les vale el «papelito».

Y no son ellos solos; todos debemos saber qué va a hacer el Ministerio de Obras Públicas en materia de viviendas, qué posibilidades tienen las clases modestas de hacerse, algún día, con casa propia, si es que tienen alguna posibilidad. Pero por encima de todo, necesitamos saber qué pasa y qué va a pasar. Y usted, señor Garrigues, es quien debe responderles. Lo prometió ante muchos testigos, los medios de comunicación social. Esperamos verle hoy en la pequeña pantalla, porque nos debe una explicación. Y hoy es 15 de octubre.

J. L. UBEDA



# PUEDEN IR A LA HUELGA

**Para que esto no ocurra se están celebrando reuniones con el Gobernador Civil**



Parece que el sector del transporte público vuelve a ponerse conflictivo, y la amenaza de una huelga total en la provincia se convierte en una previsión.

Con este motivo en el Gobierno Civil se reunieron con Juan José Rosón una delegación de las centrales sindicales y una de la Patronal.

En la reunión se analizaron diversos aspectos de la problemática del sector, como la negativa de la Patronal a firmar un convenio unitario, a pesar de que hasta el año pasado el sector tenía un solo convenio. La grave situación de algunas empresas. Las malas condiciones de trabajo (jornadas de hasta dieciséis horas, mal estado del material y bajos salarios), que no sólo afectan a los trabajadores, sino a la calidad y seguridad del servicio que se presta al público.

Todos los allí presentes demostrarían su interés por evitar la huelga en el sector, que podría repercutir gravemente en el desarrollo normal de la vida ciudadana; por esto el Gobierno Civil convoca la próxima semana a las partes interesadas (Delegación de Trabajo, Ministerio de Transportes, centrales sindicales y Patronal) para iniciar las gestiones con vistas a resolver el conflicto.

En el Gobierno Civil, efectivamente, existe preocupación por la huelga, que afectaría principalmente a los pueblos de la provincia, aunque parece que no ven como muy posible que ésta ocurra, ya que no suele existir una postura unitaria por parte de todas las empresas afectadas, y más por parte de aquellas que se encuentran en una difícil posición económica, y que, como ocurrió en el caso de De Blas hace más de un año, estuvo a punto de dar el cierre definitivo por otra huelga.

De todos modos, los más perjudicados ante cualquier eventualidad, como siempre, serían los madrileños, que a la postre son los que cargan con todos los conflictos y los que sufren las consecuencias. Lo normal.

J. L. U

(Fotos /Antonio.)





## GALICIA

### DE MONTES, VIÑEDOS Y OTRAS COSAS

Cuando todo parecía indicar que los incendios forestales iban a remitir como consecuencia de la llegada del otoño, de nuevo la mano incendiaria se vuelve a ensañar con nuestra riqueza forestal como pretendida actitud de siniestro alarde vengador. Por medios madereros no comprenden a quién pueda interesar una región despoblada de árboles, arruinada por uno de los hasta ahora pilares de nuestra economía que, si bien no demasiado aprovechada, estaba a la expectativa de épocas más oportunas para su definitivo despegue industrial.

Es opinión generalizada que esta quema de madera, aparte de la degradación de las tierras y su influencia negativa sobre la climatología local, conllevará a una próxima escasez de recursos, que se abatirá sobre el ya bastante castigado sector maderero, al cual están privando de una comercialización adecuada. No se puede olvidar la tenaz oposición a la implantación de alguna planta de celulosa. Industria ésta que se considera en Galicia como algo de tan alto grado de contaminación que provocó un desusado movimiento contrario a la instalación de las papeleras.

De nada sirvieron ejemplos suecos, filandeses, canadienses y otros países tan pobres como éstos, tan del Tercer Mundo. Porque las razones anticelulosas se llevaron, como otras cosas más, por la vía de los sentimien-

tos, y cuando éstos se tocan las razones poco pueden hacer ya.

En el último tercio del siglo pasado, y cuando se procedía al tendido de la primera línea eléctrica en una populosa ciudad pontevedresa, los vecinos habían sido advertidos, por los profetas que siempre abundaron en toda época, que la instalación de los cables de alta tensión «produciría enfermedades, envenenarían los pastos y el ganado y malparirían las mujeres». Todo un rosario de advenimientos que pese al absurdo de su planteamiento no evitaron que para iluminar a aquella ciudad tuvieran que intervenir las fuerzas del orden.

En Galicia sigue ocurriendo lo mismo en varios aspectos, pero con argumentos más al uso actual, pero sin dejar de tocar ese infalible violín de los sentimientos de la gente de buena fe.

Pero como aquien bate cualquier lanza a favor de la industrialización en seguida se le echan encima, con los más pintorescos calificativos, desde los ecologistas hasta aquellos que se están contaminando en poblaciones populosas y que, sin embargo, no quieren que Galicia se industrialice, aunque para su economía sea esto vital, no seremos nosotros quienes volvamos a tratar un tema ya muy castigado por unos y otros.

Lo reseñable, pues, está en esta actualidad incendiaria vuelta a resur-



gir con mayor fuerza, si cabe, que en los días más propicios del pasado verano. La ausencia de lluvias, cosa desacostumbrada por estos pagos en esta época, hizo lo demás, y el triste balance ahí está con media Galicia quemada en sus montes.

Como contraste de esta desolación, la fecunda vendimia de la uva gallega se encuentra realizada y que este año se presentó muy exuberante, lo cual, al decir de los entendidos, no dará una cosecha copiosa. Pronto nuestros vinos de Albariños, Condado o Ribeiro, entre otros, volverán a dorar las copas de sus admiradores que, por supuesto, son legión, y la cosa no es para menos.

Fuera de Galicia tiene mucha aceptación el licor que se obtiene con la destilación del «bagazo», al que se llama de Piedrafita para allá «licor de orujo». Aquí le llamamos «aguardiente», y en su elaboración existen auténticos maestros en casi todas las provincias gallegas.

Recordamos a un cosechador de Ribadavia, en Franceslo, que tenía una

fórmula para hacer aguardiente de hierbas, según dicen muy superior al «chartreus», y a la que echaba trece hierbas escogidas por él mismo, cuando el número de hierbas distintas generalmente no pasa de seis.

Y ya que de hierbas hablamos, también en Galicia se sorprendieron «matas» entre la juventud. La Policía practicó sendas redadas por sorpresa en varias capitales y, como se presu- mía, no son tan inocentes esas sendas callejeras que están de moda por todas partes, con predilección en portales y escaleras públicas.

La droga se extiende como un solitario talismán que todo parece am- pliar. Lo triste es que sabiendo los efectos que su uso supone esto no parece ser un temido freno para el consumo.

Galicia, pues, quiso también en esto de la droga incorporarse al hecho pre- sente. Lo peor es si no sólo se trata de un «snobismo» más.

Ramón GARCÍA FONTELA  
(La Coruña)

## ANDALUCÍA

### CINCUENTA MAS VEINTICINCO

dactores y colaboradores apenas tras- pasaban la frontera de Irún se ponían en contacto con el «ABC» de Sevilla, y gracias al mismo podían enfrentarse con una nueva vida sin preocupaciones económicas: tal fue la suerte de Luis de Galinsoga, Fernández Flórez, Miquelarena... Juan Ignacio Luca de Tena alternaba el frente con la responsabilidad de su «ABC» sevillano, emblema de la futura Redacción madrileña (de aquí se llevaría uno de los mejores: Manuel Sánchez del Arco, que había popularizado durante la guerra como cronista el nombre de «Justo Sevillano»).

Aquel «ABC» de 1929 era bien distinto. Todavía las crónicas de Gil de Escalante conmovían a nuestras abuelas, que tenían siempre la sonrisa pronta para el mono de J. Xaudaró, aquel humorista hispanofilipino que adornaba su chiste diario —casi siempre al margen de la política— con el gracioso mohín de su perrito juguete. Allí estaban la firma, casi siempre en la tercera página, de Manuel Bueno, Federico Santander y algún



otro sacrificado en aquellos primeros días del Madrid bajo el imperio del crimen.

«ABC» de Sevilla está preparando, como es lógico, la efemérides.

Como un anticipo de ese programa el diario ha presentado los veinticinco años de Antonio Mingote en una Exposición de dibujos que vieron la luz en ambas ediciones en el último cuarto de siglo. Mingote ha obtenido un éxito de público y de crítica. Y en sus conversaciones con los comen- tadores no ha podido mostrarse más amable y oportuno. «Si a mí nunca me ocurre nada», ha dicho, pero «aquí está su magnífico mono de actualidad de hoy, ese que dice que con la ciencia se consigue todo, «hasta que treinta y cinco millones de españoles estén deseando de declararse indepen- dientes de Euskadi».

El Parque de María Luisa, tan cen- tado por los poetas —por ahí andan los versos de Cavestany, admirándose de que «aquello» lo hubiera hecho un francés—, está quedándose en los huesos. Ahora los poetas sevillanos han salido en defensa de las flores y los arriates del Parque que donó a la ciudad una infanta de España y que constituye el único pulmón verde in- mediato al casco urbano. Parece que la voz de alarma servirá para salvar la integridad de aquel recinto, donde hay abundantes recuerdos de hijos ilustres de Sevilla que fueron poetas en la Literatura o en las Bellas Ar- tes.

Francisco NARBONA  
(Sevilla)



Las fiestas mayores de las grandes ciudades están desapareciendo de la vida pública. La densidad, los múltiples problemas que ocasiona la gran ciudad, en especial en sus zonas céntricas, deshumanizadas, donde los vecinos no se conocen, invalida cualquier proyecto colectivo para hacer algo en común, especialmente si se trata de un tipo de manifestación que parece que pertenece a la prehistoria humana. Bailes al son de bandas con múltiples instrumentos de viento y con mucha luz, fiestas infantiles, la convivencia, la camaradería, todo esto tan hermoso, por desgracia ha pasado a la historia, y las fiestas populares de las grandes urbes son un fracaso, porque nadie se interesa de ellas. Pero estas grandes urbes conservan, afortunadamente, barrios periféricos donde la contaminadora civilización no ha llegado todavía y centenares de personas toman el sol en la plaza pública, las amas de casa conversan desde la ventana, las madres llaman a sus hijos, que jue-

## CATALUÑA



## CASI UN BAÑO DE CHOCOLATE

gan en la calle, para que suban a comer; es decir, a pocos metros, una ciudad está dividida entre la incomodidad y la angustia y el sosiego, la paz y el diálogo.

Precisamente en estos barrios periféricos es donde se sigue conservando muchas fiestas. Ahora mismo, con motivo de la fiesta mayor de Las Corts, con un am-

plio programa de actos populares, se ha recuperado una vieja tradición: la chocolatada. En las fiestas mayores populares, de tiempos antiguos, no debe faltar una dedicación a los infantes de la calle o barrio, festejos que despiertan los mayores entusiasmos. A estas fiestas asistieron nada menos que un millar de niños, que, naturalmente, se pusieron perdidos y las lavadoras tuvieron que hacer horas extraordinarias. En esta monumental chocolatada se repartieron doscientos cincuenta litros de chocolate caliente, más de mil «croissant» y montañas de fuentes de nata, manjares dulces que fueron objeto de una devastación masiva por los mil niños que debían presentarse con un tazón y una cuchara y cuya alegría fue seguida y compartida por los mayores del barrio a donde, por fortuna, todavía no han llegado todas las incomodidades de la civilización.

Ignacio ROSELLON  
(Barcelona.)

## PAIS VASCO

## FRECUENCIAS AUTONOMICAS

vo plan, prevista para el 23 de noviembre, se agrava al tener en cuenta que

considera que debe contar con una estructura radiofónica adecuada a sus ne-

cesidades, por lo que acordó solicitar del Gobierno que le fuera atribuida alguna frecuencia en exclusiva, con potencia adecuada a la orografía del país, o que, como mínimo, sean respetadas y mantenidas las cotas autonómicas establecidas hasta el presente en este terreno.

Jaime FERNANDEZ DEL SOLAR  
(San Sebastián)



para su elaboración no han sido consultados ni los partidos políticos ni los organismos preautonómicos, y que al habersele dado carácter de decreto-ley no deberá ser debatida en el Parlamento. En este sentido, el CGV, reunido el pasado lunes en San Sebastián, mostró «su extrañeza por el hecho de que hasta el presente no ha sido consultado sobre este asunto de notoria importancia para la vida cultural de los entes autonómicos». El CGV

las 4 esquinas

Ayuntamiento de Madrid

Las emisoras de radio vascas se encuentran en peligro. La próxima aprobación por el Consejo de Ministros del real decreto-ley que regulará el plan técnico de la radiodifusión española, con el reparto de las 29 frecuencias de onda media que le corresponden a nuestro país en el ámbito europeo, de acuerdo con la convención de Ginebra, puede suponer la asfixia por «razones técnicas» de la radiodifusión vasca o la de cualquier otro ente preautonómico del Estado, al haberse hecho el reparto sobre la base de cadenas de emisoras centralizadas.

La pretendida distribución de estas frecuencias obligaría a las emisoras autóctonas a emitir la mayor parte del día en conexión con otras emisoras de su cadena localizadas en otras zonas del Estado, pudiendo solamente ofrecer a sus oyentes programas elaborados en el País Vasco a determinadas horas del día, debido a las interferencias que se producirían entre las distintas emisoras de onda media fuera de las horas solares (estas horas, o «umbral solar» varían a lo largo del año entre diez y cuatro horas (media).

Por lo que respecta al País Vasco, sólo pueden considerarse autónomas y autóctonas en la actualidad las Radios Populares, dependientes de la Comisión Episcopal Española, pero que hasta la fecha han mantenido una total independencia económica y de programación. La reconversión prevista en el mencionado decreto-ley de la COPE en sociedad anónima hará desaparecer esta independencia, al ser sometidas sus emisoras en conjunto a una sola dirección, y lo que es más grave por lo expuesto anteriormente, deberán emitir la mayor parte de su programación en conexión.

El problema que puede plantear la entrada en funcionamiento de este nue-

guardiente de...  
uy superior...  
echaba tre...  
l mismo, cu...  
s distintas g...  
seis.

hablamos, tam...  
prendieron «...  
ud. La Policia...  
e por sorpresa...  
omo se presen...  
ates esas sen...  
stán de moti...  
redilección de...  
plicas.

como un so...  
do parece an...  
sabiendo los...  
pone esto no...  
freno para el...

ambien en es...  
al hecho pro...  
sólo se trata...

CIA FONTELA  
(La Coruña)

ese programa...  
los veinticin...  
ingote en una...  
que vieron la...  
s en el último...  
te ha obtenido...  
le crítica. Y en...  
on los compo...  
mostrarse más...  
a mí nunca se...  
dicho, pero...  
o de actualid...  
e que con pe...  
do, «hasta que...  
s de españoles...  
ararse indepen...

Luisa, tan ca...  
por ahí and...  
y, admirándos...  
biera hecho...  
ándose en los...  
etas sevillanas...  
de las flores...  
ue que donó...  
e España y que...  
lmón verde in...  
no. Parece que...  
irá para salvar...  
recinto, donde...  
rdos de hijos...  
a fueron gente...  
las Bellas Ar...

co NARBONA  
(Sevilla)





## ESTACION DE OTOÑO

La palabra «Estación» a ninguna otra de las cuatro del año le cuadra y le viene a la medida como a la de otoño. La primavera llega cuando menos se la espera, el verano —que fue mucho tiempo dos estaciones sucesivas, verano y estío— no se sabe exactamente si va a llegar por su orden o equivocándose los tres meses como toros mal encerrados en el toril, a los que se les abre el portón por equivocación, con pasmo del matador que ve asomar el berrendo en lugar del rego. Y en cuanto al invierno, quizá porque en su momento aparece bailando y riendo el carnaval, gusta de adelantarse y disfrazarse jugando a la primavera, a no ser que, al revés, se le haya dormido uno o dos meses de propina el otoño perezoso. Frente a estas irresponsabilidades, caprichos o como queráis llamarlos, el otoño es serio, allégase en su hora, dura lo que tiene que durar y su color amarillo y cobre no falla.

Tal vez por eso, los artistas, pintores y poetas sobre todo, le suelen preferir. Sería apasionante una legítima, total encuesta —una encuesta imposible— para comprobar lo que vengo diciendo, y sobre todo, más que las preferencias, las puntualidades y caracteres de las cuatro estaciones o sazones de la rueda del año. Había también que preguntar a los otros artistas, a los músicos sobre todo. Y a los agricultores, que creo tienen voz y voto en esta elección. El poema musical o poético o pictórico, en techos y paramentos, de las estaciones se ha intentado muchas veces. En ciertos siglos se pone de moda. Tal en el XVII y en el XVIII. Pero como la música y la pintura de bóvedas y códices de miniaturas no nos cabe en esta nota de actualidad informativa, de escritor en faena de periodista o viceversa, obligado a saludar al otoño todos los años, limitémonos a la poesía, mejor aún que a la vaga, amena y novelesca o moralista literaria.

Nos ayudaremos de ejemplos, varlos y abreviados. Poeta hay que puede definirse por esa única nota otoñal, el poeta amarillo. Por el cristal amarillo de su casa de niños ve de ese color todo el universo infantil. Hablo de Juan Ramón Jiménez. Y otro gran poeta, éste no de Andalucía universal, sino de universal Castilla, compañero, un tiempo adversario, pero con la coincidencia y abrazo en el arte y en el después, aludo a Jorge Guillén, escribirá, aunque no exclusivo o sistemático, inolvidables poemas de otoño, como aquel romance con su estribillo del «ay amarillo amarillo».

El centro de la poesía de otoño yo se lo otorgaría, porque le corresponde de derecho, al maestro Fray Luis de León. Su oda al Licenciado Grial, es el poema incomparable. Si «El tiempo nos convida / a los nobles estudios y la Fama» Mas, artes de la invitación al recogimiento del estudio, le ha cantado en unas liras inmortales.

Recoge ya en el seno  
el campo su hermosura, el cielo aoja  
con luz triste el ameno  
verdor, y hoja a hoja  
las climas de los árboles despoja.

Ya Febo inclina el paso  
al resplandor egeo, ya del día  
las horas corta escaso,  
ya Eolo al mediodía  
soplando, espesas nubes nos envía.

Ya el ave vegadora  
del lbico navega los nublados,  
y con voz ronca llora  
y, el cuello al yugo atados,  
los bueyes van rompiendo los sembrados.

Cuando yo era niño de doce años daba mi preferencia entre todos los poetas de España a Fray Luis, y hoy, en mi ocaso, que es también estación de nueva niñez, continúo otorgándole la palma. Y es que el maestro de Belmonte y Salamanca es pensamiento y orden, plenitud y pasión, sabiduría e inspiración, música y arquitectura y pintura. Me solía decir Antonio Machado, otro de los grandes de España, y por ende de los perfectos otoñales, que había que escoger una antología, no de poemas enteros, sino de versos sueltos, de estrofas. Y cuando me lo decía en su casa de Madrid en 1924, ya la tenía decidida y copiada, como hoy podemos leerla en sus «Complementarios». Y no obstante, Fray Luis no se deja resumir ni alzar en toda su magnitud con versos y pinceladas sueltas, porque nos faltaría entonces su hermosura de órbita total. Poetas hay en todos los siglos que construyen, edifican el poema grande, pero el milagro del poeta agustino es conseguirlo, grande, inmenso como el que más, en dimensiones concentradas de lirismo, sin —empleemos el lenguaje músico— desarrollo o deservolvimiento y narración o abandono melódico. Cuando quiere componer como un músico, como un Salinas, su amigo el ciego sublime, lo hace y, quizá sin darse cuenta, su obra se presenta, se presta, al análisis técnico de exposición, temas, climax y epílogo o coda, ni mas ni menos que un músico consumado.

Otro contemporáneo suyo y de los más profundos, el capitán Francisco de Aldana, supo abreviar las estaciones en una estrofa. Su Extremadura natal le extrema también manchas, tixtas y colores. Y nos ofrece un «húmdo otoño / que de mosto / todo ceñido y pegajoso estaba / su frente de manzanas coronada». De manzanas coronada. Poco después, mi Medinilla se acuerda también de la misma imagen, sin duda procedente de la poesía clásica en otro verso «la frente de manzanas coronada». Querría volver sobre la poesía castellana, al mismo Valladolid de Guillén y citar al prodigioso Emilio Ferrari, pero ya no me cabe en esta nota apresurada de síntesis.

*Serafín Siquero*

# arte

## DESDE EL PODER

Para orientar las fuerzas ciegas que el arte del mundo reverencia establecen instituciones que intentan desinteresadamente el mérito. ¿En qué consisten estas instituciones? En tales casos, las academias son quizás las más poderosas. Ellas nombramientos y tratan de decidir sobre la

Mucho se ha escrito en cuanto a de las academias y su cacicazgo. Pero en cada país tienden a convertirse, implícita, en oligarquías autorre-

Esas instituciones que sólo admiten miembros de la misma tendencia, y cuyas normas son siempre conservadoras, mantienen un inmovilismo en España que alcanza, en primer término, a las Bellas Artes. Sin embargo, la rebelión contra tales organismos considerados como reaccionarios, en espera de que surjan «secesiones» y «academias libres», que siempre acabarán tornándose conservadoras, definen los estados sustanciales del arte actual con respecto al pasado.

Hoy todos sabemos que las instituciones existen para defender intereses parciales. Y, por otra parte, el Estado jamás ha logrado practicar un juicio objetivo sobre la materia. ¿Cómo entender entonces desde las academias las fluctuaciones esenciales del arte moderno? Bajo la protección del amplio paraguas llamado arte tradicional, o arte que comienza a paralizarse, late un concepto museable. Una visión petrificada de la historia que impide alcanzar cotas más flamantes y juveniles.

Si atendemos al verso rubeniano «de las academias, libranos, Señor», todo cuanto se exprese en los nombramientos académicos es una retractación de vanguardia para consolidar asientos confortables. Hace apenas unas décadas, las instituciones solían ejercer su influencia sobre el público en general a través de las academias. Era el espaldarazo definitivo donde se cobijaba muchas veces la parálisis creativa o la insuficiencia del agraciado. Una manera como otra cualquiera de cerrar la espita perturbadora con el refrendo oficial.

Y, sin embargo, las academias siguen siendo en nuestro país instituciones poderosas en virtud de su antigüedad y sentido reverencial. Recintos respetables de contricción dedicados a explicar las ordenanzas de rigor sobre materias donde acaso no cabe poner puertas al campo. ¿Qué se puede hacer por esas instituciones inefables que no pertenezca al pasado? Y, sin embargo, pasado o presente, la elección de nuevos académicos puede ser un

acontecimiento la novedad

• **Con  
hemos**

Sin duda, llega a ser su capacidad de su propia sensibilidad no en las distintas relaciones con la vida, una especie de ataúd sólo de unos pocos. Y es de recrear los acontecimientos de la vida.

La obra de expuesta en la Escultura Moderna, ca esas ideas donde es más en ella que ha consecuencias esa saturación de ser venerada ta veneración do la realidad de Chillida, a las gracias a la locación y cuenta años del suelo, con ella a poco descuido de

No me da mática la en nuestro país, estas pendientes ra que, por los técnicos y entendimiento masiadas esp al cálculo y na varadas otro nombre tro. ¿Quieren canto anecd que las notat tinto cuando rre por otros pasó el tiempo rada», como demasada un espacio los estetas.

Según Com



# ODER LAS ACADEMIAS

ciegas que  
reverenci  
que intent  
qué consi  
os, las ac  
erosas. Ell  
r sobre la  
en cuanto  
y su cacic  
convertirse  
ías autorre

acontecimie  
la novedad

Con  
hemos

Sin duda  
llega a ser  
su capacidad  
sus propias  
sibilidad no  
distintas a  
manteniénd  
relación con  
una especie  
atañe sólo  
pocos. Y es  
de recrear  
cimientos

La obra  
expuesta en  
tura Moderna  
ca esas al  
donde es m  
consecuenci  
en ella  
esa saturaci  
conseguido  
ra ser vener  
ta veneraci  
do la realida  
Chillida, que  
gracias a la  
locación y  
cuenta años  
suelo, con p  
ella a poco  
descuido de

No me d  
mática la  
nuestro pa  
tetas pend  
ra que, por  
y entendim  
los técnicos  
masiadas ex  
al cálculo y  
na varada  
otro nombre  
tro. ¿Quer  
canto anecd  
que las not  
tinto cuando  
re por otros  
pasó el tiem  
rada», como  
demasiada  
es un espaci  
los estetas.

Según

las principales condiciones del talento artístico es la posesión de una susceptibilidad particularmente refinada y sensible ante ciertas cualidades de las cosas». Pero ¿qué importancia tiene esto frente al sentido vital que informa el arte de nuestros días? La escultura de Chillida, elevada considerablemente sobre el nivel del suelo —con ese fin fue proyectada—, proclama su ausencia en las alturas. Y su elevación insignificante de ahora no permite demasiadas elucubraciones.

Lo extraordinario del caso consiste en que el viandante, con sus prisas, llegue a olvidarse de la existencia de la Sirena y prosiga su marcha sin prestarle demasiada atención. Sobre la base de estas experiencias podríamos deducir muchas omisiones que sólo interesan a unos pocos. Y esto supone una intromisión de símbolos inconscientes faltos de estimación colectiva. Pero ahí queda la «Sirena varada», para que la gente diga de vez en cuando: «Con Chillida hemos topado.»

## • Antología de Juan de Echevarría

Volver a contemplar las pinturas de Juan de Echevarría es como volver a montar una primavera portátil. El gran pintor vasco supone en nuestro panorama contemporáneo esa diafanidad retardada que nos une con el posimpresionismo francés. Nace en Bilbao en 1875 y su familia, vinculada a la industria siderúrgica vizcaína, le infunde tranquilidad. Estudia en Bilbao con el pintor Manuel Losada, y a finales del año 1903 marcha a París con Francisco Iturrino. De su amistad con Degas, Picasso, Rousseau y Durrio nace ese signo primaveral cuyas credenciales se extienden más allá de las herrumbres del País Vasco.

Nos ha dejado Echevarría impresionantes recuerdos de una generación famosa —principalmente la del 98—, con retratos nuevos y disidentes de aquellos otros protocolarios que se pintaban a principios de siglo. Hay tres ejemplos en su pintura —Cézanne, Renoir, Gauguin— que pueden transformar una efigie humana en una planta o en cuarzo mineral. Vemos discurrir por sus lienzos los respaldos del aire, las vibraciones esenciales que envuelven la materia hasta transformarla en causa vegetal.

Juan de Echevarría crea una nueva realidad que habría de ser



«Pío Baroja», de Juan de Echevarría

característica en gran parte de su pintura: la efigie inmarcitable de las cosas. Y así como Gauguin encuentra revelaciones ardientemente presentidas: una vegetación exuberante, un cielo siempre clemente, una naturaleza pródiga, un vivir sencillo y feliz, nuestro artista encierra todo un mundo natural y sugestivo dentro de lo posible. Pero desde sus bodegones se anuncia ya el clima floral que traslada a sus retratos.

¿Cómo entender ahora los cuadros del pintor vasco? ¿Cómo hacerlos partícipes de nuestra realidad actual y de tan opuestas inquietudes? Las pinturas de Echevarría, fuertemente ligadas al dibujo y las estructuras del rigor vasco, sienten la quemazón de los perfiles netos. Son, ante todo, troqueles de función entre germinaciones frescas y radiantes. Por eso quizá en la pintura de Echevarría existe la impresión de potencia densa y orgullosa.

Ante la actual exposición, donde se encuentran cuadros poco conocidos, podemos seguir perfectamente la trayectoria profesional del artista y su integridad pictórica más decisiva. El pintor muere en Madrid en 1931, cuando la Segunda República entraba victoriosa en segunda fase de ensayo. Los cuadros de Echevarría son una demostración de esa vigencia que habría de cambiar radicalmente la historia de España. Aunque dentro de su natural elegancia late, como en Gauguin, un fondo deshumanizado y distante. (Galería Biosca.)

## EXPOSICIONES EN MADRID

### • La materia

Pone en evidencia esta exposición sobre la materia pictórica ciertas divagaciones de fondo. Mucho antes de que existiera el hecho de la abstracción, los pintores se esforzaban por aprenderla en términos que significaban riqueza de materia o todo lo contrario, con lo cual se pretendía dar a entender algo que todavía permanece en el aire.

Pero no es suficiente que una tela sea rigurosamente matérica en el sentido abstracto —es decir, que no represente, ni interprete, ni transponga realidad alguna del mundo circundante— para que nuestra sensibilidad deje de descubrir en ella los poderes materiales como expresión absoluta. El poder de la materia contribuye a remover las aguas evitando que se estanquen y despierte la atención del profano, detenido siempre en los motivos elementales de las cosas.

En la pintura moderna, la jerga de cierta crítica rebasada hablaba siempre de contenido y de legibilidad, cuando la materia trataba de expresarse por sí misma. Eran tiempos difíciles que fueron abiertos definitivamente en los avances desgarrados del grupo Cobra, en los Países Bajos, y que después tomaron profundas interpretaciones en las pinturas nominales de Fautrier y Dubuffet, con

pronunciamientos exhaustivos hacia la expresión primitiva y directa.

Fue entonces cuando la materia formó causa común con el significado del cuadro. En esos personales acentos, donde intervienen no sólo los procedimientos tradicionales de ejecución, sino también toda forma improvisada de recursos, la realidad se transfiere en consecuencias vulgares. Vemos surgir un nuevo pronunciamiento del arte que apunta hacia nuevas metas subversivas. Algo, en fin, que se asienta con firmeza en la abstracción a través de las cosas concretas.

Presenta esta exposición de ahora sobre el concepto «materia» óleos, de diferentes autores, así como acrílicos, técnica mixta, collages, arpilleras, cueros, gouaches, cartones, papeles pintados, madera, espejo y cristal, pastel, fluorescentes, chapa metálica, emulsión y «sprays», mallas metálicas, pinturas sintéticas, látex sobre lienzo, en esa definición muchas veces elemental y directa de emplear los procedimientos de actualidad antes de comprender su verdadero significado.

Firmas destacadas, entre las que se encuentran las de Tápies, Millares, Rivera, Le Parc, Clavé, Sempere, Viola, Villalba y algunos más de características indefinidas, confieren a estas muestras tan oportunas motivos de curiosidad que pocas veces llegan a consumarse. (Galería Rayuela.)

Ramón SAEZ



moda

# Selección para el frío

Andréu, Josep Ferrer, Antonio Menses, Carmen Mir, Margarita Nuez, Pedro Rovira, José María Tresserra y Kuny, creadores catalanes, excepto Nuez, han abierto esta semana, aquí, el maratón de presentaciones moda para primavera y verano del 79. ¿A qué viene preocupar a ustedes insinuándoles que aprendan las características de la moda del 79? Ahora sale a pasarela esta moda, porque los industriales precisan verla, comprarla y fabricarla con un año de antelación. Preferimos enterarnos de cómo son las ropas para el frío de Moda Selección, que no es un grupo cualquiera; está formado por creadores

muy adiestrados ya, lo que se dice de reconocido prestigio. En lugar de cargar a la mujer con una serie de prendas, Pedro Rovira le coloca, solamente aquéllas que tengan destinación funcional. Así el chaleco suelto es para abrigar, porque se lleva sobre una falda gruesa, del mismo tejido, sobre blusa que también abriga, para ir por fuera de la falda —es un modelo de pasar, sin abrigo, hasta bien entrado el invierno—. Antonio Menses, si sigue haciendo tan bien el punto, se convertirá en un especialista calificado. Menses piensa mucho en el punto de Italia —el mejor de Europa— con todas sus variantes



de línea, en esas prendas que parecerían de un tejido ideal —el punto— por cómo caen, qué cómodas son, qué líneas adoptan, tan audaces y jóvenes y las texturas que lucen, todas ellas aireadas, para el 78-79. Puntos flojos, modernos, suaves, preciosos... Moda Selección —no tenemos espacio para mencionar a todos— queda a la mitad del camino entre alta costura y «pret», por la perfección y vitalidad de los modelos exhibidos, que tiegen de las dos tendencias. Abarrotado de público, Moda Selección tuvo uno de los llenazos y éxitos de su existencia.

Josefina SALVADOR





## decoración

### El comedor, donde la imaginación manda

El amueblado y la decoración de la mesa de comedor puede ser lo más parecido que hay en la vida diaria a una puesta en escena teatral. Para remarcarlo aún más, la iluminación juega un papel importante en un sector de la casa, la mesa, donde se come formalmente, con invitados, muy ajena al concepto tradicional de comedor con aparadores, vitrinas y otros muebles, y que esencialmente es, y en los pisos de hoy, con su reducido tamaño, no puede ser otra cosa más que una mesa, una lámpara y unas cuantas sillas. Como es un rincón que no se usa constantemente, y cuando se usa generalmente se hace con motivaciones sociales, para invitar a amigos o festejar algo concreto, colores, estilos e iluminación, una puede permitirse el lujo de salirse de lo normal y entrar un poco más en lo espectacular, en lo distinto a nivel de materiales, estilos y colores.

La iluminación puede ser el punto básico en el conjunto. Una luz fuerte que caiga directamente sobre la mesa convertirá ésta en una especie de quirófano luminoso y envejecerá los rostros de quienes se sientan alrededor, en la penumbra, de forma rotunda. Por el contrario, un exceso de luces alrededor de la mesa, o en las paredes de la habitación, distraen la estética del punto central, lo cual tampoco sería correcto. Como regla general, se puede recomendar que la iluminación esté diseñada de tal manera que desde ningún punto de la mesa el ojo pueda distinguir una bombilla desnuda. Una mesa redonda con cuatro sillas alrededor tendrá suficiente con una lámpara de una sola bombilla de luz mediana situada profundamente dentro de la pantalla y a una altura de unos 70 centímetros sobre la superficie. Una mesa alargada para seis personas requerirá dos puntos de luz diseñados de la misma forma y situados a la misma distancia. Un diseño moderno, generalmente más luminoso que uno antiguo, permite juegos de luz indirectos o un punto luminoso más cercano a la superficie de la mesa, que al ser moderna será generalmente de tonos claros y repartirá la iluminación, reflejándola alrededor de su superficie.

Desde luego, el ideal en una mesa de comedor, lo auténticamente romántico, son las velas.

El amueblado de un comedor permite una mezcla de estilos y, por ello, un juego económico capaz de adecuar cualquier bolsillo a dicha decoración. Una mesa pesada, rural, de haya o nogal, por ejemplo, puede ir perfectamente sincronizada con sillas modernas de color similar tapizadas en tonos rojo oscuro. Sillas de respaldo curvado se adecúan perfectamente a mesas cuadradas, y a la inversa, sillas de forma rectilínea

lo hacen con mesas redondas. Todo es cuestión de tener buena vista para las proporciones y el diseño, pues prácticamente cualquier estilo bien proporcionado se mezclará con el mínimo detalle de la sincronización de colores y siempre y cuando haya espacio suficiente entre las piezas de mobiliario para resaltar la individualidad de cada una.

Las inmediaciones de la mesa central sólo requieren una decoración discreta. Una iluminación discreta sobre los cuadros y, como pieza casi indispensable, una pequeña mesa supletoria, con una superficie resistente al calor, para tener allí dispuesto todo lo que se va a precisar durante la comida, desde el menaje hasta la botellería, pasando por el menú y el postre, con el fin de evitar viajes a la cocina, por un lado, pero también para conseguir un ambiente más amable y continuo y evitar la ruptura de conversaciones por los frecuentes viajes del anfitrión o anfitriona en busca de cosas.

La mantelería blanca es ideal para estilos clásicos de madera oscura color caoba o similares. Los estilos modernos admiten perfectamente manteles individuales, eligiendo bien el color. Los estilos



que se pueden denominar rurales se adecúan perfectamente con manteles estampados. A paredes blancas, manteles blancos e iluminación blanca; a paredes cremas y ocres, luces tenues, con pantallas de colores cálidos y mantelerías de color hueso o crema. El blanco es el ideal para cenas o comidas formales, mientras que el color rosa o melocotón es ideal para las menos formales. En invierno, colores cálidos. En verano, un mantel azul muy claro y unas servilletas verdes, por ejemplo, dan una sensación de frescura. A la comida no importan servilletas de papel, siempre y cuando sean del grosor adecuado y no se precise más que una por comensal —si son muy del-

gadas se corre el riesgo de convertir la mesa en un montón de residuos de papel—, pero para la cena las servilletas de tejido son obligatorias.

La cubertería puede ir perfectamente a su aire y no precisa ajustarse al estilo del mobiliario. Lo mismo ocurre con la cristalería. En este segundo caso, lo único recomendable es que cada vaso o copa lleve debajo su posavasos. Y, por lo demás, cojines. Siempre entre los invitados hay gentes de tallas distintas o gustos distintos, y tener disponible para cada silla un cojín puede hacer la diferencia entre una cena incómoda y una agradable.

D. ORTEGA

## Cómo envejecer unos vaqueros dejándolos nuevos

El ser humano es nido de contradicciones. Si es cierto el dicho de que una persona «está más contenta que un niño con zapatos nuevos», también lo es que una persona puede estar absolutamente feliz con un par de vaqueros viejos. Porque, por algún extraño motivo, el pantalón vaquero no hace feliz a nadie cuando está nuevo y rutilante y sí cuando está desgastado, blanquecino, deshilachado, carente de apresto y, en definitiva, viejo.

Naturalmente, las casas fabricantes se han percatado del asunto y hemos llegado a una situación en la que los pantalones vaqueros envejecidos se venden mucho más caros que los nuevos en boutiques de lujo. Más todavía, determinado número de tiendas en la ciudad de Nueva York, por ejemplo, hacen un negocio gigantesco vendiendo vaqueros elaborados con recortes de tejido de otros vaqueros viejos procedentes de basureros o donaciones de ropa vieja a centros de caridad. Ese subproducto de la sociedad de consumo, del basurero, adquiere precios inverosímiles en virtud de esa extraña moda, que prefiere lo usado sobre lo nuevo. Y tienen razón al mantener unos precios altos, puesto que, en definitiva, venden algo realmente viejo, que es lo que la gente quiere.

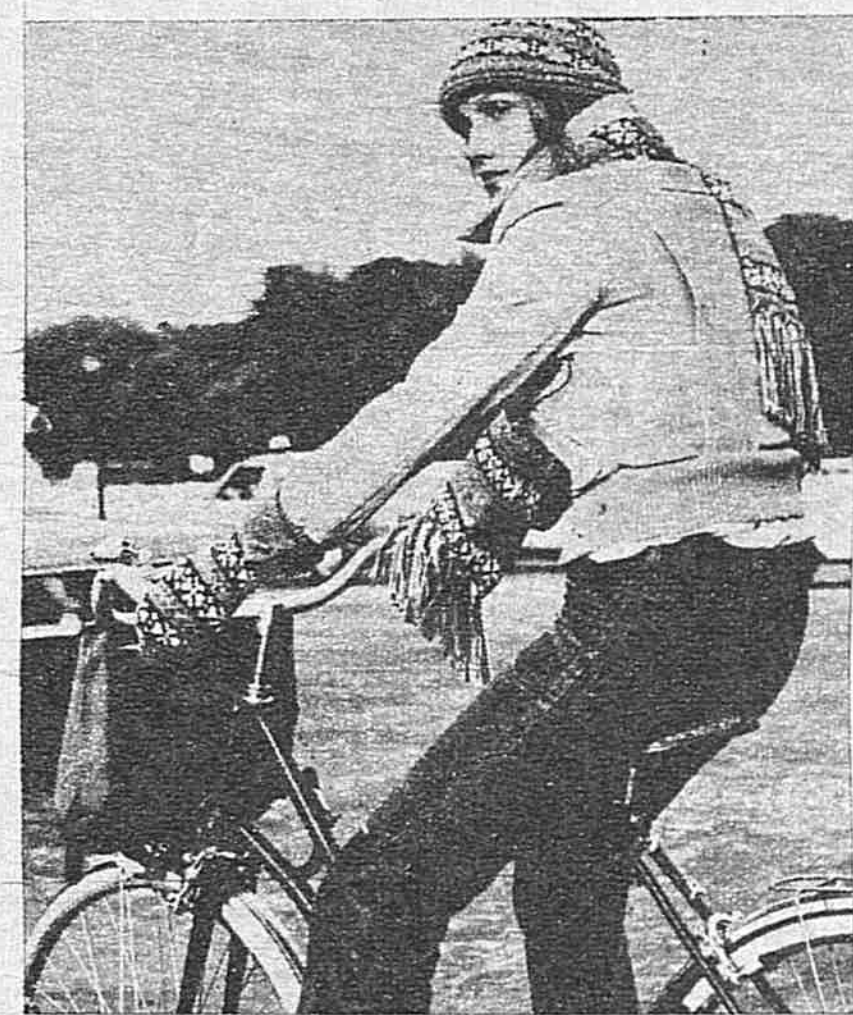
La persona normal, sin embargo, sin llegar a esos extremos ni tener que recurrir a sofisticaciones semejantes, puede permitirse el lujo de disponer en una hora, y partiendo de un par de vaqueros recién comprados,

de unos pantalones que cualquiera podría suponer ha heredado de su abuelo. Unos pantalones convenientemente envejecidos y, sobre todo, suavizados, «domados» en su dura textura, lo que les hace también más cómodos sin que el tejido pierda nada de su calidad ni sus características de nuevo. La fórmula es de una de las mejores boutiques especializadas en vaqueros envejecidos, de Nueva York, y es aplicable prácticamente a todas las marcas del mercado excepto a los llamados UFO, que en vez de envejecerse, por alguna razón de su proceso de elaboración, tienden a ponerse de color púrpura.

El proceso requiere la utilización de la máquina de lavar y como productos detergentes, lejía, bórax y suavizante de tejidos.

La fórmula es la siguiente:

1. Poner la temperatura del agua de la lavadora en caliente.
2. Añadir un vaso de detergente.
3. Echar a ese agua desde tres cuartos de litro a litro y cuarto de lejía (la cantidad de lejía dependerá de lo que usted quiera aclarar el tono de azul del pantalón).
4. Añadir al mismo agua un vaso y medio de bórax (este producto protege la calidad de la tela durante el proceso de «envejecimiento» del pantalón).
5. Añadir al agua final, la que hace el proceso de aclarado final, tres vasos de suavizante.
6. Poner el vaquero en el agua



que contiene el detergente, la lejía y el bórax después de que el ciclo del lavado haya empezado.

Cuando el proceso de lavado haya terminado verá que lo que saca de la lavadora para secar es un pantalón vaquero de tono azul más suave y que el apresto feroz del vaquero nuevo ha dado paso a un tacto suave y blando que les hace perfectamente manejable y que incluso se pueden planchar como cualquier otro pantalón.

—Conviene aclarar, finalmente, que sólo se puede «envejecer» de este modo un par de vaqueros por proceso. Es decir, un pantalón por ciclo de lavadora.

D. O.



**motor**

**Con menos  
sabor francés**

## EN EL SALON DEL AUTOMOVIL DE PARIS, LOS JAPONESES AL ATAQUE

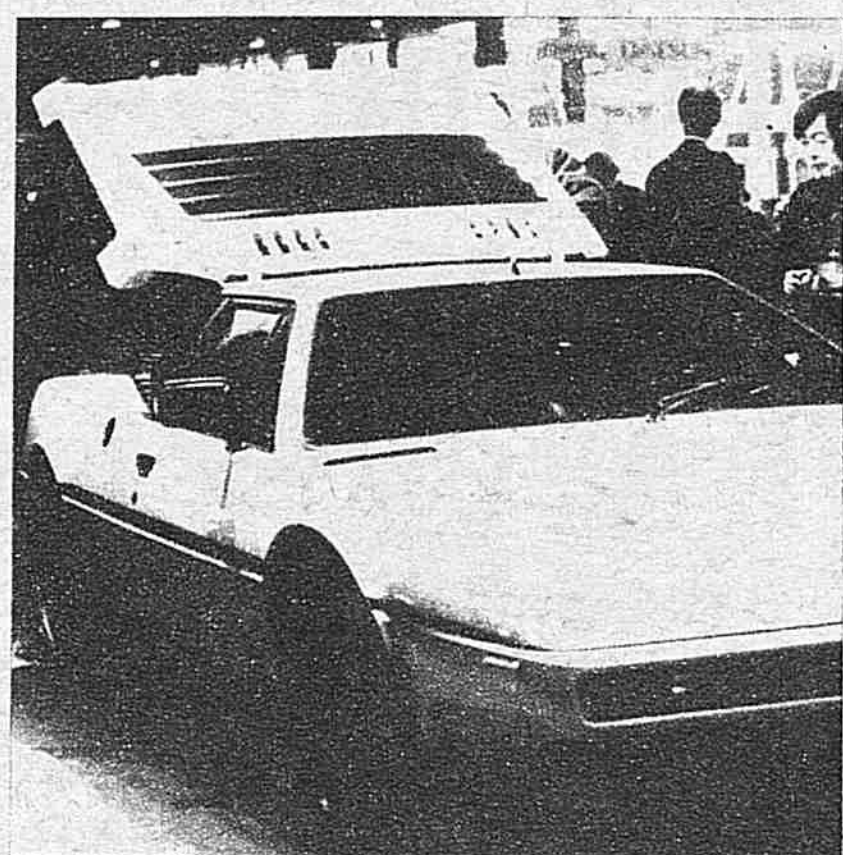
Cuando se decidió el carácter bi-anual del Salón del Automóvil de París, la Prensa francesa se rasgó las vestiduras, pues consideraba que «su» Salón debía celebrarse todos los años. La práctica ha demostrado que fue acertada la decisión, pues lo que no se le puede pedir a los fabricantes es que presenten grandes novedades cada año y, además, que retengan las novedades hasta que abra el Salón.

Los nuevos modelos son, en definitiva, quienes dan carácter a un Salón. Si no, ¿para qué sirven? Por otra parte, el Salón de París tiene que compartir las primicias con otros dos temibles competidores, Ginebra y Turín, de ahí que con un Salón cada dos años basta y sobre.

Comenzando por las novedades francesas, prácticamente sólo se puede hablar del «Citroën Visa», pues el resto son variaciones sobre temas ya conocidos. El «Visa» es un nuevo escalón en la cadena, que viene a situarse entre los «Dyane 6» y «GS», bajo el discutible y peligroso «slogan»: «Esto es un coche». Y decimos peligroso porque a más de un «citroënista» le hará pensar que los «2 CV» y todos sus derivados «no son coches». Indudablemente,

supera a éstos, tanto por carrocería, como por mecánica, sobre todo, en los «Visa» de cuatro cilindros, pero el citado «slogan» es una invitación a comparar este modelo con sus hermanos. La carrocería del «Visa» es del tipo dos volúmenes, con portón posterior. Su frontal recuerda al del «GS», en tanto que el lateral y la parte posterior tienen cierto aire de «Renault 14», modelo que en Francia no parece haber resultado; al menos, respecto de lo que de él se esperaba. Los «Visa» están equipados con dos motores muy opuestos. Las versiones de 4 CV fiscales franceses poseen el clásico dos cilindros de Citroën, en el que la cilindrada ha subido hasta 652 centímetros cúbicos, en lugar de los 602 centímetros cúbicos originales. La potencia es de sólo 36 CV, para mover 735 kilos en vacío, que son ya muchos kilos. Las versiones «Super» del «Visa» poseen un motor Peugeot de 1,1 litro de cilindrada, que desarrolla 59 CV. La relación peso-potencia es más favorable, pero el precio (no sabemos por qué) se dispara de forma desproporcionada, elevándose a unas 430.000 pesetas, 70.000 pesetas más.

Las restantes «novedades» france-



sas no son sino variaciones sobre un mismo tema. Este es el caso del «Citroën GS X-3». De la cilindrada ya conocida, 1.222 centímetros cúbicos, se ha pasado a 1.299 centímetros cúbicos, con lo que sólo gana 1 CV de potencia (ahora ya se alcanzan los 65 CV DIN), pero este nuevo motor supone el poder contar con una mayor elasticidad, gracias a un par más favorable, lo que es muy de agradecer, pues el motor 1.222 exige ir muy alto de vueltas para poder tirar del coche. Es de esperar que tanto el «Visa» como este nuevo motor GS vengan a España en fecha próxima.

Mitsubishi entra en Francia de la mano de Sonauto, importador también de Porsche. El modelo «Colt» llama la atención gracias a su exclusiva caja de cambios de 8 velocidades. En realidad se trata de dos desmultiplicaciones que permiten disponer de cuatro velocidades cortas, para ciudad y montaña, y cuatro largas, para autopista. La verdad es que no vemos justificación práctica a esta complicación, cuando una buena caja de cinco velocidades cumple a la perfección su misión ahorrativa. Circulando por autopista no es necesario cambiar de mar-

cha a cada paso, de ahí que esas cuatro largas sean un lujo innecesario. Con una quinta sobremultiplicada se ahorra gasolina, desgaste mecánico..., y complicaciones de diseño.

Los japoneses saben que el mercado europeo es mucho más difícil que el norteamericano, y para intentar la penetración no dudan en ofrecer nuevos atractivos. Un buen tanto se lo anotan con las garantías, que se prolongan por espacio de tres años. Como españoles, nos da cierta envidia, excepto en el caso de Seat, que garantiza sus modelos por un año. Pero de uno a tres, aún queda trecho.

**Los Seat, en el mercado internacional**

Seat sigue acudiendo puntualmente a los principales salones europeos. Sus modelos exclusivos —Seat Sport 1430, «127/4 puertas» y «133», sin equivalente por ahora en la amplia gama Fiat, han logrado una sólida parcela de mercado. Buena prueba de ello es que del «133» ya se han exportado más de 100.000 unidades, con lo que queda superado con creces el récord del famoso «600», el del «850» y el de la gran mayoría de los modelos españoles actuales. El «133» hace un buen papel como segundo coche y no es tan diminuto como el «Fiat 126», los «Innocenti 90» o los propios «Minis» ingleses.

Aunque minoritario, el «Sport 1430» tiene como excelente argumento de ventas la personalidad, tanto de línea como de mecánica. Es novedad en Francia y ha causado impacto en este salón. Por lo que respecta al «127/4 puertas» es muy significativo el que este modelo lo exporte Seat incluso a la propia Italia. Como en anteriores ediciones del Salón, la técnica española se anota un tanto a escala europea.

**Virgilio H. RIVADULLA**

**mundo animal**

## DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS

La «declaración universal de los derechos del animal» será proclamada hoy con ocasión de la jornada mundial organizada por la Liga Internacional de los Derechos del Animal, que espera sea adoptada por las Naciones Unidas.

En la sede parisiense de la UNESCO, el director general de la organización, Mahtar M'Bow, recibirá el texto de la declaración, en el curso de una ceremonia, a la que asistirán personalidades del mundo cultural y representantes de movimientos de protección de la Naturaleza.

La declaración —que el director de la UNESCO someterá a la aprobación de la próxima conferencia general— comporta catorce artículos, en los que se estipula, entre otras cosas, que «todos los animales nacen iguales ante la vida y tienen los mismos derechos a la existencia y al respeto».

Se dice también que «los derechos del animal deben ser defendidos por la ley como los derechos del hombre».

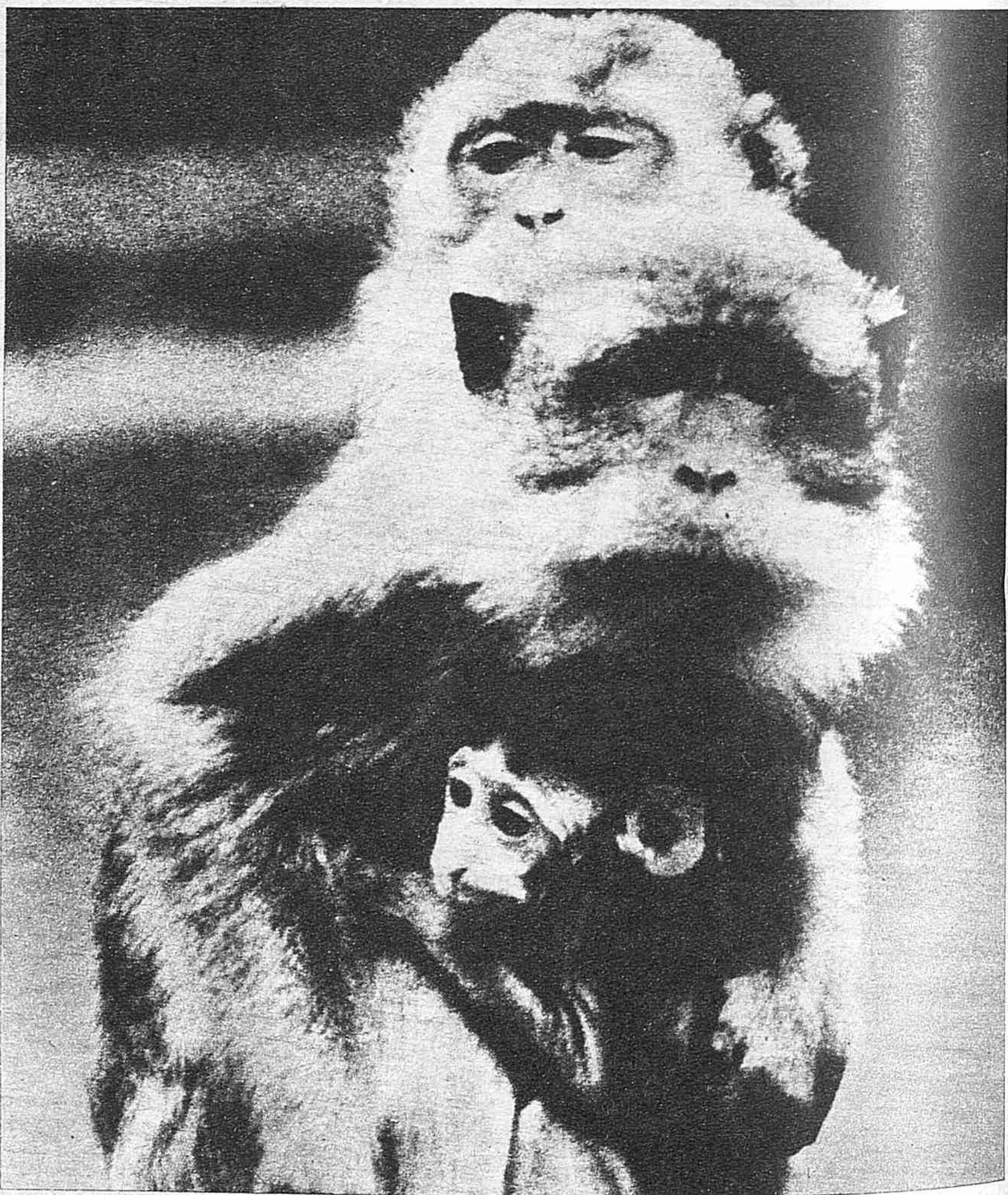
El pasado miércoles comenzó un simposio en Leipzig dedicado a intercambiar experiencias respecto a la protección del tigre, cuyo número se ha reducido de 30.000 en 1960 a 5.000.

En 1920 los zoólogos calculaban aún que había 100.000 de estos felinos. Hoy en día, casi la quinta parte vive en jardines zoológicos.

Acuden al simposio expertos de 55 jardines zoológicos de 20 países, entre ellos, de la URSS, Cuba, Alemania Federal, India, Canadá, Países Bajos y Estados Unidos.

Además en la reunión se tratará el Libro Internacional sobre la cría de tigres, editado hace poco por el Zoo de Leipzig. En total están registrados en el libro 898 de raza pura.

A principios de la semana tuvo lugar en Leipzig la 33 sesión anual de la Federación Internacional de Directores de Jardines Zoológicos, en la que participaron representaciones de los 40 parques zoológicos más importantes



## EL MONITO DE JAVA

Este pequeño mono, que descansa entre mimoso y asustado en los brazos de su madre, nació hace tres semanas en el zoológico de Berlín. Los monos de Java son considerados animales sagrados en los templos de Bali, privilegio que nunca conocerá este recién venido personajillo al mundo. (Efe-Upi.)



**Ciudad del Vaticano**  
ANTONIO CASTRO  
enviado especial

## La primera «fumata», a mediodía de hoy

# SIRI Y BENELLI, CLAROS FAVORITOS

## Un tercer cardenal, Poletti, se perfila como solución intermedia

CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Cuando a las cuatro y media de la tarde de ayer, sábado, entraban en la zona reservada del Cónclave los ciento once cardenales, dejaban detrás un palpable pero invisible interrogante. Nadie sabe cuánto va a durar el Cónclave, ni mucho menos quién se presentará tras la «fumata» blanca en el balcón principal de San Pedro vestido con sotana blanca de Papa.

### Tres favoritos

Tres son los nombres sobre los que va a desarrollarse la elección pontificia, hoy dominical. Se trata de los cardenales Siri, Benelli y Poletti. Fuentes de absoluta solvencia nos aseguran que el Colegio Cardenalicio aparece dividido en dos grupos, Siri y Benelli, y que podría optar por Poletti como solución de recambio, si llega a la fumata blanca hoy domingo.

Al cardenal Siri parecen apoyar unos 35 cardenales, algo menor es en principio el número de partidarios de Benelli. Pero más de la mitad de los votos de Siri apoyarían a Benelli si el arzobispo de Génova no avanza en votaciones sucesivas.

El cardenal Benelli aparece, pues, como el primer elector. La opción por Poletti es un recurso último de los cardenales italianos que controlan hasta ahora el Cónclave moralmente. No hay otro arzobispo residencial que atraiga votos. El arzobispo de Milán, cardenal Colombo, ha cumplido los setenta y seis años, el cardenal Poma no goza de buena salud, Ursi de Nápoles parece muy inestable de carácter y Pappalardo, además de joven, no es conocido. Si no sale adelante la candidatura italiana el primer extranjero que aparecería en la elección iba a ser el austriaco Koenig.

Uno de los «favoritos», el arzobispo de Génova, cardenal Siri, ha hecho unas declaraciones a la «Gazzetta del Popolo» de Turín, en las que literalmente convierte en pavesas su candidatura.

Otro dato previo: el cardenal Villot, que actúa durante la sede vacante como «regente» de la Iglesia, en su discurso a los cardenales durante la misa celebrada en San Pedro, ha insistido en que no hay milagros en la elección del Papa, sino que allí cada uno debe actuar como un hombre responsable a la hora de redactar su voto.

### «Soy el hombre más calumniado del mundo»

Las declaraciones del cardenal Siri al diario de Turín han caído como una bomba en la atmósfera que caracterizaba la víspe-

ra del Cónclave. Cuando un cardenal se destaca de los otros, en los comentarios de la Prensa y de los corrillos como «gran candidato», conceder una entrevista en la que dicen cosas fuertes es un suicidio. Definirse sobre temas conflictivos en la víspera misma de la elección, puede ser o una jugada maestra para atraer atenciones que aún no han sido conquistadas, o una especie de desahogo y derecho al pataleo porque secretamente ya se sabe que nada hay que hacer. Dejo al lector la interpretación de estas alternativas, y recojo ahora los párrafos más significativos de esas declaraciones. (Un nuevo factor hay que añadir a este panorama. Se trata de mentís que han hecho los secretarios del cardenal Siri a la entrevista que comentamos. Un mentís relativo, porque insiste en que la conversación del cardenal con el periodista fue «un encuentro casual». No faltan ahora quienes ven aquí una maniobra de esa izquierda denunciada por el cardenal alemán Ratzinger contra los candidatos que se oponen al diálogo marxismo-cristianismo.)

### Discurso programático de Juan Pablo I

«Pero ese discurso —declara el cardenal Siri— lo habían redactado otros para el Papa. El se limitó a leerlo. Se podía advertir perfectamente que era un discurso «leído» y no sentido. Lo ha pronunciado Juan Pablo I como podía haberlo pronunciado, qué sé yo, Eugenio I. No había allí nada de concreto. Era un discurso preparado por la Secretaría de Estado. Puede ver que estaba escrito muy escrupulosamente limpio en hojas timbradas de la Secretaría de Estado. Por lo demás, era imposible que el Papa hubiera podido prepararlos en una noche.»

Refiriéndose al Vaticano II, dijo: «Yo no me opuse al Vaticano II. Yo he resistido porque tenía que defender la doctrina católica, ya que había quienes trataban de destruirla. Pero eso no quiere decir que me haya situado a la derecha o a la izquierda de nada. Soy uno de los hombres más calumniados del mundo, pero nunca me he defendido ni me defenderé ahora.»

En cuanto a la elección del futuro Papa, declaró: «A mi juicio

hay que elegir a un hombre que sepa actuar como Papa. De este modo, decir solamente la palabra «pastor» es decapitar la figura del Papa, no humillarla sino cortar la cabeza. Debe ser un pastor, de acuerdo, pero debe ser también alguien que gobierne la Iglesia. Porque si no la gobierna, ¿qué hace allí, pastorear las ovejas? Y en lo que se refiere a la «continuidad» del pontificado diré sólo que todos los Papas representan una página diferente en la Iglesia.»

«Yo conozco a todos los cardenales —dijo también— y sé todo de ellos. Y como soy el decano de los cardenales, ya que mi nombramiento se remonta a 1952, lo que he pretendido al «votar» a mis colegas, era ayudar a quienes carecían de datos para elegir al Papa. Datos obtenidos en fuentes auténticas. He querido advertirlos para que no vayan a beber a las malas fuentes de la información.»

### «Aquí no hay milagros»

A la misma hora del viernes, en que circulaban las declaraciones de Siri por la sala de Prensa, comenzaba la misma «pro eligendo Papa», que precede a todo cónclave. Han asistido a ella todos los cardenales electores como participantes. Media docena de cardenales con más de ochenta años la han seguido sin participar desde una de las tribunas. Había allí unos 12.000 fieles, y ha presidido la ceremonia el cardenal Villot, que leyó un discurso frío y aséptico, típico de diplomático que no quiere entrar en polémica. Se esperaba alguna alusión a las declaraciones de Siri, a su ataque a la Secretaría de Estado. Pero Villot ha pronunciado el discurso tal y como lo había escrito el día anterior. Me limitaré a copiar el párrafo más significativo a que aludía al principio.

Dice así: «Será pues como hombres, ciertamente como hombres responsables, aunque siempre hombres, como estaremos obligados a proceder conforme a la tarea que nos ha sido confiada. Por tanto, nada de «milagro» en el resultado, sino fruto de acción y de oración de hombres que, con todas sus fuerzas, desean ser cada vez más amigos de Cristo.» (A mi lado, un caricaturista italiano ha dibujado para su periódico al cardenal Villot disparando contra la paloma del Espíritu Santo.)

### Las «fumatas» de este domingo

Hoy domingo habrá dos fumatas, a mediodía la primera, y



Los cardenales electores camino del Palacio Apostólico del Vaticano, donde se ha iniciado el Cónclave a primera hora de la tarde de ayer. AP-Europa Press)

al atardecer la segunda. Se pidió que una llamada telefónica advirtiera a la oficina de Prensa vaticana que había Papa para evitar la larga hora de sobresaltos que precedió al anuncio del Papa Luciani. La respuesta ha sido negativa. Sólo se ha conseguido que los encargados de la estufa quemaran un cartucho de humo negro sin papeletas ni papeles, si la fumata ha de ser negra, o blanco, cuando se produzca el acuerdo.

Los cardenales han entrado al cónclave con un consenso previo. Que podría resumir en «una dirección colegiada de la línea conservadora», esto es, en que el nuevo Papa sea conservador, y deje espacio al resto de los cardenales, sus ex colegas, para que participen de alguna forma en la toma de actitudes. Basta, pues, de reformas, ya se han hecho muchas —mejor diría, demasiadas— y suena la hora de controlar y asegurar lo que se ha obtenido hasta el momento. Estas son las líneas maestras del acuerdo cardenalicio.

Queda sin resolver, naturalmente, el problema del hombre que deberá aplicar esa estrategia. Veamos, parece descartado Siri, por cuanto llevamos dicho. Entra en baza Felici como segundo. Sin embargo, el arzobispo de Milán, Colombo, podría ser el hombre de la conciliación. En una lista sin prioridades hay que agregar estos nombres: Benelli, de Florencia; Poma, de Bolonia; Poletti, de Roma; Ursi, de Nápoles; Pappalardo, de Palermo, y Baggio, al frente de la Congregación de los Obispos. Y se acabó; es decir, todos italianos, de momento.

Naturalmente, esto son las previsiones ahora. Y siempre habrá que dejar espacio a una elección relámpago-sorpresa, tipo Luciani.

¿Cuánto va a durar el cónclave? Hoy mismo puede haber Papa (un dato doméstico: el cardenal Tarancón, que suele fumarse un puro cada día, sólo se ha llevado tres al Cónclave. Veremos si acierta).

### Declaraciones del cardenal Marty

PARIS. (Efe.) — El nuevo Papa debiera ser un hombre que responda a las exigencias de nuestro siglo, un hombre comunicativo y con voluntad de «unificar» la Iglesia Católica, ha declarado ayer en esta capital el cardenal Marty, arzobispo de París.

En vísperas de la primera votación en el cónclave vaticano, el cardenal Marty traza en una entrevista publicada ayer por el diario pro socialista «Le Matin», los rasgos fundamentales de la personalidad del futuro Papa.

«El nuevo Papa deberá ser un hombre capaz de delegar sus poderes —afirmó el arzobispo de París— y que sepa responder a las exigencias de nuestros tiempos. Yo lo veo muy bien, asistiendo a conferencias de Prensa.»

El cardenal Marty, considerado como uno de los «grandes» electores del cónclave, es un exponente de uno de los dos grupos progresistas del Sagrado Colegio.

En su opinión, la función del Papa no tiene nada que ver con la de un monarca, por ser su influencia fundamentalmente «espiritual y evangélica».

«Sin embargo —puntualizó el cardenal Marty—, el Papa es hombre y no puede hacer todo él solo, por lo cual lo ideal sería un Papa que diera mayores poderes al Sínodo de Obispos, y que reuniera los ministerios del Vaticano al menos una vez al mes.»



BONN

De nuestro corresponsal,  
CESAR SANTOS

La Unión Cristiano Social  
de Strauss tiene asegurada  
la mayoría absoluta

# HOY, ELECCIONES EN BAVIERA SIN «SUSPENSE»

● Tras los comicios, el líder derechista bávaro, sucederá en el gobierno de la región a Goppel

BONN. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Siete millones y medio de bávaros votaron hoy, domingo, para la dieta regional. En los últimos comicios hizo uso de este derecho cerca del ochenta por ciento del electorado. Lo acalorado de la campaña electoral hace suponer que la participación será en esta ocasión poco más o menos la misma. Pero si el domingo pasado existía una casi desasosegada expectación respecto a los resultados electorales en Hesse, los de Baviera carecen de «suspense». La Unión Cristiano-Social que capitanea el intrépido Franz Josef Strauss tiene la mayoría absoluta garantizada. Desde las primeras elecciones al año de finalizar la segunda contienda mundial, nadie se ha atrevido a discutirle el poder a la cristianodemocracia en Baviera. Y desde hace veinte años, una mayoría absoluta aplastante les permite a los democristianos bávaros el uso y abuso del poder. Strauss se ha encargado de ir aumentando esa deshabitual mayoría que culminó en las



elecciones de 1974 en un 62 por 100 de los votos emitidos. De lo que se trata esta vez, especial-

mente para Strauss, es de mantener esa marca o superarla. Tras estas elecciones el agresivo líder bávaro abandonará el parquet parlamentario de Bonn para suceder a Goppel en la jefatura de Gobierno de Baviera. A Franz Josef Strauss le conviene un triunfo espectacular como el de hace cuatro años. Se va y no se va de Bonn. O mejor dicho, se va con la intención de regresar victorioso tras las elecciones nacionales de 1980. Desde su fortaleza bávara, preparará el veterano de la derecha alemana el asalto al poder central. Está clarísimo que para Strauss la jefatura de Gobierno en Munich es un paréntesis en su carrera política, larga, brillante y generosa en escándalos. Por mucho menos no sólo han perdido las simpatías del electorado otros, sino que han desaparecido de la escena política. Strauss es de una manera contra la que nada pueden los temporales.

El indiscutible triunfo de su partido en estos comicios le interesa a Strauss más para hacer política federal que regional. En efecto, todo hace suponer que el parlamentarismo de tres partidos en este país toca a su fin. El proyecto straussista de un cuarto partido cuenta cada vez con menos adversarios en las filas democristianas. El combativo bávaro lo defiende como única posibilidad de hacer frente a la coalición socialdemócrata-liberal. Que quizá no ande desencaminado en ello, puede deducirse de la reacción del canciller Schmidt. Ante la perspectiva de que la Unión Cristiano-Social (CSU) salte las fronteras bávaras para presentarse como cuarto partido separado de la UCD de Kohl en las generales de 1980, Schmidt ha reaccionado nervioso defendiendo el buen funcionamiento de la democracia con los tres partidos a los que el electorado viene regalando la confianza desde hace décadas. A escala federal, el movimiento straussista contaría con el voto de los reaccionarios más ortodoxos, y libertad del «handicap» del straussismo, la UCD de Kohl podría cosechar algunos votos de conservadores liberales que hoy apoyan al SPD o al partido liberal de Genscher.

Sea como fuere, lo que ya se puede afirmar hoy, es que las elecciones de este domingo son las últimas de la CSU como partido regional. En Munich así lo cree al menos Franz Josef Strauss, empieza el camino el regreso de los conservadores al poder en Bonn. Dentro de dos años nos habrá sacado de dudas el elector.

Cinco bombas estallaron  
el viernes en Belfast

## PROSIGUE LA VIOLENCIA DEL IRA

BELFAST. (Efe-UPI).—Cinco bombas hicieron explosión el viernes por la noche, en una zona protestante de Belfast, al parecer, en un nuevo brote de actividad por parte del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

El IRA, que intenta obligar al Ejército británico a abandonar Irlanda del Norte, voló el jueves parte del tren Dublín-Belfast, a consecuencia de lo cual resultó muerta una mujer y otras tres personas sufrieron graves heridas.

Las bombas incendiarias que estallaron fueron colocadas junto a una fábrica de vestidos y un almacén de ropa, en Belfast.

El IRA telefonó a las autoridades poco después de que estallaran dichas bombas para arrogarse la responsabilidad del atentado.

Huang Hua finalizó su estancia en Londres

LONDRES. — El ministro chino de Asuntos Exteriores, Huang Hua, en un cambio de planes de última hora, salió, a última hora del viernes, de Londres, tras cuatro días de conversaciones con ministros del Gobierno británico, indican autoridades del aeropuerto londinense.

Estaba previsto que Hua partiera ayer en un reactor particular, pero emprendió viaje a última hora del viernes en un cambio de planes de última hora, que se cree debido a predicciones meteorológicas de niebla.

Durante su estancia en Gran Bretaña, Hua celebró conversaciones con el primer ministro inglés, James Callaghan, y el ministro de Asuntos Exteriores, David Owen, sobre una amplia gama de temas, incluida la creciente operación comercial.

LISBOA: En su lista de nombres  
para primer ministro

## EANES INSISTE EN UN TECNOCRATA

Si saliera elegido Nobre da Costa, el Presidente le daría un mayor plazo para que forme el gabinete consultando con los partidos políticos

LISBOA. (Crónica del corresponsal interino para ARRIBA y Pyresa.)—Para suceder a sí mismo, el tecnócrata independiente, Alfredo Nobre da Costa volvió a encabezar las listas de los candidatos a primer ministro, presentadas por Eanes a los cuatro partidos parlamentarios.

Con una diferencia de dos meses, el Presidente portugués repitió calcadamente sus pasos de principio de agosto. Exonerado Mario Soares consultó a los dirigentes partidarios, les ofreció nombres de candidatos y luego eligió a Nobre da Costa.

A pesar de la similitud de la situación, algunas cosas cambiaron en el juego político portugués: mientras los políticos, tan cansados como desgastados, deben ofrecer al país el espectáculo de la derrota partidaria, el Presidente Eanes vuelve a imponer las reglas del juego.

Ofreció varias alternativas para superar la crisis política. Los partidos tenían la palabra. Pero, a diferencia de agosto, les exhortó a fundamentar públicamente las razones del desacuerdo. Y el programa de ayer por la noche en televisión, pasó a ser el espectáculo de los dirigentes partidarios, explicando por qué no pudieron llegar a un acuerdo interpartidario que sustentará parlamentariamente a Nobre da Costa.

La otra diferencia: mientras en agosto el Presidente Eanes jugó con diferentes listas, que mostró de acuerdo al interlocutor (la del PS no incluía a Nobre da Costa), esta vez tres nombres se repiten. Fiel al polemizado Nobre da Costa, Eanes insiste en su nueva designación, ofreciéndole un mayor plazo para que forme su Gobierno y consulte su programa con los partidos políticos.

Ministro de Industria y Tecnología, como «hombre del Presidente» en el Gobierno constitucional, después de la remodelación de la primavera del 77, Nobre da Costa podría resignar su solidaridad con los hombres de su actual Gobierno, algunos de ellos cuestionados por los centristas por sus simpatías al PC y disponerse a formar un nuevo elenco de Gobierno.

Otro nombre que se repite en las listas de Eanes es el del profesor Carlos Mota Pinto. Menos conocido que Nobre da Costa, Mota Pinto fue el vicerrector de la Universidad, después del 25 de abril, y fundador del Partido Popular Democrático.

Electo diputado a la Asamblea Constituyente por Coimbra, Mota Pinto lideró después el grupo parlamentario del PPD.

Y el tercero en cuestión: Silva López, gobernador del Banco de Portugal, ya ejerció funciones gubernativas en los Gobiernos provisorios hasta que Nobre da Costa lo incluyó en su Gabinete como ministro de Finanzas y Plano.

La característica de todos los candidatos elegidos por Eanes son su apartidismo y tecnocracia, con lo que el Presidente Eanes no sólo insiste en la designación de Nobre da Costa, sino que reitera las características tecnocráticas e independientes del sucesor de Mario Soares.

Conflictos en el  
Alentejo

LISBOA. (Efe.)—En un ambiente de enfrentamientos y

alta tensión, funcionarios del ministerio de Agricultura portugués apoyados por fuerzas de seguridad proceden a la devolución de reservas en el área de intervención de la reforma agraria, en estricto cumplimiento de la llamada «ley Barreto», según versiones oficiales.

Los actuales responsables de aplicar estas medidas se limitan a poner en práctica decisiones adoptadas por anteriores Gobiernos y congeladas desde comienzos de este año, debido a las negociaciones entre las unidades colectivas de producción y los afectados por las expropiaciones ilegales durante los primeros meses de la revolución.

En las últimas jornadas, los trabajadores de las reservas devueltas a sus antiguos propietarios recuperaron de nuevo las tierras, y en algunos casos se enfrentaron a la Guardia Nacional Republicana, que desplazó a la región del Alentejo numerosos efectivos y abundante material bélico.

Según el vespertino conservador «Jornal Novo», el equipo responsable del ministerio de Agricultura amenazó con dimitir en bloque si no se obtenían de inmediato las condiciones necesarias para poder garantizar la devolución de las reservas desechadas por los dos primeros Gobiernos constitucionales.

La Prensa afecta a los sectores de izquierda critica el despliegue de fuerzas de seguridad en el Alentejo y acusa al ministerio de Agricultura de promover una «ofensiva contra la reforma agraria».

La reaparición de los conflictos en el Alentejo era previsible desde que asumió la cartera de Agricultura el ingeniero Vaz Portugal, abiertamente contestado por el Partido Comunista (PCP) durante los debates parlamentarios sobre el programa del actual Gobierno de gestión.



**NUEVA YORK**  
De nuestro corresponsal,  
**ANTONIO PARRA**

**PREVISTO  
PARA  
NOVIEMBRE**

## HASSAN II SUSPENDE SU VIAJE A USA

● **Podía deberse a desacuerdos con Washington en torno al Sáhara o a problemas internos marroquíes**

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Aplazada la visita del Monarca marroquí, Hassan II, a Washington han surgido verdaderas columnas de rumor sobre una supuesta falta de entendimiento entre Rabat y los norteamericanos a causa de la guerra del Sáhara. Y más concretamente del debilitamiento del apoyo militar USA a los marroquíes. Se recordará que el pasado mes de febrero el Presidente Carter, a instancias del Parlamento, hubo de congelar la transacción de 200 millones de dólares en material bélico a los Ejércitos marroquíes. Aviones, helicópteros e ingenios para la lucha contra la guerrilla. Hay cláusulas, asimismo, en el tratado de amistad entre los dos países suscrito el año 60, que taponan el empleo de toda esa armería. Bajo el condicionante de que los pertrechos sólo sean utilizables en legítima defensa.

El Rey Hassan II tenía proyectada su visita de dos días a la capital federal en la fecha 16 y 17 de noviembre. El aplazamiento se produjo de repente y al parecer, llegó de Rabat el jueves pasado, alegando que el Monarca alauita estaba muy apremiado de trabajo y había de atender por esos días a un cúmulo de compromisos. Ante la suspensión de la gira queda en el aire una pregunta: ¿razón auténtica, o simple pretexto? En verdad, el Rey de Marruecos lleva proyectando su venida a los Estados Unidos desde hace tiempo. Mas la suerte nunca acompañó ni bendijo sus deseos, puesto que cada vez que se lo propuso, unas veces por las otras, tuvo que suspender la visita.

¿Acaso es que no se entiende el todo bien con Jimmy Carter? ¿Grandes incumbencias y problemas domésticos que mantienen en equilibrio inestable su asentamiento sobre el trono, y desaconsejarían su ausencia del país por miedo —pongamos por caso— a un cuartelazo? La guerra no va bien, o no parece al menos sonreírle la fortuna a los marroquíes en sus empeños castenses dentro del vasto territorio saharauí, donde la guerrilla «polisario» bate a sus tropas en emboscadas y ataques por la espalda, muy difíciles de controlar.

En lo que respecta a los Estados Unidos, las cosas no se muestran del todo claras. Hassan, que ha sobrevivido por lo menos dos atentados contra su vida, recibió un espaldarazo con la marcha verde, maniobra apoyada tácticamente por Washington y por Londres a la sazón. Sin embargo, por los indicios se nota que existe una dosis de mínimo entusiasmo en los círculos

de poder de Norteamérica al ambicioso esquema diseñado por el Monarca alauita del «Grand Maroc», habida cuenta de que el plan quebrantaría los intereses norteamericanos en el área para los que no sería recomendable el alzamiento de un coloso en zona tan estratégicamente vital al noroeste de África.

El Ministro de Exteriores marroquí, señor Bucetta, parece ser que en su reciente visita a Washington obtuvo el encargo de preparar los caminos del Rey mediante la consecución de un levantamiento del embargo de pedidos adicionales de armas que pesa sobre Marruecos. De hecho los marroquíes, hábiles en el arte de la persuasión, se habían lanzado a una campaña para mover teclas e influencias en el área del Congreso. Pero sin buenos resultados hasta el momento. Y de esta suerte el viaje del Monarca quedaría suspendido.

Pese a todo, no habrá que subestimar las «chances» de Hassan II, un hombre que «pasillea» bien entre los medios judíos norteamericanos por estar considerado como afecto al bando de Sadat. A juzgar por las numerosas escalas que hiciera el egipcio en Rabat durante sus idas y venidas a Washington, Hassan II puede haber tenido un papel preponderante en las labores de Camp David. Al propio tiempo, Marruecos es el único país árabe donde se registraron a duras penas persecuciones contra los judíos sefarditas. Se considera que hay 300.000 sefarditas en Marruecos. Y todo eso aquí constituye un «asset». Es capital activo.

De cualquier manera la suspensión del viaje de Hassan se alza como una cuestión misteriosa y aún por esclarecer.

**BRASIL: En un colegio electoral con mayoría oficialista**

## HOY SE ELIGE AL SUCESOR DE GEISEL

● **Por primera vez se presentan dos candidatos aunque se da por segura la victoria del general Figueiredo**

BRASILIA. — Un colegio electoral integrado por 589 representantes del oficialismo y de la oposición, elegirá hoy domingo al nuevo Presidente de la República Federal del Brasil con un mandato de seis años, que se inicia el 15 de marzo de 1979.

Por primera vez desde la implantación en Brasil del régimen militar en 1964 participan en una elección presidencial dos candidatos, lo que representa romper el molde trazado por la llamada «constitución revolucionaria», donde el sucesor a la Jefatura del Estado partió siempre de una reunión en los altos mandos de las Fuerzas Armadas.

Si bien se da por segura la victoria del candidato gubernamental, el general Joao Baptista Figueiredo, que cuenta con una mayoría dentro del colegio superior de 120 sufragios, la presencia del general Euler Bentes Monteiro, de la oposición, otorga al episodio una relevancia política que no tuvieron las anteriores sucesiones.

El mantenimiento de la candidatura del general Monteiro tiene para la oposición el valor de un símbolo, destinado a profundizar su campaña electoral para los comicios directos del 15 de noviembre, donde el pueblo brasileño debe votar por la renovación de 450 escaños en la Cámara de Diputados, 22 miembros del Senado y representantes a las legislaturas estatales de 22 provincias.



El general Joao Baptista Figueiredo celebró ayer por anticipado su proclamación como Presidente, en un asador de Río de Janeiro. (Efe-Upi.)

Brasil quema hoy una etapa en el camino del proyecto de redemocratización exigido por la oposición y puesto en marcha por el actual Presidente, Ernesto Geisel, cuyo mayor impacto hasta el momento es haber implantado una mayor libertad de Prensa, ausente en el país en los últimos catorce años.

Los medios políticos, tanto oficialistas como opositores, vivieron inmersos en una ola de denuncias de corrupción administrativa y de espionaje telefónico, en lo que se dio en llamar el «watergate brasileño», donde se reveló que hasta las conver-

saciones del Presidente Geisel fueron grabadas por orden del Servicio Nacional de Informaciones (SNI).

**Panamá: El nuevo Presidente, contra la pena de muerte**

El nuevo Presidente de Panamá, Aristides Royo, de treinta y ocho años, es contrario a la pena de muerte, y deplora que se inflinja ese castigo en la zona norteamericana del Canal.

«La pena de muerte no debe existir en ninguna parte del mundo», dijo el mandatario, según declaraciones que recoge el sábado el diario oficialista local «La Estrella de Panamá».

En este país no rige tal castigo para ningún tipo de delito.

Al referirse al caso de la zona del Canal, Royo dijo que el asunto ya se previno en los nuevos tratados Torrijos-Carter de 1977, de los cuales él fue uno de los principales negociadores.

Al entrar en vigor en 1979 esos acuerdos, las leyes panameñas serán las únicas que tendrán vigor en la zona del Canal, desplazando a las estadounidenses que se aplican hoy día.

Aunque en ese enclave norteamericano rige la pena de muerte, según «La Estrella» no se ha aplicado la misma a ningún delincuente en más de veinte años.

**USA: Pueden ser condenados a cadena perpetua**

## DOS FUNCIONARIOS SOVIETICOS, JUZGADOS POR ESPIONAJE

● **El tribunal los declaró culpables de robo de documentos militares secretos**

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, A. P.)—Dos funcionarios soviéticos, funcionarios de la Secretaría General de Naciones Unidas, podrán tirarse lo que les quede de vida entre rejas a tenor con el dictamen de un Tribunal de Newark, ciudad localizada a 25 kilómetros de Nueva York. El jurado ha fallado que son culpables del delito de espionaje, al haber formado parte de una organización cuyos objetivos encaminábanse a la sustracción de secretos militares del Pentágono. Valdik Enger y Rudolf Chernayev, provisionalmente se encuentran bajo la custodia del embajador soviético en Washington, señor Dobrynin, en espera de que el Tribunal que los acaba de juzgar pase la correspondiente sentencia. Esta puede ser la de cadena perpetua. La Unión Soviética, la cual encauzó sin éxito, al parecer, presiones ante el Gobierno norteamericano, para que ambos ciudadanos fuesen repatriados, ha amenazado con seguir la regla «del ojo por ojo y del diente por diente». En vista de ello, cabe esperar que los procesos por espionaje contra sospechosos de la CIA se multipliquen de ahora en adelante, con profundo quebranto de las relaciones entre los superpoderes. Y a esta orilla de las aguas igual. Aunque cabe decir que seguramente no hagan empeorar demasiado el estado de cosas Washington-Moscú.

Para los rusos, el juicio de Newark ha sido un suceso lamentable, una artera maniobra del FBI para apuntalar su desahogada imagen ante el público, confesó el viernes un portavoz de la misión rusa ante la ONU. Igor Botamirov, que así se llama, acusó al presidente del Tribunal de parcialidad. Según él, la historia de este proceso de diez días hace pensar en la injusticia y la xenofobia. Sin más ni más, se trata de un «tribunal canguro». Y a su decir, las intenciones veladas del proceso constituyen una intentona por desacreditar el acercamiento entre Estados Unidos y la Unión Soviética, haciendo revolar las campanas de la histeria antisoviética en este país.

Enger y Chernayev, los acusados, fueron encontrados culpables de pagar a un antiguo oficial de la US Navy la cantidad de 20.000 dólares, al fin de que éste les pasara material clasificado. Sin embargo, el oficial en cuestión, Arthur Lindberg, operaba en calidad de doble agente, por lo que la red de espionaje logró ser infiltrada y sus agentes terminaron ante el banquillo de la justicia. La banda operaba desde Nueva York. Un tercer agente soviético, Vladimir Zinyakin, funcionario asimismo de la secretaría de la ONU, fue detenido el pasado mayo. Sin embargo, tuvo la suerte de ser beneficiario de un canje de espías entre los dos países. Al fin se reconoció su inmunidad diplomática y pudo regresar a Moscú.

**Teléfonos de**  
**ARRIBA**  
**215 22 40**  
**215 06 40**



AYUNTAMIENTO DE MADRID

# La Cultura va por barrios

ACTIVIDADES DE LA DELEGACION DE CULTURA  
DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

## DOMINGO 15

11,45: Concierto de la Banda Municipal en el Parque del Retiro. Director: Julio Molina.

## Centro Cultural de la Villa

12,17: «El alquimista y la nieve». Teatro infantil.

19,00 y 22,30: «Solos en esta tierra» —Premio Lope de Vega 1972—. Compañía de Máscaras.

## LUNES 16

9,30 y 10,45: III Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Director: Bruno Rossi. Dirección pedagógica: Carlos González de Lara. Colegio nacional Aeropuerto. Calle Trespaderne, 16. Distrito Hortaleza.

11,15: Concierto de la Banda Municipal en la Ciudad Social de ancianos «Francisco Franco». Carretera de Colmenar, km. 13,400. Director: Julio Molina.

16,00: III Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Director: Bruno Rossi. Dirección pedagógica: Carlos González de Lara. Colegio de la Consolación. Plaza Madre Molas, s/n. Distrito de Chamartín.

17,00 y 19,30: II Campaña de Teatro Popular en las Barriadas. Espectáculo teatral con música en homenaje a Antonio y Manuel Machado, titulado: «Los Machado: Alma, soledades, apuntes y recuerdos», por la compañía del Teatro Popular de la Villa de Madrid. Director: Antonio Guiráu. Colegio nacional República Argentina. Calle Requena, 1. Distrito Centro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## MARTES 17

9,30 y 10,45: III Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Director: Bruno Rossi. Dirección pedagógica: Carlos González de Lara. Colegio nacional «José Echegaray». Calle Encomienda de Palacios, 332. Distrito de Moratalaz.

16,00: III Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Centro Cultural de la Villa.

18,00 y 20,30: II Campaña de Teatro Popular en las Barriadas. «Los Machado: Alma, soledades, apuntes y recuerdos», por la compañía del Teatro Popular de la Villa de Madrid. Director: Antonio Guiráu. Colegio Agustiniiano. Calle Pez Austral, s/n. Distrito Retiro.

## MIERCOLES 18

9,30 y 10,45: III Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Director: Bruno Rossi. Dirección pedagógica: Carlos González de Lara. Colegio nacional «Antonio Gil Albornoz». Calle Encomienda de Palacios, sin número. Distrito Moratalaz.

18,00 y 20,30: II Campaña de Teatro Popular en las Barriadas. «Los Machado: Alma, soledades, apuntes y recuerdos», por la compañía del Teatro Popular de la Villa de Madrid. Director: Antonio Guiráu. Colegio «San Viator». Plaza de Fernández Ladreda, 2. Distrito Villaverde.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## JUEVES 19

9,30 y 10,45: III Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Director: Bruno Rossi. Dirección pedagógica: Carlos González de Lara. Colegio nacional «Divino Maestro». Paseo de Extremadura, 165. Distrito Latina.

16,00: II Campaña de Iniciación a la Música. Orquesta Collegium Musicum de Madrid. Colegio Sagrado Corazón. Calle Grandeza Española, 18. Distrito Latina.

18,00 y 20,30: II Campaña de Teatro Popular en las Barriadas. «Los Machado: Alma, soledades, apuntes y recuerdos», por la compañía del Teatro Popular de la Villa de Madrid. Director: Antonio Guiráu. Colegio nacional «Manuel Sainz de Vicuña». Camino de los Vinateros, 104. Distrito Moratalaz.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## VIERNES 20

18,30 y 21,00: II Campaña de Teatro Popular en las Barriadas. «Los Machado: Alma, soledades, apuntes y recuerdos», por la compañía del Teatro Popular de la Villa de Madrid. Colegio «María Auxiliadora». Calle Villamil, 18. Distrito Tetuán.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## SABADO 21

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

18,00 y 20,30: II Campaña de Teatro Popular en las Barriadas. «Los Machado: Alma, soledades, apuntes y recuerdos», por la compañía del Teatro Popular de la Villa de Madrid. Director: Antonio Guiráu. Parroquia Ntra. Sra. de la Visitación. Calle de Artilleros, polígono I de Moratalaz.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 22

11,45: Concierto de la Banda Municipal en el Parque del Retiro. Director: Julio Molina.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 23

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 24

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 25

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 26

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 27

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 28

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 29

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 30

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 31

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 32

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 33

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 34

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 35

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 36

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 37

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 38

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## DOMINGO 39

11, 12, 17 y 18,00: Sesiones de títeres en el teatro permanente de títeres del Parque del Retiro.

## Centro Cultural de la Villa

Semana Televisión Francesa

## extranjero

### NUEVA YORK

De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

SEGUN  
CYRUS VANCE

## EL 19 DE NOVIEMBRE HABRA TRATADO DE PAZ EGIPCIO-ISRAELI

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—La mesa redonda que agrupa a diez dignatarios egipcios y nueve israelíes en el Blair House de Washington culminará sus tareas con éxito, de suerte que para el 19 de noviembre, coincidiendo con el aniversario de la ida del Presidente Sadat a Jerusalén estará listo para firma un tratado de paz entre los dos países. Son pronósticos del secretario de Estado Cyrus Vance, presidente hasta ahora de las sesiones. En torno a las mismas, reina el optimismo, aunque Blair House carezca del drama y los aspectos conmovedores de Camp David. Aquella reunión tuvo al mundo pendiente de un hilo. Esta vez, no. Se cree que al final surgirá una resolución conjunta. Todo es cuestión de detalles y, al propio tiempo, de dar configurado a la estructura de paz que surgió en Camp David.

Sin embargo, el pacto que nazca el próximo 19 de noviembre, al término de casi tres semanas de pláticas, no será un acuerdo global de paz para Tierra Santa, sino más bien bilateral y por separado, entre los egipcios y los israelíes. Washington se conforma con eso, puesto que considera tal iniciativa como la piedra angular, el primer paso hacia un armisticio de árabes y judíos, en general.

Signos de que el marco de Camp David no va a ser todo lo abarcante que se hubiera querido llegan formulados por la circunstancia de que hay

todavía un remanente de diferencias entre el Presidente Carter y Menahem Begin acerca del tema de los asentamientos israelíes sobre la ribera oeste del río Jordán. El mandatario americano cree que el «premier» israelí había otorgado su aquiescencia a las ofertas norteamericanas para que se procediera a un moratorium o congelamiento de estas fundaciones judías en la tierra sagrada. Sin embargo, Jerusalén ha dado a entender que no hay tal, al igual que sobre la Jerusalén oriental y algunos otros territorios que se extienden al otro lado del puente Allenby.

## Explicarán el plan de la ONU para la independencia del territorio

## CINCO POTENCIAS NEGOCIAN EL FUTURO DE NAMIBIA

WINDHOEK (Namibia). (Efe-Reuter-Upi.)—El secretario del Foreign Office, David Owen; el ministro canadiense de Asuntos Exteriores, Donald Jamieson; el ministro federal alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher; el secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance, y el ministro francés de Exteriores, Louis de Guiringaud, fueron llegando durante el día de ayer a esta ciudad para entablar conversaciones con los líderes locales sobre el plan de las Naciones Unidas para la concesión de independencia para este territorio, plan que se encuentra en punto muerto por la oposición de África del Sur.

### Tomó posesión el Presidente de Kenya

NAIROBI.—Daniel Arap Moi ha presetado juramento ayer del cargo de Presidente de Kenia ante el presidente del Tribunal Supremo, sir James Wick.

Moi, de cincuenta y cuatro años, profesor, sucede al fallecido Presidente Jomo Kenyatta, que murió en septiembre.

Durante estos actos ha jurado también su cargo de vicepresidente Mwai Kibaki.

Antes de la ceremonia se dispararon veintiuna salvas de artillería y se ofreció una exhibición de las fuerzas aéreas keniatas.

### DESAPARECIDO

SEAT-132 (1.800) M-0408 CU. Color blanco. Capot negro. Calle Francisco Altimiras, Avda. de los Toreros. Teléfonos: 222 89 16 y 232 02 77.

### VARIOS

SEX-SOP. Santa Inés, 4 (semir esquina Atocha, 104). Abierto de 11 a 2 y de 5 a 10, incluso sábados.



**Madrid**

# DETENIDOS CUATRO PRESUNTOS ATRACADORES DE BANCOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Cerca de tres millones y medio de pesetas, cuatro automóviles sustraídos, uno de ellos incendiado, dos escopetas de caza, una pistola «Mauser» y diversas armas y munición han sido recuperados por la Guardia Civil tras haber logrado la detención de los autores de diversos atracos a entidades bancarias en las localidades de San Fernando de Henares, Algete, Velilla de San Antonio, Rascafría y Lozoya, quienes consiguieron un botín cercano a los seis millones y medio de pesetas.

Miembros de la 111 Comandancia de la Guardia Civil detuvieron a Pedro Gómez Salvador Alonso y a Antonio Mico Jiménez.

Según comunica la Dirección General de la Guardia Civil, estos dos individuos también habían atracado diversas gasolineras en el pueblo de Barajas, Vilecas-Moratalaz, y otra en el mismo centro de Madrid. De las investigaciones practicadas por el Benemérito Instituto se logró la localización de ambos sujetos, que se ocultaban después de sus golpes en una tienda de campaña en el término de Lozoya. Parte del dinero recuperado se encontró en el vehículo que ocupaban cuando huían de

uno de sus atracos y en el registro efectuado en sus domicilios de Madrid.

Las investigaciones han permitido la identificación y detención de otros dos cómplices de los rescaídos, que participaron con ellos en varios de los delitos que nos ocupan; éstos son José Villa García, de dieciocho años, y Francisco Juan Serrano, de la misma edad que el anterior, vecinos y naturales de Madrid.

## Presuntos atracadores callejeros

Desde que hace aproximadamente un mes se había detectado la proliferación de atracos en el distrito de Ventas, la Policía de este departamento había sido alertada por tales sucesos, que han culminado con la detención de nueve jóvenes integrantes de una banda especializada en asaltar a transeúntes y automovilistas. Para la comisión de tales hechos utilizaban armas blancas y un revólver del calibre 38.

Los inspectores encargados del caso detectaron su presencia en un bar enclavado en las confluencias de las calles Ezequiel Solana y Vital Aza, y procedieron a su detención.

Se trata de José Luis Martínez Palencia, de dieciocho años; Juan Ignacio Moyoral Frutos, de diecinueve; Carlos Moreno Casillas, de dieciocho; Javier José Sánchez Gómez, de diecisiete; Lorenzo García Romero, de dieciocho; Manuel Martín Expósito, de diecisiete; Juan José Menéndez Aires, de dieciséis; Santiago Domínguez Gil, de veinte, y Angel Fernández Cabellero, de dieciocho. Todos los detenidos están acusados de ser los presuntos autores de, aproximadamente, 22 robos con intimidación, perpetrados desde finales de septiembre hasta mediados del presente mes, en las zonas del Parque de las Avenidas y Quintana.

MALAGA: Por el procedimiento del «butrón»

## ROBO DE 15 MILLONES EN JOYAS

MALAGA. (Efe.)—A más de quince millones de pesetas se eleva el botín de un robo, por el procedimiento del «butrón», cometido en la madrugada en la joyería Narváez, establecida en la calle Especerías, de esta capital.

Tal y como se han podido reconstruir los hechos parece ser que los ladrones, en hora no determinada de la madrugada, forzaron la puerta de un comercio colindante con la joyería, en cuya pared hicieron un agujero que les permitió pasar al interior y hacerse con oro y joyas de diversas clases por un valor que se calcula superior a 15 millones de pesetas.

## Roban dos millones de pesetas en un Banco

MALAGA. (Efe.)—A más de dos millones de pesetas se eleva el botín de un robo cometido a últimas horas de la madrugada pasada en la sucursal del Banco Español de Crédito, establecida en la carretera de Cádiz. Los ladrones forzaron la puerta de un local contiguo que se halla deshabitado y con entrada por el Camino Viejo de Churriana.

Una vez en el interior de este local derribaron un trozo de pared del Banco, coincidente exactamente con el lugar en que se encuentra la caja fuerte.

Al descubierto ésta, hicieron un agujero, utilizando un soplete y ya todo se redujo a introducir la mano y coger el dinero que tenían a su alcance y que se calcula en más de dos millones de pesetas.



## PICOS DE EUROPA: Rescatados los cadáveres de dos montañeros

SANTANDER. (Efe.)—Poco después de las cinco de la tarde de ayer fueron rescatados los cadáveres de los dos jóvenes que se despeñaron ayer en los Picos de Europa, cuando, en compañía de otros dos compañeros, escalaban el pico denominado «Peña Olvidada».

Los cuerpos sin vida de Justo Gómez Moreno, estudiante, de diecinueve años, y de Luis Baquero Moreno, estudiante, de veinte años, fueron recogidos de la base de «Peña Olvidada» y conducidos a Potes.

Los otros dos montañeros, que resultaron ilesos al quedar colgados en una roca, son Julio López Sánchez, de veinte años, y Carlos Pérez Moreno, de dieciocho. Los cuatro residían en la Ciudad de los Angeles, de Madrid, y eran miembros de la Federación Castellana de Montañismo.

La operación de rescate la llevaron a cabo los equipos alpinos de la Cruz Roja y de la Guardia Civil, que acudieron al lugar anoche, después de haber sido avisados por una joven que había presenciado el accidente.

<div>  <div> <b>SORTEO DEL DIA</b>  <b>14 DE OCTUBRE DE 1978</b>                      Catorce series de 80.000 billetes cada una                 </div> <div> <b>SORTEO</b>  <b>40</b>  <b>78</b> </div> <div>                     Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final                      Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de abril de 1979, INCLUSIVE                 </div>  </div>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
04401...20.000	04402...20.000	04403...20.000	04404...20.000	04405...22.000	04406...20.000	04407...20.000	04408...20.000	04409...20.000	04410...22.000
04411...20.000	04412...20.000	04413...20.000	04414...20.000	04415...22.000	04416...20.000	04417...20.000	04418...20.000	04419...20.000	04420...22.000
04421...20.000	04422...20.000	04423...40.000	04424...20.000	04425...22.000	04426...20.000	04427...20.000	04428...20.000	04429...20.000	04430...22.000
04431...20.000	04432...20.000	04433...20.000	04434...20.000	04435...22.000	04436...20.000	04437...20.000	04438...20.000	04439...20.000	04440...22.000
04441...20.000	04442...20.000	04443...20.000	04444...20.000	04445...22.000	04446...20.000	04447...20.000	04448...20.000	04449...20.000	04450...22.000
04451...20.000	04452...20.000	04453...20.000	04454...20.000	04455...22.000	04456...20.000	04457...20.000	04458...20.000	04459...820.000	04460...16.000.000
04461...820.000	04462...20.000	04463...20.000	04464...20.000	04465...42.000	04466...20.000	04467...20.000	04468...20.000	04469...20.000	04470...22.000
04471...20.000	04472...20.000	04473...20.000	04474...20.000	04475...22.000	04476...20.000	04477...20.000	04478...20.000	04479...20.000	04480...22.000
04481...20.000	04482...20.000	04483...20.000	04484...20.000	04485...22.000	04486...20.000	04487...20.000	04488...20.000	04489...20.000	04490...22.000
04491...20.000	04492...20.000	04493...20.000	04494...20.000	04495...22.000	04496...20.000	04497...20.000	04498...20.000	04499...20.000	04500...22.000
62901...20.000	62902...20.000	62903...40.000	62904...20.000	62905...22.000	62906...20.000	62907...20.000	62908...20.000	62909...20.000	62910...22.000
62911...20.000	62912...20.000	62913...40.000	62914...20.000	62915...22.000	62916...20.000	62917...20.000	62918...20.000	62919...20.000	62920...22.000
62921...20.000	62922...20.000	62923...20.000	62924...20.000	62925...22.000	62926...20.000	62927...20.000	62928...20.000	62929...20.000	62930...22.000
62931...20.000	62932...20.000	62933...20.000	62934...20.000	62935...22.000	62936...20.000	62937...20.000	62938...261.000	62939...4.000.000	62940...263.000
62941...20.000	62942...20.000	62943...20.000	62944...20.000	62945...22.000	62946...20.000	62947...20.000	62948...20.000	62949...20.000	62950...22.000
62951...20.000	62952...20.000	62953...20.000	62954...20.000	62955...22.000	62956...20.000	62957...20.000	62958...20.000	62959...20.000	62960...42.000
62961...20.000	62962...20.000	62963...20.000	62964...20.000	62965...22.000	62966...20.000	62967...20.000	62968...20.000	62969...20.000	62970...22.000
62971...20.000	62972...20.000	62973...20.000	62974...20.000	62975...22.000	62976...20.000	62977...20.000	62978...20.000	62979...20.000	62980...22.000
62981...20.000	62982...20.000	62983...40.000	62984...20.000	62985...22.000	62986...20.000	62987...20.000	62988...20.000	62989...20.000	62990...22.000
62991...20.000	62992...20.000	62993...20.000	62994...20.000	62995...22.000	62996...20.000	62997...20.000	62998...20.000	62999...20.000	63000...22.000
69401...20.000	69402...20.000	69403...20.000	69404...20.000	69405...22.000	69406...20.000	69407...20.000	69408...20.000	69409...20.000	69410...22.000
69411...20.000	69412...20.000	69413...20.000	69414...20.000	69415...22.000	69416...20.000	69417...20.000	69418...20.000	69419...20.000	69420...22.000
69421...20.000	69422...20.000	69423...40.000	69424...20.000	69425...22.000	69426...20.000	69427...20.000	69428...20.000	69429...20.000	69430...22.000
69431...20.000	69432...20.000	69433...20.000	69434...20.000	69435...22.000	69436...20.000	69437...20.000	69438...20.000	69439...20.000	69440...22.000
69441...20.000	69442...20.000	69443...20.000	69444...20.000	69445...22.000	69446...20.000	69447...20.000	69448...20.000	69449...20.000	69450...22.000
69451...20.000	69452...20.000	69453...20.000	69454...20.000	69455...22.000	69456...20.000	69457...20.000	69458...20.000	69459...20.000	69460...42.000
69461...20.000	69462...20.000	69463...20.000	69464...20.000	69465...42.000	69466...20.000	69467...20.000	69468...20.000	69469...20.000	69470...22.000
69471...20.000	69472...20.000	69473...20.000	69474...20.000	69475...22.000	69476...20.000	69477...20.000	69478...20.000	69479...20.000	69480...22.000
69481...20.000	69482...20.000	69483...20.000	69484...20.000	69485...22.000	69486...20.000	69487...20.000	69488...420.000	69489...8.000.000	69490...422.000
69491...20.000	69492...20.000	69493...20.000	69494...20.000	69495...22.000	69496...20.000	69497...20.000	69498...20.000	69499...20.000	69500...22.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
0941...200.000	392...20.000	113...20.000	324...20.000	465...22.000	2476...200.000	616...20.000		189...20.000	650...22.000
		213...20.000	794...20.000	575...22.000				609...20.000	60...22.000
		423...20.000		5...2.000					0...2.000
		903...20.000							
		913...20.000							
		983...20.000							

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez decimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



## TELEVISION

## LOS ESPACIOS GUADIANICOS

RTVE viene cultivando últimamente, junto al recurso a los archivos integrado en la programación en forma de «refritos», los que pudiéramos llamar sin demasiado abuso espacios guadianicos, espacios que aparecen en la programación, agotan exasperadamente su capacidad de tedio hasta que las manifestaciones en contra de los sufridos telespectadores son clamorosas, desaparecen una temporada, vuelven a aparecer cuando se supone que su maldad ha sido olvidada por el paso del tiempo y por otros espacios aún más tediosos y más malos, y así sucesivamente.

El «refrito» tiene en su contra la inevitable comparación, de la que no se libra ningún sufrido telespectador, del espacio resucitado con los que nacen ahora dentro de sus mismas características, que generalmente, y casi por la fuerza de las cosas —porque no se resucita un espacio que no alcanzó el éxito, o al menos el respeto de la discusión en su turno—, resulta favorable al pasado. Y tiene a su favor la complacencia del sufrido telespectador —que prefiere lo bueno conocido a lo malo por conocer— y, cuestión fundamental, el ahorro. Porque aunque RTVE tenga que pagar algún porcentaje por su emisión, el «refrito» sale siempre considerablemente más barato que el espacio de nueva creación, como es natural. Y no están los tiempos, al parecer, y aunque no se note demasiado en RTVE, como para el gasto, cuanto más para el despilfarro.

Pero por eso mismo no se entiende la supervivencia de algunos espacios guadianicos, a no ser que existan contratos previos, firmados en épocas de optimismo, que hay que cumplir. Porque muchos de los espacios guadianicos, además de rematadamente ma-

mas características intrínsecas, y nunca panteamiento. Hay que desplazarse a Tokio, por recen afectados por el rigor de las medidas de austeridad económica, aunque tal vez la precisión fuerce a añadir que, en general, esas medidas de austeridad solamente parecen aplicarse, en RTVE, a los medios técnicos, que a juzgar por las muestras, se encuentran en condiciones deplorables. (Recuérdese, la pasada semana, la plomiza rueda de prensa con el Ministro de Sanidad y Seguridad Social, que, además, estuvo adornada por oscuros, cortes, imágenes descompuestas y otras gracias, si bien los sufridos telespectadores recibimos la explicación de que tales fallos eran ajenos a RTVE.)

«Mundo noche» es uno de esos espacios sin interés, tediosos, que aparecen y reaparecen en la programación —lo cual quiere decir que su producción no se interrumpe nunca—, y que son caros por su mismo planteamiento. Hay que desplazarse a Tokio, por ejemplo, para rodarlo, y pagar en moneda del país visitado a las supuestas atracciones que incluye. Al parecer, su reaparición va a ser temporal para cubrir con su fórmula desacreditada y antigua unos huecos en la programación, pero no han cambiado sus características, para mayor desgracia, ni seguramente su costo inútil. Uno propone, para la futura guadianización del inmortal espacio, que en vez de recoger las «noches» de lugares lejanos, con vistas al ahorro, recoja noches más cercanas. Tal y como el espacio está planteado y resuelto, no se comprende por qué las noches de Albacete, por ejemplo, tendrían menos interés que las noches de Honolulú (o sea, Jononolulú, según RTVE). Incluso me atrevo a sospechar que sucedería todo lo contrario.

Marcos LASESARRE

## TEATRO

## «TU ESTAS LOCO, BRIONES»

de Fermín Cabal

(Sala Cadarso)

Valoración: 7

En la pieza de Fermín Cabal, más importante que el hallazgo del personaje central, es su tratamiento. Lo impregna el autor de aquella humanidad rebotante de las tragicomedias arnichescas del corte de «El señor Adrián el primo», y sabe esquivar el seco y tentador camino de la crudeza, aunque no se resista —y lo hace con tino— a aditarle unas gotas de humor negro.

Obra y tema no pueden ser más actuales. Están tomados de la realidad del día. Una vez más el teatro se convierte en espejo. Ligeramente deformadas las aguas de su azogue, para que la asimilación, a través de lo caricaturesco, se fije más cumplidamente. «Briones», el protagonista, es un hombre, un buen hombre que, de pronto, ve roto los esquemas mentales, sociales y políticos que animaron su vida. No era él, ciertamente, un elemento conductor o destacado, sino alguien que vivió, dentro de esos esquemas, la totalidad de su existencia —frisa la cuarentena— y advierte en torno el derumbe y la deserción. Su corazón ingenuo, su incapacidad de adaptación, la falta de costumbre para reaccionar por sí mismo, le conducen a actitudes grandilocuas, un día posibles, ahora disparatadas dentro del entorno donde ha de moverse. Su salida es la locura. Al menos la salida que para él encuentran los demás, desde el jefe de su

antigua oficina a la esposa.

Dentro de la clínica psiquiátrica a la que ha sido llevado vemos, en evocación y contraste, lo que fue la vida de este hombre cuyos fervores surgen, de cuando en cuando, entre alucinaciones y nebulosas mentales. Pero Fermín Cabal —lo entiendo así— no ha querido hacer una comedia política —aunque el humor y la sátira política afloran en algún momento—, sino sencillamente humana. El corazón de «Briones», sus impulsos animicos son sanos y puros. Su mejor cura será el desencanto. Habrá de destruir, dentro de sí, al soñador de otros días. Y lo hace cuando ya la comedia —la tragicomedia— va a concluir. En una de las mejores escenas, «Briones» desdoblado, enfrentado consigo mismo ahoga y se pulpa tras la luna del espejo al hombre que un día fue. Un ansia de libertad, de recuperar el tiempo perdido, le posee mientras los médicos se disponen a darle de alta. No buscará la vida que se dejó allá fuera; buscará otra distinta, sin mentiras ni subterfugios. Su corazón ha florecido ilusiones que casi no se atreve a confesarse. Las inspira «Sor Agustias», la monjita cuidadora, la única que le comprendió y ayudó en su reclusión de alienado. Todavía puede esperar y aunque en un momento de depresión intente cómicamente el suicidio, está decidido a edificarse un ma-

ñana. Contra tales sueños se ciernen, con toda dureza, el rigor de lo establecido. Habrá de volver con los suyos, con su familia. Si no, no habrá alta. El diagnóstico —deciden los doctores— ha sido precipitado. Procede mantener la reclusión. Es entonces cuando la rebeldía de «Briones» se torna —anhelo de libertad— verdadera locura. Lucha con los médicos y éstos, bestial, si que accidentalmente, le reducen para siempre.

Muy bien dialogada, construida con eficacia, dosificada en su acción y en la línea del teatro tradicional, sin audacias vanguardistas en su presentación o montaje. «Tú estás loco, Briones» es la obra de un autor que, desde la primera escena, logra conectar con el público. A ello ayuda la interpretación de Santiago Ramos, en el personaje protagonista, y la de Concha Taboara, en el poético y a la vez humano papel de la monjita. Felipe Gallego, a más del «Doctor Campos», realiza tres papeles —uno de ellos el de la esposa de Briones— con eficacia, y Mikel Elguezábal, acertadamente también, el del «Doctor Borrego». El montaje ha sido realizado por la Compañía Monumental de las Ventas y el grupo colaboró con Fermín Cabal a la hora de verticalizar el texto. Los aplausos sonaron justos y prolongados.

Julio TRENAS

## TOROS

Feria de Zaragoza (VI)

## CONCURSO DE ABURRIMIENTO

ZARAGOZA. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—La fecha de hoy se ha inscrito en los anales de esta plaza como la de primera corrida-concurso de ganaderías celebrada en Zaragoza. Al menos, así lo afirman los más viejos de la localidad, que, en estos casos, valen tanto como los historiadores. Ahora bien, la corrida en sí no pasará a la historia, ya que su desarrollo ha sido como el de la mayoría de esta clase. Es decir, tedioso, premiso, confundido y aburrido.

El primer toro de Manuel González, colorado, recogido de cabeza y con 476 kilos, acudió con cierta prontitud a cuatro citas con los caballos, para recibir un castigo apenas apuntado. Sin apretar y dejándose sacar fácilmente. Blando y cansino, no acudió, ni con medios viajes, a los intentos naturales de El Niño de la Capea. Y ni eso en un intento sobre la derecha, por lo que la brindada faena derivó prontamente a un alio preparatorio de la muerte, la que llegó de una casi entera, pesada y caída, en las costillas.

Los 561 kilos del segundo, un berrendo, bragado y salpicado de los Hermanos Cebada Gago, remodelaron mucho antes de decidirse a tres entradas, mal cumplidas, en terrenos cambiados y tardando más ante la porfiona muleta de Julio Robles, que, ni con las ventajas del pico y de la colocación, fuera de cacho, pudiera sacar un pase completo. Siguiendo, en cambio, varias quedadas de las de susto grave. Dos pinchazos, media, una entera y un descabello alargaron la muerte del toro.

Terciado, cómodo, negro y con 472 kilos, el tercero, de Fermín Bohórquez, sumó cuatro reuniones, con desigual comportamiento. Entrando bien, pero tirando, después, a defenderse y abreviar la pelea. En la faena de muleta, Miguel Cinco Villas, con plomo en los brazos y patines en los pies, le puso peligro a la cortedad manejable del toro, echándose encima, salvo en un par de ocasiones, en que, por equivocación, le salieron un par de muletazos de los que ni llegó a enterarse. Mató de una estocada.

Aunque remiso y escarador, se medio prestó a una faena ágil, rápida y violenta, pero también entregada y poderosa, de El Niño de la Capea, que se movió con garbo, ligereza y esa emotiva continuidad que no deja ver defectos y sí lleva, incluso, simpatía y continuidad. Tras vistosos alardes, en desplantes y giros vistosos, mató de estocada trasera, que le vale una oreja.

El quinto de la tarde, de

José Luis Marca, 554 kilos, vestido de negro, hizo una larga pelea de violencias sin clase, favorecida por un mal picador, que en tres choques, que terminaron en sendas solturas, no acertó a agarrarse, y puesto en evidencia por el otro picador que entró en turno para poner una puya de castigo, acusó el toro cabeceándose y encogiéndose. Después, apagado, distraído y aburrido, no se fijó, ni se metió, nunca en la muleta de Julio Robles, que apuntó paseitos tan finos como sosainas. Mató de pinchazo y una estocada, más un descabello.

El sexto, de Ramón Sánchez, de pelo negro y 420 kilos de romana, se durmió, encaladito, en la primera vara, y tardó mucho en otras llamadas, que se quedaron casi en simulacro, con fáciles salidas. Su juego en el último tercio cabe decir que resultó muy bonancible, a pesar de algunos rebrinques y una leve tendencia a distraerse. Defectos que, a veces, se encargó de aumentar la desgarrada, lacia y desvitaminizada de Cinco Villas. No obstante, la bondad del toro permitió que el torero se creyera que estaba toreando al toro, bien, la muleta por la derecha y por la izquierda al paso, de un contrario que se dejaba hacer como si la cosa no fuera con él. Claro, que lo peor fue que también se lo creyera el paisanaje y el presidente. De manera que al morir el toro, de pinchazo y estocada, se le regalaban las dos orejas al engañado Miguel Cinco Villas.

## Los premios

Minutos después de terminar la corrida, el jurado calificador hizo público el fallo. Los premios correspondieron de acuerdo al siguiente detalle:

Premio al mejor subalterno: Cayetano Navarro.  
Al mejor picador: Juan Mari García.  
Mejor dirección de la lidia: El Niño de la Capea.  
Mejor toro: al sexto, de Ramón Sánchez.

José Antonio MEDRANO



Elaborado por el Ministerio de Cultura

## BORRADOR DE LA LEY GENERAL DE CINEMATOGRAFIA

● **Control de taquilla: La Administración ejercerá la emisión, distribución y venta de billete**

MADRID. (Europa Press.) — El Ministerio de Cultura está elaborando un borrador de ley General de Cinematografía, que ha facilitado a los diversos sectores laborales y empresariales relacionados con el cine, y cuyo texto denuncia el colectivo de cine del PSOE por haber sido elaborado —afirma— «de espaldas a las legítimas opiniones de los sectores afectados, en contra de las reiteradas solicitudes de la industria y, concretamente, del Comité Permanente del I Congreso Democrático del Cine Español, del que en su día se retiró UCD».

El borrador de la ley General de Cinematografía establece, entre otros puntos, los siguientes: — Supresión de la Dirección General de Cinematografía, creación de un Centro Español de Cinematografía, como entidad autónoma, administrativa y económica, dependiente del Ministerio de Cultura.

— Exhumación del desaparecido Instituto de Investigaciones y experiencias cinematográficas, para que puedan realizar prácticas de dirección, guión y producción los licenciados en ciencias de la información. En este Instituto se incluirá la Filmoteca Nacional.

— Creación de un registro de películas y otro de profesionales; consideración de RTVE como productora cinematográfica orientada a fines culturales y educativos; fijación de un porcentaje mínimo para los contratos de distribución; obligatoriedad del doblaje de películas extranjeras en estudios españoles, así como de que el 80 por 100 de las copias de películas extranjeras exportadas en España sean procesadas en laboratorios españoles.

— Fijación del contrato a porcentaje (no inferior al 35 por 100 del producto neto de taquilla)

para las localidades de más de 20.000 habitantes.

— Clasificación de las salas de exhibición en comerciales, de arte y ensayo y salas «X». Obligatoriedad de diez minutos de proyección de cortometrajes, excluidos los de propaganda política de partido.

— Fijación de la cuota de pantalla en un día de proyección obligatoria de película española por cada dos días de película extranjera doblada (cuota llamada del 2 por 1). De esta cuota se exceptúan las películas extranjeras calificadas como «especial para menores». Además, se vuelve al concepto de «doble cuota de pantalla», que favorecerá a las películas españolas calificadas «autorizadas para todos los públicos», «de especial interés», «especiales para menores» y las que alcancen elevado presupuesto.

— La cuota de pantalla de las salas de arte y ensayo será cuatro por uno; la de cortometrajes de tres días de cortometraje español por cada uno extranjero, y la de TVE, de película española por cada cuatro extranjeras.

— Control de taquilla. La Administración ejercerá la emisión, distribución y venta de billete.

— Enumeración de los derechos básicos del espectador y subvenciones para cortometrajes, películas «de especial calidad» y proyectos de interés cultural o artístico. Creación del Premio Nacional de Cinematografía.

— Creación del impuesto de protección a la cinematografía y supresión del «canon sobre película virgen» y de la «tasa por permiso de doblaje, subtítulo y exhibición en versión original de películas extranjeras».

— Por las infracciones a los preceptos legales que regulan la actividad cinematográfica se fijan sanciones de hasta cinco millones de pesetas.

## LA VIUDA DE MIOMANDRE SE QUERRELLA CONTRA PLAZA Y JANES

MADRID. (Efe.) — El Juzgado Central de Instrucción número uno ha admitido a trámite la querrela criminal interpuesta por la viuda del literato francés Francis de Miomandre contra los Consejos de Administración de las editoriales Plaza y Janés y Prometeo y contra los herederos

legales de Vicente Blasco Ibáñez, por el presunto delito de defraudación de la propiedad intelectual.

La pasada primavera, la escritora Marcelle Castelier, viuda del gran hispanista francés, efectuó una cuantiosa donación al tesoro artístico y literario es-

pañol, consistente en una buena porción de la biblioteca de su marido. Precisamente, el pasado miércoles día 11 fue inaugurada en la Biblioteca Nacional —depositaria de esta donación— una exposición antológica de la misma.

Los hechos motivadores de la querrela son, de un lado, la publicación de la novela de F. de Miomandre «Escrito sobre el agua» (Premio Goncourt 1908), por la editorial Plaza y Janés, sin el consentimiento ni autorización de la heredera de Miomandre; y de otro, la publicación en la misma editorial de una novela de la escritora americana Vicki Baum con el mismo título que la mencionada anteriormente, incumpliendo la ley de propiedad intelectual que prohíbe la imitación del título de una obra.

Plaza y Janés, S. A., ha argüido en su descargo la existencia de una carta de los herederos de Vicente Blasco Ibáñez, fechada en 1955, en la que se autoriza «la publicación de diversas obras».

### ACLARACION

Por un error en la página de «Cultura Abierta» correspondiente al sábado, salió sin firmar el artículo «Generaciones y semblanzas», siendo su autor Juan Aparicio



nadie hasta su descubrimiento en el ático de una casa de Nueva York. (Foto Efe-Upi.)

### VENTA SIN PRECEDENTES DE UN CUADRO DE MILLET

La National Gallery de Londres ha pagado 600.000 libras por una pintura que data de 1847, titulada «El aventador», debida a Jean François Millet, el precio más alto pagado nunca en una subasta por un cuadro de la escuela de Barbizón. La pintura fue subastada durante una sesión en la que salieron a concurso público varias obras de arte pertenecientes al siglo XIX, valoradas en casi tres millones de dólares. Este cuadro desapareció en 1848 después de haber sido tasado por el ministro francés del Interior en 500 francos, y no logró ser visto por

## MARSE Y GROSSO, FAVORITOS PARA EL PLANETA

● «En Canarias se ha puesto el sol», se perfila como tercer candidato

BARCELONA. (De nuestra enviada especial, Julia Sáez Angulo.) — «Los invitados», del escritor sevillano Alfonso Grosso, que se presentó con el seudónimo de Georgina Leighton; «La memoria maldita», de J. Faneca, y «En Canarias se ha puesto el sol», del también seudónimo Valeriano S. Vila, son las tres novelas favoritas del editor don José Manuel Lara. Por tanto, cualquiera de las tres podría ser la ganadora del XXVII Premio Planeta, que se falla esta noche en Barcelona.

Los mentideros apuntan a Juan Marsé como autor de la novela «La memoria maldita», cuya temática es la de un viejo escritor que redacta sus memorias. El pasado que va reviviendo y que amaña convenientemente para sus fines, lo que le depara muchas sorpresas, que acabarán transformando de un modo imprevisto su trabajo y su propia personalidad.

La novela de Grosso, «Los invitados», es una historia de reconstrucción y esclarecimiento de un misterioso hecho real: los cinco asesinatos cometidos en el cortijo andaluz de «Los Galindos». En el relato se mezclan el reportaje y los elementos novelescos. Al parecer, el propio Lara encargó al escritor andaluz escribir este trabajo.

«En Canarias se ha puesto el sol» es una novela futurista, y en los medios allegados al Planeta se ha corrido el rumor, aunque suena a bulo, de que su autor es el Gobernador Civil de Barcelona, don José María Belloch. Esta novela futurista está situada en el año 1985, en que las Canarias se han convertido en el Ulster español y los separatistas del MPAIAC no cesan de cometer actos terroristas, uno de los cuales, que tiene por escenario Barcelona, puede llegar a tener consecuencias incalculables.

Aparte de las preferencias del señor Lara, el Jurado decisor estará compuesto, además de por él, por los escritores José María Valverde, Ricardo Fernández de Reguera, Carlos Pujol, Antonio Prieto y, en calidad de secretario, Manuel Lombardero.

El señor Lara repitió ayer en la rueda de Prensa que no le importa que el premio siga acompañado de escándalo y dar que hablar. Los cuatro millones que Lara está dispuesto a doblar es una cantidad demasiado golosa para las apertencias de cualquier escritor.

Por su parte, el escritor Manuel Barrios, que el año pasado quedó en la estacada del Planeta, ha vuelto a declarar ante notario quién será el ganador de este año, para demostrar cómo las concesiones de este premio se conocen de antemano.

Grosso suena demasiado como ganador. Es muy probable que quede otra vez como finalista y sea Juan Marsé quien se alce con los cuatro millones. En cualquier caso, ganador y finalista venderán libros como rosquillas si quedan en manos de Planeta, pues la salida inicial de volúmenes es de 200.000 ejemplares.

Lara dice que los premios sirven más para descubrir lectores o compradores de libros que para descubrir escritores. También ha declarado que Torcuato Fernández Miranda no ha entregado un libro político que tenía prometido a la editora. Lo cual es claro síntoma, a juicio del editor, de que Fernández Miranda piensa jugar de nuevo en el mundo político.

El lunes, en Madrid

## APERTURA DE LA PRIMERA LIBRERIA FEMINISTA

● Está financiada, en régimen de cooperativa, por militantes de las diferentes organizaciones

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El próximo lunes, día 16, se abrirá en Madrid la primera Librería de Mujeres-Centro de Encuentros, financiada, en régimen de cooperativa, por militantes de las diferentes organizaciones feministas, partidos políticos, sindicatos obreros y mujeres independientes.

El objetivo de esta librería es, además de la venta y distribución de libros y publicaciones sobre el movimiento feminista, el de ofrecer un lugar donde las mujeres asalariadas, amas de casa y estudiantes puedan reunirse.

Constituirá también un centro para la presentación de libros feministas y la exposición de todos los materiales ideológicos —documentos, programas, estudios— y de trabajos creativos —artesania, dibujos, cerámica, pintura, fotografía— hechos por mujeres.

La idea matriz de la que ha nacido esta iniciativa es la de potenciar en su conjunto el movimiento por la liberación de la mujer, reuniendo la más completa información sobre el movimiento feminista del Estado español y de todo el mundo.



R. Madrid, 2; A. Bilbao, 1

# DE PODER A PODER

- Los bilbaínos que jugaron mejor, sobre todo en el segundo tiempo, merecieron mejor suerte
- Un penalty, señalado justamente, a tres minutos del final, dió la victoria al equipo blanco

## FICHA TECNICA

**REAL MADRID.**—Miguel Angel; Sol, Isidro, Pirri, Benito; San José, Del Bosque (Roberto Martínez, m. 82), Wolf; Juanito, Santillana y Jensen (Aguilar, descanso).

**ATHLETIC BILBAO.**—Iribar; Tirapu, Astrain, Alesanco, Escalza; Villar, Irureta (Aitor, m. 68), Vidal; Dani, Argote (Sarabia, m. 80) y Rojo.

### Arbitro:

Dirigió el partido el colegiado murciano Franco Martínez. Tuvo una muy buena actuación, aunque algunas veces le equivocaron sus jueces de línea. Siguió el juego de cerca y estuvo muy acertado a la hora de señalar el penalty. Mostró tarjeta amarilla a Rojo, por protestar.

### Goles:

- 1-0 Minuto 46. Santillana a pase de Juanito.
- 1-1 Minuto 72. Argote al saque de una falta por Rojo.
- 2-1. Minuto 87. Aguilar de penalty.

### Incidencias:

Lleno completo en el estadio Santiago Bernabéu. Cerca de 25 millones de taquilla. Muchos seguidores vascos que animaron mucho a su equipo.

Al igual que ocurriera el domingo pasado, en Las Palmas, también en esta ocasión le ha sonreído la suerte al Real Madrid. Faltaban tan sólo tres minutos para que el encuentro concluyera, cuando una internada de Pirri dentro del área fue cortada en zancadilla por la defensa bilbaína. El claro penalty fue lanzado por Aguilar, que logró el gol de la victoria madridista.

Esta fue la jugada clave del partido y la que ha propiciado al equipo blanco los dos puntos en litigio y con ello, lograr romper la imbatibilidad del equipo bilbaíno, que ha luchado y peleado como para merecer mejor suerte.

Parece que los hombres de Koldo Aguirre le tienen tomada la medida a los jugadores de Molowny y ello ha quedado demostrado, a lo largo, sobre todo, de los segundos cuarenta y cinco minutos. El entrenador vasco ha fabricado una tela de araña en el centro del campo, con Irureta sobre San José, Villar con Del Bosque y Vidal encima de Wolf, en la que caían una y otra vez los jugadores blancos, que muy marcados se veían en la imposibilidad de llegar a la meta de Iribar con claridad. Por el contrario, los hombres del centro del campo bilbaíno, propiciaban los contraataques de Dani, Argote y Rojo, pero éstos, evidente-



mente, no tenían su día y no llegaron; tampoco, a inquietar a Miguel Angel.

Las mejores ocasiones de gol, de este primer tiempo, fueron producto de faltas. Así, en el minuto doce, una de Tirapu sobre Jensen, es lanzada por Wolf e Iribar despeja a córner con dificultad. En el veinticuatro, una falta de Pirri a Argote, es sacada por Irureta y el balón sale alto. En el veintisiete, es Juanito el que saca sobre Sol y éste empalma un cañonazo que es desviado por Iribar, en perfecta estirada. Diez minutos después, Wolf pone una plantilla a Vidal. La falta la lanza Dani sobre Argote y éste dispara fuera.

Tan sólo una jugada digna de mención en este primer período. Fue en el minuto treinta y cinco, cuando Juanito roba un balón en el centro del campo, regatea a dos contrarios, pasa sobre Jensen y éste, a su vez, sobre Santillana, que dispara deteniendo Iribar.

En el segundo tiempo, Molowny deja en la caseta a Jensen y da entrada a Aguilar, con el fin de dar más profundidad a la delantera de su equipo. Por su parte, Koldo

no efectúa ningún cambio, porque, como bien dijera las vísperas del partido, es en el centro del campo donde éstos se ganan o se pierden y esta zona en su equipo estaba funcionando a la perfección.

Cuando sólo se llevaba jugando un minuto de la segunda mitad, el Real Madrid consigue su primer gol. Fue Santillana el que remató un pase de Juanito, que había recibido la pelota de Wolf, al sacar éste un golpe franco.

Este gol, que hubiera podido tener un efecto psicológico negativo en los jugadores bilbaínos, les espoleó y les hizo lanzarse al ataque con más asiduidad. Fruto de estos ataques fue el gol de Argote, que, como ocurriera con el gol blanco, también fue producto de una falta sacada por Rojo. A partir de este momento, el dominio del Bilbao, que había perdido un hombre del centro del campo, al cambiar su técnico a Irureta por Aitor Aguirre, se hace mucho más intenso, y la portería de Miguel Angel pasa por verdaderos momentos de peligro. Pero la suerte no acompaña a los rojiblancos, y ven cómo, a falta de tres minutos, por la juga-

da al principio señalada, se les va un partido que, al menos, habían merecido empatar.

Ha sido, sin ninguna duda, el Bilbao el mejor equipo que ha pasado por el estadio Bernabéu. Sus hombres han demostrado que el liderazgo que hasta ayer ostentaban no era fruto de casualidad. Iribar se encuentra en un gran momento, y lo demostró, con grandes intervenciones. La defensa sabe bien su oficio, marcan muy encima y los laterales saben irse al ataque con facilidad. En la línea media hay tres hombres que, sin poseer una gran clase, cumplen su cometido a la perfección. Y en la delantera, jugadores peligrosísimos de la talla de Dani, Rojo y Argote, si bien en el partido de ayer el que más destacó fue este último.

El Madrid, al que una vez más, como decíamos, le acompañó la suerte, puso mucho empeño y mucho genio, pero esto no debiera bastar para conseguir el resultado que ayer alcanzó. Se notó, sobre todo en el segundo tiempo, la falta de Stielike.

Antonio L. BUSTILLO  
(Fotos Zarco y Zrakhiyo)

## MURIO UN ESPECTADOR

MADRID.—Un hombre resultó muerto a consecuencia de las heridas sufridas al caer a la calle desde el tercer anfiteatro del Estado Bernabéu, poco antes de finalizar el encuentro que disputaban esta noche el Real Madrid y el Athletic de Bilbao.

Se trata de Gustavo Parra Sánchez, de treinta y cuatro años, vecino de Madrid, que inmediatamente de ocurrir el accidente fue trasladado al hospital de la Cruz Roja, donde ya ingresó cadáver.

Se ignoran, por el momento, las circunstancias que concurrieron en dicho accidente.





4-0 al Las Palmas

GOLEO  
EL BARCELONA

BARCELONA. (Efe.)—El Barcelona ha derrotado por cuatro goles a cero a la Unión Deportiva Las Palmas, en partido correspondiente a la Primera División de la Liga Nacional de Fútbol.

El primer tiempo finalizó con ventaja azulgrana de dos goles a cero.

El primer gol del partido se produjo a los trece minutos de la primera parte. El austriaco Krankl se interna por la derecha, regatea a Roque y pasa un balón de oro a Sánchez, que dispara muy ajustado y marca el primer gol.

El segundo gol también tuvo como móvil las botas del austriaco barcelonista. Jugada sensacional de Krankl, que pasa a Heredia, otro de los destacados de este partido quien, a bocajarro, bate netamente a Carnevali, 2-0.

El tercer gol fue obra de Krankl quien ya participó en las jugadas de los anteriores goles. Saca un corner Rexach en el minuto veinticuatro y Krankl, de cabeza, remata perfectamente al fondo de las mallas.

El último y cuarto gol de la noche fue logrado también por el fenómeno austriaco Krankl. Larga jugada en la que colaboran Heredia y Neeskens, y, finalmente, con la zurda, el austriaco bate a Carnevali.

Sánchez, «k. o.» frente al Anderlecht

El jugador del Barcelona Sánchez, que resultó lesionado anoche, en el encuentro contra el Las Palmas, muy posiblemente no podrá estar presente el próximo miércoles en el encuentro de Copa de Europa que disputará su club, ya que sufre contusión y distensión del tobillo, según ha especificado el doctor que le atiende.

1-0 al Huelva

EL VALENCIA  
LAS PASO  
MORADAS

VALENCIA. (Efe.)—Por un solitario gol a cero, el Valencia venció al Recreativo de Huelva, en partido correspondiente a la Liga de Primera División.

La desastrosa actuación del equipo local provocó numerosos abucheos por parte del público, flamear de pañuelos y gritos de «¡fuera, fuera, fuera!» contra el palco presidencial y el foso de los técnicos.

El único gol del encuentro fue marcado en el minuto treinta y cinco del segundo tiempo. Kempes lanzó un golpe franco por encima de la barrera y Felman, que venía desde atrás, chutó a bocajarro.

Defraudó totalmente el Valencia. Si hoy hubiera tenido un equipo medianamente potente en la meta contraria, el resultado negativo hubiera sido de escándalo, pero el Recreativo de Huelva se dedicó a conservar, solamente lanzó a puerta cuatro veces y desde fuera del área, y no supuso peligro alguno.

Primera División

JORNADA MOVIDA

Un partido cargado de interés es precisamente el que nos van a dar por televisión; juegan en el Sánchez Pizjuán el Sevilla y el Gijón, dos conjuntos de gran semejanza en rendimiento, aunque en ese sentido aparezcan los asturianos como más fuertes. Este Gijón está jugando bien, pero muestra ciertas debilidades en sus desplazamientos. Por ello parece como más probable la victoria sevillista, pero tampoco sería raro que sus visitantes arrancasen algo.

El Zaragoza-Hércules puede parecer de fácil pronóstico sobre el papel y debido más a las deficiencias alicantinas que a muchos méritos maños. Los dos equipos marcan poco y encajan demasiados tantos. Es mejor el Zaragoza y debería de imponerse, pero, ojo a lo planteamientos defensivos del Hércules, porque pueden estropear la semana pilarica.

Otro equipo que tiene que andarse con pies de plomo es la Real Sociedad, porque se enfrenta, en Atocha, a un equipo como el españolista, que se viene mostrando homogéneo; si bien encuentra pocas dianas, sólo ha recibido dos tantos. Aquí, el signo del empate cobra perspectivas de gran probabilidad.

Habrà que fijarse bien en ese Rayo-Atlético de Madrid, que coge a los colchoneros en plena crisis y que llega en un momento en que tampoco los vallecianos lucen demasiado, aunque cobree esperanzas de futuro con sus nuevos y recientes refuerzos. Aunque en este tipo de partidos el pronóstico es siempre difícil, lo lógico es que la ventaja caiga del lado local en un campo pequeño donde el contraataque se desenvuelve mal.

El Salamanca, con sólo dos goles marcados en lo que va de Liga, parece ofrecer pocas seguridades para confiar en que pueda batir con claridad al Burgos, su visitante. Y más si se tiene en cuenta que los salmantinos no han jugado cómodos ni en su propio campo. También aquí hay que esperar que los forasteros no vuelvan a casa de vacío.

	J.	Casa				Fuera				Goles		Ptos.
		G.	E.	P.		G.	E.	P.		F.	C.	
1. ATH. BILBAO	5	3	0	0		0	2	0		9	1	8+2
2. Español	5	3	0	0		1	0	1		5	2	8+2
3. R. Madrid	5	2	0	0		1	2	0		10	6	8+4
4. Las Palmas	5	2	1	0		1	0	1		10	6	7+1
5. Huelva	5	2	1	0		1	0	1		9	9	7+1
6. Gijón	5	3	0	0		0	0	2		8	4	6
7. Barcelona	5	2	0	0		1	0	2		8	5	6+2
8. Sevilla	5	1	1	0		0	2	1		10	6	5+1
9. At. Madrid	5	2	1	0		0	0	2		10	10	5-1
+ Burgos	5	0	3	0		0	0	2		10	10	5-1
11. R. Sociedad	5	1	0	1		0	2	1		7	7	4
12. Valencia	5	1	1	0		0	1	2		4	6	4
13. Zaragoza	5	2	0	0		0	0	3		6	9	4
14. Rayo Vall.	5	1	1	0		0	1	2		4	7	4
15. Celta	5	1	1	1		0	0	2		3	6	3-3
16. Salamanca	5	1	1	0		0	0	3		2	8	3-1
17. Hércules	5	1	0	2		0	0	2		3	9	2-4
18. Santander	5	0	1	1		0	0	3		6	13	1-3

Por lo demás, parece ya más bien tirando a claro que el Santander le gane bien al Celta.

Lo que se llama una jornada movida.

Antonio G. RIMADA

Segunda División

OPORTUNIDAD PARA EL MALAGA

La sexta jornada en Segunda División puede traer cambios en la cabeza de la clasificación. Unicamente el Málaga, de los seis primeros, jugará en su campo hoy.

El Betis, que sigue siendo hasta el momento el primer clasificado, viaja a La Condomina para enfrentarse al Murcia, que en su campo es un rival difícil.

En el segundo puesto, el Tarrasa jugará en Algeciras. Encuentro bastante difícil para los egarenses, pues el Algeciras se viene mostrando bastante regular hasta el momento. Ventaja local, por tanto, en este encuentro.

El Málaga, a pesar de jugar en casa, tampoco las tiene todas consigo. Su rival, el Jaén, es, «a priori», más débil, pero en los encuentros de rivalidad regional puede ocurrir cualquier cosa, hasta que el Jaén puntúe en La Rosaleda.

Valladolid, Almería y Castilla también tendrán las cosas difíciles. Los primeros jugarán en Baracaldo contra el colista, que hasta ahora ha marcado un solo gol y ha encajado once. El Va-

lladolid tiene una buena oportunidad de lograr algún positivo, aunque es de esperar que los vascos reaccionen de un momento a otro.

El Almería lo tendrá mucho más difícil en Vitoria, frente al Alavés, a pesar de que este equipo no se muestra muy seguro en su campo. Prácticamente, lo mismo se puede decir de Castilla, que visitará Sabadell. El conjunto catalán es el más peligroso fuera de casa, pero en su feudo viene dando una de cal y otra de arena. Pronósticos caseros en ambos partidos.

En la zona baja, el Coruña recibirá al Castellón. Mientras que los gallegos parecen bastante regulares, el Castellón tiene en su cuenta dos negativos. Ventaja, por tanto, para el conjunto de Riazor.

También el Elche, tras su empate en el Villamarín, parte como favorito frente al Ferrol, que está acusando en gran medida su inexperiencia.

En lo que se refiere a la cola, hay que destacar el partido Granada-Cádiz. Los dos equipos de-

	J.	Casa				Fuera				Goles		Ptos.
		G.	E.	P.		G.	E.	P.		F.	C.	
1. BETIS	5	2	1	0		1	1	0		6	0	8+2
2. Tarrasa	5	2	1	0		1	0	1		6	2	7+1
+ Málaga	5	2	0	0		1	1	1		9	3	7+3
4. Valladolid	5	2	1	0		1	0	1		5	2	7+1
5. Almería	5	2	1	0		1	0	1		8	5	7+1
6. Castilla	5	3	0	0		0	1	1		9	6	7+1
7. Murcia	5	2	0	0		0	2	1		6	4	6+2
+ Algeciras	5	2	0	0		1	0	2		9	6	6+2
9. Sabadell	5	1	0	1		0	3	0		4	3	5+1
10. Osasuna	5	2	1	0		0	0	2		7	9	5-1
11. Elche	5	2	0	0		0	1	2		3	4	5+1
12. Jaén	5	2	1	0		0	0	2		5	8	5-1
13. Alavés	5	1	0	1		0	2	1		5	4	4
14. Castellón	5	1	1	1		0	1	1		3	3	4-2
15. Coruña	5	1	1	0		0	1	2		7	8	4
16. Cádiz	5	1	1	1		0	1	1		6	7	4-2
17. Granada	5	0	2	0		1	0	2		3	6	4
18. Ferrol	5	0	2	1		0	1	1		4	8	3-3
19. Getafe	5	0	1	1		0	0	3		4	11	1-3
20. Baracaldo	5	0	1	1		0	0	3		1	11	1-3

bían estar en los primeros lugares, pero, sin embargo, se encuentran en la zona peligrosa.

Para finalizar, el Getafe tendrá que vérselas en casa con el

Osasuna, que todavía no ha conseguido puntuar fuera.

M. GOMEZ BLANCO  
(Pyresa.)

Ayer se celebró en Madrid

SORTEO PARA LA COPA DEL REY

Ayer se celebró en la sede de la Real Federación de Fútbol el sorteo para los partidos de la segunda ronda eliminatoria para la Copa del Rey. El resultado fue el siguiente:  
Orense-Ferrol.  
Deportivo-C. A. Lugo.  
Turista-Vigo.  
Leonesa-Racing de Santander.  
Santoña-Oviedo.

Naval-Fabril.  
Alavés-Erandio.  
Osasuna-Basconia.  
Ath. Bilbao-Balmaseda.  
Baracaldo-Bilbao Ath.  
Real Sociedad-Sestao.  
Zaragoza-Huesca.  
Tarrasa-Poblense.  
Español-Andorra.  
San Andrés-Gerona.  
Lérida-Olot.

Murcia Levante.  
Albacete-Hércules.  
Elche-Villarreal.  
Acero-Crevillente.  
Español S.-Cartagena.  
Gandía-Tarragona.  
Getafe-Torrejón.  
Rayo Vallecana-Talavera.  
Pegaso-Atlético de Madrid.  
Castilla-Carabanchel.  
Salamanca-Venta de Baños.

Burgos-Valladolid Promesas.  
Zamora-Logroñés.  
Cádiz-Jerez Industrial.  
Sevilla-Díter Zafra.  
Jerez-Betis.  
Huelva-Ceuta.  
Jaén-Ubeda.  
Málaga-Mérida Industrial.  
Granada-I. Melilla.  
Almería-San Fernando.  
Las Palmas-Tenerife.

Arriba 35



Baloncesto: En emocionante final

# YUGOSLAVIA, CAMPEON DEL MUNDO

QUEZON CITY (Filipinas). (Efe.) — Un punto conseguido por Dragan Dalipagic a 77 segundos del fin de la prórroga proporcionó a Yugoslavia la victoria sobre la Unión Soviética, por 82 a 81, y el título mundial de baloncesto, en la final del Campeonato del Mundo disputada en el Araneta Coliseum, de Quezón, ante 30.000 aficionados.

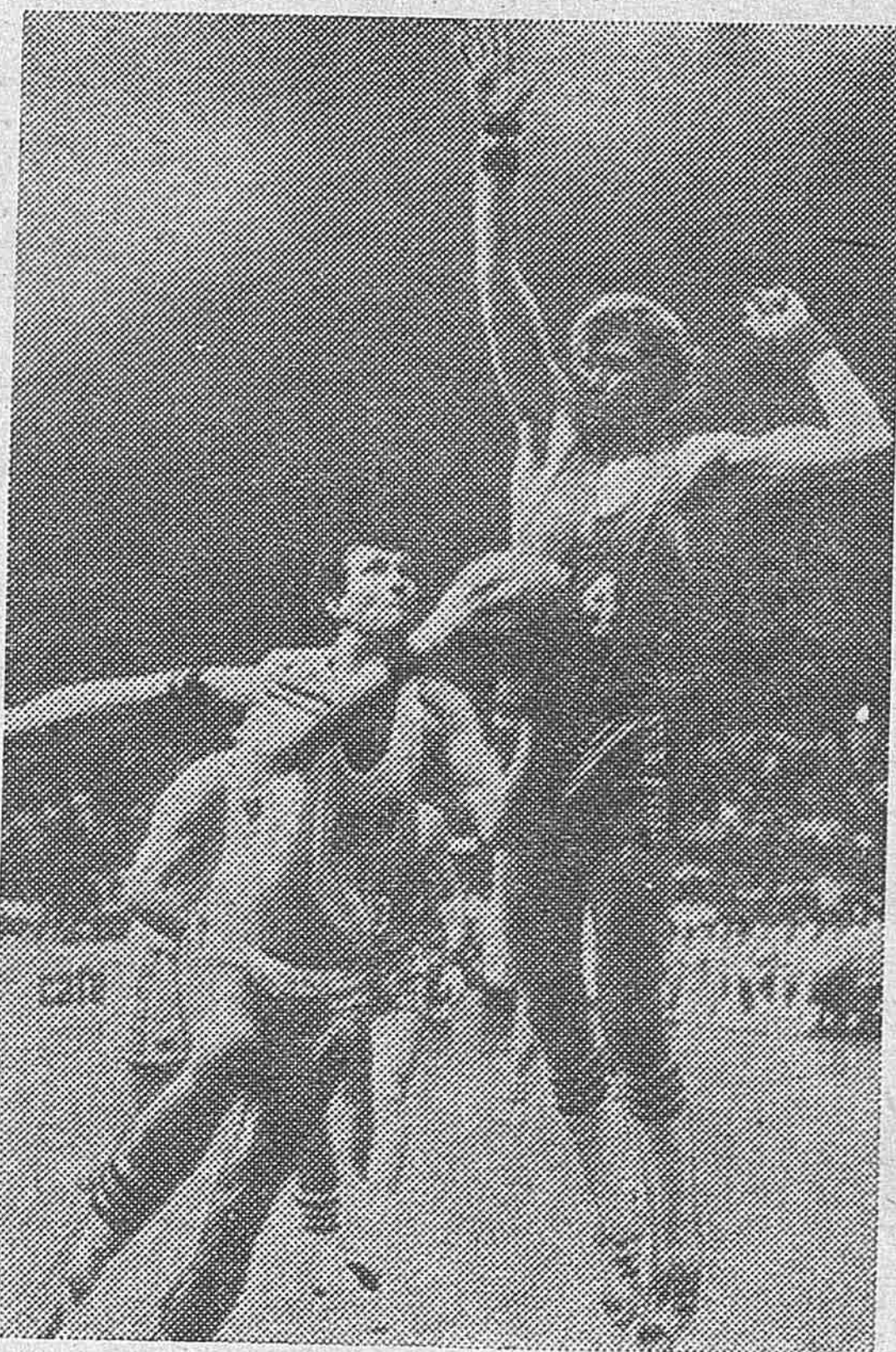
Comenzó Yugoslavia con un juego rápido y combinado, con el que Casic, Jerkov, Dalipagic, Kicanovic y Slavnic arrollaron a los soviéticos, para adelantarse con 23-14 en el minuto undécimo. No se amilanaron, sin embargo, los campeones y la precisión de Salnikov y el trabajo en los rebotes del gigante Tkachenko dieron su fruto, hasta llegar al descanso con empate a 41 puntos.

En la continuación fue la Unión Soviética la que consiguió adelantarse (41-53), tras haber fallado tres tiros Cosic. Después, gracias al dinamismo de Vilfan y a la precisión de Dalipagic y Kicanovic en los lanzamientos, Yugoslavia volvió a tomar el mando en el tanteador (69-65), cuando faltaban cinco minutos para el final del partido.

El juego es emocionante y movido. La reacción de la Unión Soviética no se hace esperar y Belov y Tkachenko ponen por delante a su equipo: 69-71. Los dos últimos minutos del tiempo reglamentario son emocionantes en grado sumo. Dalipagic logra la igualdad y Kicanovic transforma tiros libres y Yugoslavia se adelanta 73-71 a 43 segundos del final. Cuando faltaban 25, Myskine consigue el empate a 73, y a sólo cinco Delibasic falló un tiro que podría haber supuesto el triunfo para Yugoslavia, situación que se produjo seguidamente para los soviéticos, al no atinar Emerin en el tiro, cuando Belov se encontraba sólo bajo la canasta yugoslava.

En el comienzo de la prórroga se registró una notable desventaja para la Unión Soviética: el gigante Tkachenko tuvo que abandonar la cancha por cinco personales y los campeones perdieron a uno de sus puntales.

Yugoslavia se adelantó en el tanteador por 82-77 y aunque Belov consiguió dos canastas para la Unión Soviética, ya no pudo lograr el empate, a falta de cinco segundos, en los que los vencedores retuvieron el balón.



1. Yugoslavia.
2. Unión Soviética.
3. Brasil.
4. Italia.
5. Estados Unidos.
6. Canadá.
7. Australia.
8. Filipinas.
9. Checoslovaquia.
10. Puerto Rico.
11. China.
12. República Dominicana.
13. Corea del Sur.
14. Senegal.

## CARRERAS DE CABALLOS

### «El Señor», favorito en el Memorial

Se disputa esta tarde la carrera más importante de la temporada de otoño, el Memorial del duque de Toledo, que, juntamente con el Gran Premio de Madrid y la Copa de Oro de San Sebastián, constituye la trilogía de grandes premios del calen-

dario hipico español y viene a parangonarse —salvando las distancias de dotación y solera— con el Arco del Triunfo francés. Nueve son los participantes de esta edición de 1978, entre los que figura el «crack» de nuestras pistas «El Señor», ganador

este año de las otras dos pruebas máximas y cuyas condiciones de peso y clase le ungen como favorito indiscutible para esta confrontación de hoy, de la que debe salir airoso salvo incidente, que, aun remoto, puede surgir inesperadamente.

## APRECIACIONES PARA HOY

Premio	En peso	En distancia	Viene de correr bien	Bien montado	Selección	Outsider
M. de Cour	Buen Juego	Buen Juego	Buen Juego	Alcuzcuz	Buen Juego	Alcuzcuz
Ainhoa	Cromwell	Brasserie Cromwell	Brasserie Anas	Farrista Armonia	Brasserie Cromwell	Armonia
La Baroda	Bluff	Bluff	Bluff	Anas Reditcha	Anas Bluff	Reditcha
P. S. Fernando	Haja España	Orleigh Sulim	Artenara Sulim	Bluff Glycerius	Haja España Orleigh	Sulim
Memorial	El Señor	El Señor	El Señor	Coloso	Artenara El Señor	Coloso
Barreiro	Soyuz	Revirado	Revirado	El Señor	Revirado	
	Snow Mell	Soyuz	Soyuz	Fedenoa	Soyuz	Fedenoa
		Snow Mell	Langenbruck		Snow Mell	

## Tenis

### TROFEO CONDE DE GODO

#### NASTASE Y TAROCZY, FINALISTAS

BARCELONA. (Servicio-especial.)—El rumano Ili Nastase y el húngaro Balasz Taroczy disputarán hoy domingo la final del Trofeo Conde de Godó de tenis. En las semifinales, disputadas ayer, Nastase venció con grandes dificultades al italiano Bertolucci por 6-3, 3-6 y 9-7, mientras que Taroczy se imponía a la revelación del Torneo, el checo Lendl, por 6-2 y 7-5.

Por otro lado, ayer se disputaron las dos primeras finales del Trofeo Conde de Godó 1978 en dobles caballeros y dobles damas.

En la modalidad de dobles caballeros quedaron campeones del mismo los tenistas Gilde Nester (Chile) y Franulovic (Yugoslavia) al vencer a la pareja francesa Moretton-Haillet por 6-1 y 6-4.

Por su parte, Iris Riedel (Alemania) e Iva Budarova (Checoslovaquia) se proclamaron campeonas en dobles damas al vencer a Hana Mandlikova (Checoslovaquia) y Christina Jolis-saint (Suiza) por 7-5 y 6-3.

## GOLF

### SERIE MUNDIAL

#### BALLESTEROS Y WATSON, ELIMINADOS

LONDRES. (Efe.)—Los dos favoritos del torneo Match Play, serie mundial Colgate, de golf, Severiano Ballesteros y Tom Watson, quedaron eliminados ayer en los cuartos de final, que se jugaron en la difícil pista de Wentworth.

Tanto el español como el norteamericano sucumbieron ante dos jugadores, Simon Owen y Ray Floyd, respectivamente, que comenzaron en plan de víctimas, pero que terminaron la primera ronda con una ventaja que no pudieron enjugar ayer ni Ballesteros ni Watson, a pesar de que este último jugó extraordinariamente bien los últimos hoyos.

Ballesteros, un hoyo por debajo al comenzar ayer, niveló pronto en encuentro con un «birdie» en el sexto hoyo, y pasó adelante brevemente, perdiendo de nuevo su ventaja ante el consistente juego del neozelandés Owen.

A los nueve primeros hoyos llegaron ambos jugadores igualados, con treinta y tres golpes de Ballesteros y treinta y cuatro de Owen. Pero esta modalidad de «match play» requiere unas especiales características de dominio de los nervios, control de los impulsos y, sobre todo, ade-



cuación del juego a lo que hace el contrario. Simon Owen jugó ayer así, con un gran temple en el juego corto.

De esta forma, aprovechó que Ballesteros se encontró entre los árboles en el hoyo doceavo para ganar el hoyo con sólo mantener su par flemáticamente. En el hoyo catorce aumentó la ventaja, después que Severiano se vio en dificultades en un «bunker», y su «pitching» desde la arena no tuvo el toque acertado de otras veces.

A estas alturas, la ventaja de dos hoyos podía ser decisiva, en el hoyo quinceavo Ballesteros pegó a la bola agresivamente con su «driver», mandándola «out», por lo que necesitó jugar una segunda bola, con la consiguiente penalización. Al conseguir Owen un «birdie» en el hoyo 6, se acabó el encuentro, ganado por el neozelandés por tres y dos, o sea, tres hoyos de ventaja, quedando dos sin jugar.

## CICLISMO

### Trofeo Baracchi

#### TRIUNFO DE KNUDSEN Y SCHUITEN

BERGAMO (Italia). (Efe.)—El noruego Knut Knudsen y el holandés Roy Schuiten vencieron ayer en el trofeo Baracchi, prueba contra reloj en equipos de dos corredores disputada en 110 kilómetros en Bergamo, por ocho parejas de profesionales.

La pareja vencedora finalizó el recorrido en 2 h. 18 m. 38 s., consiguiendo una media de 47,605 kilómetros-hora.

Knudsen y Schuiten consiguieron veinticuatro segundos de ventaja sobre los holandeses

Hennie Kuiper y Joop Zoetemelk y 2 m. 6 s. sobre el italiano Gian Battista Baronchelli y el sueco Bernt Johansson.

La clasificación final fue:

1. Schuiten-Knudsen (Holanda-Noruega), 2-18-38.
2. Kuiper-Zoetemelk (Holanda), a 24 s.
3. Baronchelli-Johansson (Italia-Suecia), a 2-04.
4. Lualdi-Parsani (Italia), a 4-14.
5. Knetemann-Lubbe (Dinamarca), a 4-14.



## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

DOMINGO 15 DE OCTUBRE

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA  
A LAS 10.00 HORAS DE LA NOCHE

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.**—Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43); Azucenas, 24; Julio Calvo, 6 (Peña Grande, Lacomá), Isla Cristina, 5.  
**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Andrés Mellado, 15.  
**CHAMBERI.**—Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros).  
**CENTRO-LATINA.**—San Mateo, 12; Peligros, 4; Puerta Cerrada, 5.  
**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—Avenida de Oporto, 15; Castrogeriz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Parque Eugenia de Montijo, 91; Valle Inclán, 58; Coca, 4 (esquina Sepúlveda, número 141); avenida P. Piquer, 53 (junto M. Empalme).  
**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Embajadores, 122; San Delfín, número 3 (junto hotel Praga).  
**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Alberto Alcocer, 22; Colombia, 33; avenida Ramón y Cajal, 28 (Ciudad Jardín); Mar Menor, 13 (Virgen de la Salud).  
**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Amador Valdés, 18 (Alcalá, 294); Betancuria-H. García Noblejas (frente Correos); San Mariano, 105 (semiesquina a Etruria); Arturo Soria, 42.  
**SALAMANCA.**—Avenida de Bruselas, 49 (parque Avenidas); Conde de Peñalver, 80; Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo).  
**RETIRO-MEDIODIA.**—Cavanilles, 8; Atocha, 32.  
**VALLECAS (PUENTE DE).**—Puerto Alto, 3 (junto Casa de Socorro); avenida de Entrevías, 164-166.

FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE  
EN SERVICIO DE URGENCIA

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.**—General Ramírez de Madrid, 18; avenida Doctor Federico Rubio, 166 (polideportivo Francos Rodríguez); Artajona, número 45 (barrio Virgen de la Paloma); avenida de Betanzos, 61 (barrio del Pilar).  
**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Bravo Murillo, 25; Benito Gutiérrez, 25.  
**CHAMBERI.**—Raimundo Fernández Villaverde, 52; Sandoval, número 4 (semiesq. a Fuencarral, 119).  
**CENTRO-LATINA.**—Augusto Figueroa, 39 (esquina Libertad); Preciados, 35.  
**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—Vicenta Parra, 6 (esquina General Ricardos, 12); avenida Via Lusitana, 64; Via Carpetana, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Allariz, 4 (Carabanchel Alto); Illescas, 203 (junto Torres de Aluche); paseo de Extremadura, 40.  
**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Ronda de Toledo, 8; Portaceli, número 21 (colonia Almendrales); San Basilio, 22 (final Isabelita Usera).  
**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Carretera de Canillas, 108 (urbanización Virgen Esperanza); avenida Concha Espina, 67 (entrada R. Marín); Mateo Inurria, 16 (plaza Castil); General Zabaia, 26; San Pedro de Cardeña, 3 (Manoteras).  
**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Ricardo Ortiz, 60 (barrio de la Elipa); Caudillo de España, 21 (entrada Alcalá, 383); Guadalajara, 11 (con vuelta a Francisco José Arroyo); Virgen del Sagrario, 3 (parte posterior).  
**SALAMANCA.**—Don Ramón de la Cruz, 109; Castelló, 34.  
**RETIRO-MEDIODIA.**—Avenida de Menéndez Pelayo, 45; Fúcar, 6; gorieta Luca de Tena, 12 (entrada paseo Delicias).  
**VALLECAS (PUENTE DE).**—San Florencio, 5 (barrio Doña Carlota); Martínez de la Riva, 149; Villalobos, 63 (final avenida Palomeras).

Turno 12-A

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

LUNES 16 DE OCTUBRE

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA  
A LAS 10.00 HORAS DE LA NOCHE

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.**—Avenida Doctor Federico Rubio, 88; General Margallo, 4 (esquina Bravo Murillo, 280); Ochagavía, 18 (colonia Virgen Paloma, bloque 5); Vered. de Ganapanes, 33 (final Bañeza).  
**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Gastambide, 23.  
**CHAMBERI.**—Joaquín García Morato, 163; Fortuny, 12.  
**CENTRO-LATINA.**—Prim, 15; Conde Romanones, 8; avenida Valladolid, 19 (ermita San Antonio Florida).  
**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—S. Rufo, 3 (próximo avenida Manzanares, 26); Camino Viejo Leganés, 64 (frente Viandas Experimentales); Federico Grases, 20 (colonia La Prensa); Rafael Finat, 45; Los Yébenes, 127, local C (antes C. Almodóver); carretera Aravaca, 6 (Campamento).  
**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Jacinto Verdagué, 11 (entrada A. Leyva, 2); Fermín Donaire, 33 (parque de la Paloma).  
**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Parque Colina, bloque 8 (prolongación avenida Ramón y Cajal); Cartagena, 99 (esquina avenida América); paseo de La Habana, 79; avenida Alfonso XIII, 106 (Ciudad Jardín); Ángel L. de la Herranz, Torres 3-9.

Domingo 15 octubre 1978

## TEMPERATURAS EXTREMAS

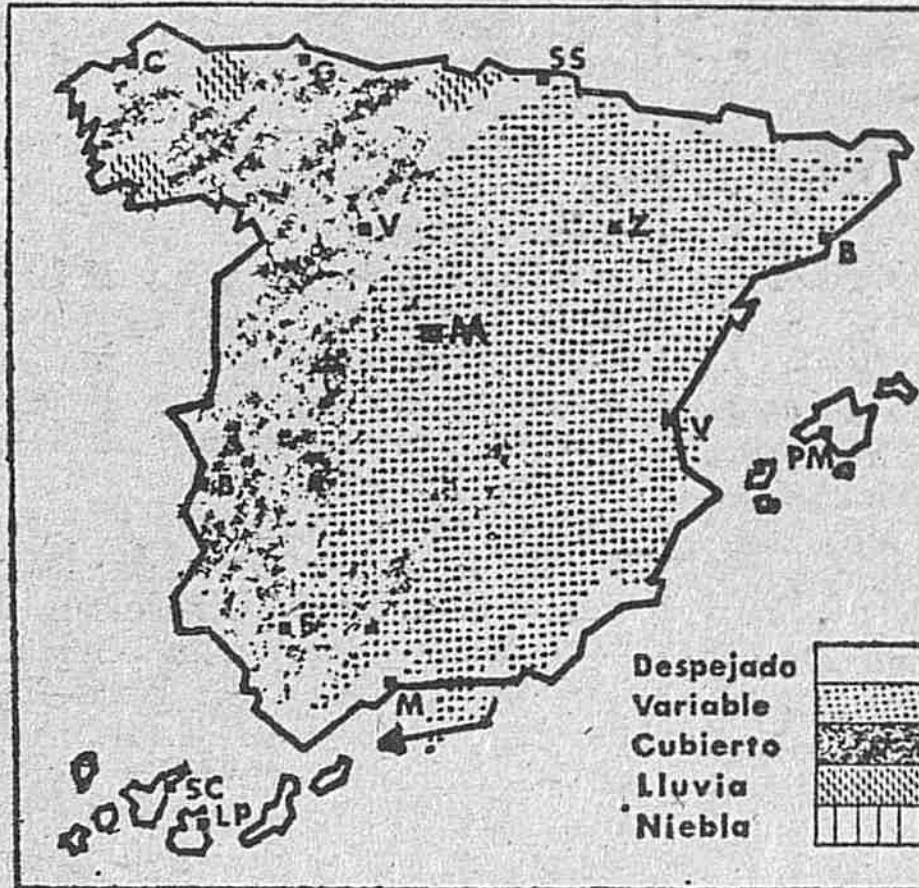
En España:

La Coruña, 14 y 23.  
Pontevedra, 14 y 24.  
Orense, 13 y 22.  
Oviedo, 12 y 22.  
Bilbao, 13 y 23.  
San Sebastián, 12 y 23.  
Burgos, 4 y 20.  
Valladolid, 7 y 21.  
Ávila, 10 y 18.  
Madrid, 12 y 21.  
Cáceres, 14 y 22.  
Badajoz, 13 y 24.  
Logroño, 9 y 24.  
Pamplona, 12 y 23.  
Zaragoza, 12 y 24.  
Gerona, 10 y 23.  
Barcelona, 14 y 26.  
Valencia, 16 y 23.  
Alicante, 14 y 25.  
Murcia, 17 y 25.  
Sevilla, 17 y 23.  
Cádiz, 18 y 25.  
Málaga, 19 y 25.  
Palma de Mallorca, 15 y 26.  
Santa C. de Tenerife, 18 y 25.  
Las Palmas de G. C., 18 y 25.

En Europa:

Oslo, 8 y 9.  
Estocolmo, 3 y 15.  
Londres, 11 y 18.  
Amsterdam, 6 y 11.  
Barcelona, 4 y 14.  
Copenhague, 9 y 15.  
París, 8 y 23.  
Lisboa, 14 y 24.  
Berlín, 8 y 17.  
Hamburgo, 8 y 12.  
Bonn, 9 y 19.  
Roma, 13 y 24.

## TIEMPO



## MUY NUBOSO

MADRID, 14. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas, la nubosidad ha sido abundante en la mayor parte de las regiones españolas, principalmente en las más occidentales, y las únicas precipitaciones recogidas correspondieron a la región Centro y a puntos muy dispersos del Duero, destacando 16 litros por metro cuadrado en Barajas: 13, en Guadalajara, y 2, en Valladolid. También hubo bancos de niebla matinales en puntos del Cantábrico, Duero y Ebro. Las temperaturas fueron parecidas a las de días anteriores, aunque descendieron ligeramente en la vertiente cantábrica.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—En los mapas previstos para mañana al mediodía se observa la persistencia de la borrasca en el Atlántico y del anticiclón en el centro de Europa. Con esta situación hay que esperar que continúe la nubosidad variable, generalmente abundante, en toda la vertiente atlántica, mientras que el cielo estará parcialmente nuboso en el resto de España. En las regiones más occidentales existe el riesgo de alguna precipitación, débil y dispersa. Pocos cambios en las temperaturas.

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Paseo Marqués de Zafra, 19; Beato Berriochoa, 7 (esquina Elfo, 61); Los Misterios, 10 (Cruz de los Caldos); Alconera, 7. Parcela G (Gran San Blas).

**SALAMANCA.**—Maldonado, 38 (antes 44); Alcalá, 90 (esquina a Jorge Juan).

**RETIRO-MEDIODIA.**—Conde Cartagena, 1 (esquina Menéndez Pelayo, 79); Atocha, 109; Ciudad Real, 24 (altura paseo Delicias, 60).

**VALLECAS (PUENTE DE).**—Marchamalo, 3 (Barrio VIII de Moratalaz); avenida Monte Iguelido, 81; Ibor, bloque 3 (frente parque de Entrevías).

FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE  
EN SERVICIO DE URGENCIA

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.**—General Perón, 23 (esquina a Orense); Villaamil, 78 (entrada plaza); Carmen Montoya, 12 (entrada P. Aita, 86); plaza Cieza, 2 (semiesquina Fermín Caballero, 69).

**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—San Francisco de Sales, 5 (plaza Cristo Rey); Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz).

**CHAMBERI.**—General Sanjurjo, 59.

**CENTRO-LATINA.**—Fuencarral, 108; Montera, 9; Angosta Mancebos, 4 (próximo Balén).

**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—Comandante Fontán, número 17; Oca, 17 (Metro Oporto, salida Oca); Aguilar del Río, 4. Colonia Juan XXIII (Carabanchel Alto); Illescas, 183; P. Aluche-Seseña, 31 (Santa Elena); plaza Molina Viento, 1 (colonia Molino Viento).

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Santuario, 9 (Almendrales).

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Suero de Quiñones, 9 (salida Metro Prosperidad); Joaquín Costa, 27, Chile, 23; avenida San Luis, 82; Urbanización Virgen del Cortijo, calle Oña, 27.

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Marqués de Corbera, 60 (barrio Elipa); Hermanos Machado, 40 (entrada Alcalá, 306); Fernández Caro, 72 (entrada Marqués Portugaete); San Mariano, s/n. (semiesquina a Circe Canillejas).

**SALAMANCA.**—Calle Berlín, 7. Esquina avenida Brasília (Parque Avenidas); Velázquez, 70.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Narváez, 50; Sánchez Barcáiztegui, 19 (Metro Pacífico); Mesón de Paredes, 85; Estrella Polar, 17 (barrio de la Estrella).

**VALLECAS (PUENTE DE).**—Arroyo del Olivar, 62; avenida Albufera, 252 (colonia Villota).

Turno 13-A

CUPON PRO CIEGOS 871

Ayuntamiento de Madrid



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- POLICIA: 091.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 09.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 y 222 20 51.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.

Arriba 37



## GACETILLAS

ORQUESTA NACIONAL  
TEATRO REAL

«Villanesca», Bernaola; «Primer concierto piano», Brahms; «Quinta sinfonía», Prokofiev. Solista: Alexis Weissenberg. Director: Ros Marbá. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades, taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

ORQUESTA SINFONICA  
Y CORO RTVE

Director: Enrique García Asensio. Solistas: María Orán (soprano), Pedro Corostola (violoncello), Silvia Marcovicci (violin). Coro RTVE. Director: Alberto Blancafort. Programa: C. DEL CAMPO: FINAL de «El infierno» (de «La Divina Comedia»). GARCIA ABRIL: «Cántico della Pietà». BARTOK: «Concierto número 2», para violín y orquesta.

Teatro Real, Domingo 15, 7 tarde. Localidades en taquilla Teatro Real, dos horas antes de los conciertos.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche: El lío nuestro de cada día (de Manuel Barz). Con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y María Goyanes.

**ALFIL.** — Hoy, 7 y 10,45: Teatro Hispanoamericano (Perú, Argentina, España) presenta: Como es... no es... (de Jorge Mascionigoli). Dirección: Héctor Sandro. ¡Hoy, último día!

**ALFIL.** — Del 17 al 31 de octubre, 7, 10,30: Máscaras presenta a José María Guillén, Miguel Palenzuela, Estanis González y la presentación de Amparo Larrañaga en Soios en esta tierra (de Manuel Alonso Alcalde). ¡Grandioso éxito! Dirección: Esteban Polls.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Gran Vía. Tel. 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Eloy Herrera en Un cero a la izquierda (de Eloy Herrera). Aviso: Cualquiera parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores dieciocho años.

**ARNICHES.** — Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, a las 7,30 tarde y a las 11 noche: ¡Sexto mes de gran éxito musical del año! Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S», dado su gran erotismo. Coreografía: Skrip Martinsen. Director: Antonio Corencia. Prohibida dos años. Exclusivamente mayores dieciocho años.

**BEATRIZ.** — (2264626.) Hoy, 7 tarde: Compañía de Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont). Con Diana Lorys Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui.

**CALDERON.** — 7 y 10,30 noche: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tene mos risocracia (de F. Esteso y E. Bariego). Música, F. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia Zuzo, Lilian Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía, Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa. Mayores 18 años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón.) Auditorio. 7 y 10,30: Compañía de Máscaras presenta: Solos en esta tierra (de Manuel Alonso Alcalde). Con José María Guillén, Miguel Palenzuela, Estanis González y la presentación de Amparo Larrañaga. Director: Esteban Polls. Último día. 4,15 tarde: Grupo de Teatro Ventura de la Vega en la función infantil Historia de un soldado. Di-

rector: José Luis Tutor. Sala pequeña: 12 mañana y 5 tarde: Grupo Carantaña, El alquimista y la nieve. Teatro infantil. Director: Domingo Serrano.

**COMEDIA.** — (2214931.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Jordi Morell presenta a The Lindsay Kemp Company en Flowers. Una pantomima para Jean Genet. Montaje concebido, diseñado y dirigido por Lindsay Kemp. El espectáculo más sensacional de todos los tiempos. Dos últimas semanas.

**ESLAVA.** — Hoy, 7 y 10,30 noche: T. E. C. Teatro Estable Castellano. Presenta: Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca). Con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Ángel Egea, Claudia Gravi y T. E. I. Actriz invitada: María Luisa San José. Dirección: Miguel Narros. («... Una obra única, admirable...» «... Escucharla es un goce...» «... Una "invencción" de intérpretes y estilos, rayana en el milagro...» Antonio Valencia en «Hoja del Lunes», 25-9-78.) Autorizada para todos los públicos.

**FIGARO.** — (Teléfono 2391645. Doctor Cortezo, 5. Centro. Metro Tirso de Molina.) Hoy domingo, 7,30 tarde: M-7 Catalonia. El más divertido y brillante espectáculo creado por Els Joglars. Dirección: Albert Boadella. Horario de representaciones, consultar cartelera diaria (mañana lunes, descanso).

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección: Arturo Serrano. Presenta una producción: Juan José Seoane: 7 y 10,45: Elena María Tejero, Ricardo Merino: Maribel y la extraña familia (de Miguel Mihura). Con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas en «Rufi», Co.aboración: Aurora Redondo. Dirección: Angel F. Montesinos.

**LARA.** — (Corredera Baja, 15. Teléfono 221631. Metro Callao.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Muy divertida!

**LATINA.** — (Refrigerado. Teléfono 2652835.) Nueva compañía Revistas Coisada. Todos los días, 7 y 10,45: Dos artistas populares de teatro, cine y TVE: Florinda Chico y Jesús Guzmán. Exito de la revista cómica frívola: La casa del placer. Con la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómico moderno Tito Campana. Ballet inglés The Angel's. Atracción. Fabuloso desfile de mujeres internacionales. Están las localidades con cinco días a la venta. Domingo, despedida.

**MARAVILLAS.** — Hoy, 7 y 10,30 noche: Exitazo cómico. Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José A. Ceinos, Gaby Alvarez y Pilar Bardem. Séptimo mes de éxito. ¡Carcajadas a Tuttil Autorizada para mayores dieciocho años. ¡Últimos días!

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Víctor Valverde, María Jesús Sirvent, Conchita Goyanes y la colaboración de Antonio Medina en Historias íntimas del paraíso (de Jaime Salom). Dirección: Santiago Doría.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, número 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316393.) 7 tarde: Esperando a Godot (de Samuel Beckett) (Premio Nobel). Con Maruchi Fresno, María Paz Ballesteros, Rosa María Sardá, Maite Brik y Maite Tojar. Dirección: V. Sainz de la Peña. Butaca, 325 pesetas. Últimos días por razones de programación previa. Próximo estreno: Fuenteovejuna.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.) Plaza del Carmen. Metro Sol. 2219047. Hoy, 7,30 y 11 noche. ¡Segundo año consecutivo de éxito arrollador! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Antonio D. Olano y Juan Pardo). ¡No deje para mañana lo que pueda reírse hoy con el cachondeo de un Madrid al desnudo integral colectivo. Un Madrid erótico, verde, político y musi-

cal de máxima actualidad. AVISO: Esta comedia musical recomendada por el «Time» de Nueva York, como la primera obra de apertura española, esta clasificada gravemente peligrosa (4) y prohibida terminantemente a menores dieciocho años. ¡Pronto, mil representaciones en Madrid!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7 y 10,45 noche: ¡Superacontecimiento! ¡Por fin! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso repertorio internacional. AVISO: Rigurosamente mayores dieciocho años. Clasificada «S». Climatizado.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las leandras. Con Alfonso del Real y la colaboración de Mercedes Vecino. Dirección: Angel F. Montesinos. Miércoles, descanso de la compañía.

**ZARZUELA.** — Temporada de Ballet. Hoy, 7 tarde, despedida de los Ballets de Félix Blaska. Segundo programa. De 150 a 500 pesetas la localidad más cara.

## CINES

## NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—Operación Relám. pago.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Tristana.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—El amigo americano.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—4,30 y 10,15: El diablo, probablemente. 6,45: En el curso del tiempo.

AMAYA. General Martínez Campos, 9. El griego de oro.

**APOLLO.** — Continúa 4,30: Pecado venial. ¡Una comedia erótica! Edwige Fenech y Vitorio Gassman.

**AVENIDA.** — 4,30, 7, 10: El triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Blady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Tercera semana.

**BENLILURE.** — 4, 7, 9,45 noche: Las cuatro plumas. Nueva y emocionante versión. Technicolor. Tolerada.

BILBAO. Fuencarral, 118.—El maravilloso mundo del sexo.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—Annie Hall.

CALLAO. Plaza Callao, 3.—Oro rojo.

CAPITOL. Av. José Antonio, 41.—Un hombre llamado Flor de Otoño.

CARLOS III. Goya, 5.—Por fin ya es viernes.

**COLISEVM.** — 4,30, 7, 10: La chica del adiós (Richard Dreyfus. Oscar mejor actor 1978; con Marsha Mason y Quinn Cummings. Metroco.or). Mayores catorce años. ¡Éxito mundial!

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. Cerrado.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Dos hombres y un destino.

CONSULADO. Atocha, 38.—Avisa a Curro Jiménez.

EL ESPAÑOLETE. Fernández de los Ríos, 67.—Grease (Brillantina).

**FUENCARRAL.** — 4,15, 7, 10: Grease (Brillantina). Technicolor. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VÍA. Av. José Antonio, 66.—Capricornio uno.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Fiebre del sábado noche.

MADRID. Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

MOLA. General Mola, 86.—Grease (Brillantina).

**NOVEDADES.** — 4, 7 tarde, 9,45 noche: Las cuatro plumas. Nueva y emocionante versión. Technicolor. Tolerada.

OXFORD 1. Princesa, 5.—Tristana.

OXFORD 2. Princesa, 5.—Lo que los padres deberían saber (Informe de inclinación sexual).

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10 noche: ¡Va ya un par de gemelos! ¡Una interpretación de Paco Martínez Soria que vale por dos! Eastmancolor. Catorce años y menores acompañados.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Cartas de amor de una monja.

PALAFOX. Luchana, 15.—Esa pesca, agur-agur (corto), y Alerta roja: «Nep-tuno» hundido.

PAZ. Fuencarral, 125.—Una mujer des-casada.

PRINCESA. Princesa, 63.—Por fin ya es viernes.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—La escopeta nacional.

**RIALTO.** — 4,30, 7, 10: Ruta suicida. Clint Eastwood, Sandra Locke. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—Una mujer des-casada.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Bermudas: la cueva de los tiburones.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—Ensalada Baudelaire.

**SALAMANCA.** — 3,45, 6,30 tarde y 9,30 Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Do by System. Panavisión. Todos los públicos.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—Bermudas: la cueva de los tiburones.

VERGARA. Goya, 67.—Sonámbulos.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Carrie y Perros callejeros.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—No-vecito (segunda parte).

ALUCHE. Maqueda, 30.—Capricornio uno.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—El placer de las damas.

ARAGON. Alcalá, 334.—Virgo, Tauro y Capricornio, y Emmanuelle negra.

ARGENTINA. Gran San Blas.—El gen-darme en Nueva York y Koyl y Sayaka contra el Doctor Inferno.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—Flint, agente secreto, y El perro.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—El huevo de la serpiente.

**BAHIA.** — Continúa 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores die-ciocho años. Pases: 4,50, 7,30, 9,55.

BARCELONA. Barcelá, 11.—Ver cartelera de teatros.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: El conde de Montecristo y Fuga suicida. Jueves a sábado: El despertar de los sentidos y Muerte de la bala.

Domingo: Erase una vez un trasero y El besamanos.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—La novia del pirata.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Me-lia, 3.—La última orgía de la Gestapo.

BRISTOL. Melquiades Blencinto, 8.—Colmillo blanco y El hombre araña.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—El asalto al castillo de la Moncloa y La guerra de papá.

CANCELLER. Alcalde López Casero, número 15.—La guerra de las galaxias.

CANDILEJAS. Plaza Luca de Tena, 7. La carrera del oro y La guerra de las galaxias.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—El expreso de Chicago y El perro.

CARLTON. Ayala, 95.—Agente 69: Jensen.

**CARTAGO.** — Continúa 4 tarde: Los guardiamarinas y Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Todos los públicos.

CARRETAS. Carretas, 13.—Lunes a miércoles: Volvoveta y Solos en la ma-drugada. Jueves a domingo: Inquisición y Sturmtruppen... ¡Jo, qué guerra!

CERVANTES. Corredera Baja, 39.—Los magníficos del karate y Ese oscuro ob-eto del deseo.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 y 10,20: Frenesi. 8,10: Family plot. Martes, 6 y 9,05: Los her-manos Marx en el Oeste. 7,25 y 10,30: Una noche en la ópera. Miércoles, 6 y 9,05: Una noche en la ópera. 7,40 y 10,45: Los hermanos Marx en el Oeste. Jueves, 6 y 9,05: Los hermanos Marx en el Oeste. 7,25 y 10,30: Una noche en la ópera. Viernes, 6 y 9,05: Bananas. 7,30 y 10,30: Sueños de un seductor. Sábado, 6 y 9,05: Sueños de un seductor. 7,35 y 10,40: El dormilón. Domingo, 6 y 9,05: El dormilón. 7,30 y 10,35: Sueños de un seductor.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, número 207.—Un cadáver a los postres y El hombre araña.

COIMBRA. Av. de Oporto, 41.—Gente maravillosa y Bullit.

CONCEPCION. Plaza Virgen del Rome-ro.—El placer de las damas.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—Tama-ño natural y Más allá de la violencia.

COPACABANA. Almendras, 37.—Gente maravillosa y Bullit.

COVADONGA. López de Hoyos, 161.—Jueves a domingo: Woodstock y Easy Rider.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—Rela-ción matrimonial... y otras cosas y La venganza del Dragón Negro.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. Agente 69: Jensen.

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—Lunes y martes, 5 y 8,45: Corazón de cristal; 6,45 y 10,30: Stroszek. Miércoles a domingo, 5, 7,30 y 10: La grande bouffe.

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57.—Las vacaciones de monsieur Hulot.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—Y la maban Robin Hood y La furia del amarillo.

**EMPERADOR.** — Cont. La herencia Ferramonti y P-tivos. Mayores dieciocho años.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Agente secreto, y El perro.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—nes: El fuera de la ley y Una pareja de «polis». Miércoles a viernes. Sábado y domingo: Perversa-cándalo en la residencia. Domingo, mañana: Pulgarcito y Tarzán 66.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 2.—Complemento y Simbad y el ojo del gre. Noche, 10,15: Taxi driver.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—El to al castillo de la Moncloa y La rra de papá.

EXCELSIOR. Avenida Albufera, Flint, agente secreto, y El perro. Do-go, matinal 12: El comisario San-tonio.

EXTREMADURA. Paseo Extrema-dura número 153.—Complemento e Historia de «O».

FALLA. Colegiata, 9.—La carrera oro y La guerra de las galaxias.

FANTASIO. José Ortega y Gasset. Vicios prohibidos.

FATIMA. Av. Nuestra Señora de la tina, 15.—Odisea bajo el mar y Sayaka contra el Doctor Inferno.

FELIPE II. Fuente del Berro, 23.—orgia del sexo.

FLORIDA. General Ricardos, 12.—Historia de «O».

GALAXIA. María Teresa Sáenz de redia (La Elipa).—Lunes y martes: cío de faldas y Doce del patibulo. coles a viernes: Les llamaban y les man los hermanos Trinidad y El pre-pe y el mendigo.

GALILEO. Galileo, 100.—Eva.

GARDEN. Plaza del Corregidor de Avila.—Avisa a Curro Jiménez.

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Billy (Piernas de Acero) y Emmanuelle.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 13. A fuerza de golpes y Un caradura pático.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—Los níficos del karate y Ese oscuro ob-eto del deseo.

**IMPERIAL.** — Continúa 10,30: dro y el dragón Elliott. Techni-lor. Tolerada. Pases película: 12,03, 2,06, 4,09, 6,12, 8,15, 10,18.

INFANTE. Paseo de Santa María la Cabeza, 12.—Historia de «O».

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—La de Hierro y La oscura historia de prima Montse.

JUAN DE AUSTRIA. General Mole-mero 291.—¡Arriba Hazan!

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Los roes del patibulo y El hombre araña.

LAS VEGAS. Hermanos García No-jas, 17.—Objetivo: matar y Emmanuelle alrededor del mundo.

LÉNIX. Paseo de la Florida, 13.—asalto al castillo de la Moncloa y La guerra de papá.

LEPANTO. Alcalá, 376.—África Ex-py y El animal.

LICEO. Antonio López (esquina a Cel-celo Usser).—Avisa a Curro Jiménez.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—El hie-re del billón de dólares y La guerra de las galaxias.

LISBOA. Paseo de Extremadura, 13.—Aeropuerto 1975 y El hombre araña.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, número 71.—Maxinger-X contra los monstruos.

LOS ANGELES. General Ricardos, 4.—Historia de «O».

LUCHANA. Luchana, 38.—La portea sa vida del padre Vicente.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—Gente maravillosa y Bullit.

MARVI. Cartagena, 89.—La carrera oro y La guerra de las galaxias.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria número 12.—El sexo que habla.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128. Libertad sexual en Dinamarca.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128. El placer de las damas.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128. Adiós al macho.

MONTECARLO. Embajadores, 13.—Brandy y Arabesco.

MONTERA. Montero, 42.—La sístema en el vientre.

MORASOL. Pradillo, 6.—Dos milagro-ros.

MORATALAZ. Glorieta Pablo Garra-sin número.—Gente maravillosa y Bullit.

MUNDIAL. Alcalá, 382.—La carrera del oro y La guerra de papá.

MURILLO. Bravo Murillo, 307.—Eva, bella salvaje, y Marathon man.

NARVAEZ. Narvárez, 38.—La guerra de las galaxias.

NIZA. Marcelo Usser, 86.—Tarzán y el tesoro de Kawana y Koyl y Sayaka contra el Doctor Inferno.

ODEON. Encomienda, 16.—Un cadáver a los postres y El hombre araña.

OLIMPIA. Valencia, 3.—La Coquilla y El temerario Yves.

OPORTO. Avenida Oporto, 6.—Colo-ri blanco y El hombre araña.

PALOMA. Sánchez Preciados, 16.—Se-pte espantosos y El principio y el fin digo.

PARIS. Carlos Martín Alvarez, 1.—Objetivo: matar y Emmanuelle alrededor del mundo.

PAVON. Embajadores, 13.—El placer de las damas.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO. Magallanes número 1.—Lunes, Jueves y domingo, 4 tarde: La ley de más fuerte: 6,15, 8,15 y 10,30: El asado de Satán. Martes,



o del Pilar... y la furia del...

R. — Cont. 4. Terramonti y los diezochos. Al Ricardo, 4. El perro. Están Alvaro, 12. la ley y una... Miércoles a... y El último... Domingo: Perversa y... y Tarzan 66. Alonso Cano, 2. imbad y el ojo... Taxi driver. Murillo, 160. El... la Moncloa y la...

enida Albufera, 1. to, y el perro, D. El comisario San...

Paseo Extremo... mplemento e His...

ta, 9.—La carrera... de las galaxias. Ortega y Gasset...

uestra Señora de... bajo el mar y el Doctor Inferno. de Berro, 23.

eral Ricardo, 12.

a Teresa Sáenz de... —Lunes y martes... de patibulo. Los llamaban y la Trinidad y el...

o, 100.—Eva... del Corregidor Al... a Curro Jiménez.

Olivetti, 5.—Billy... y Emmanuelle. néndez Pelayo, 12. is y Un caradura...

Cortezo, 4.—Los... y Ese oscuro...

Continúa 10: P... gón Elliott. Techn... ctions. Techn... Pases película... 09, 6, 12, 8, 13.

de Santa María... istoria de «O». rge Juan, 98.—La... oscura historia de...

A. General Mol... Hazañal. rpetana, 145.—Los... y El hombre ara... rmanos García No... matar y Emmanu... do.

a la Florida, 13.— de la Moncloa y...

376.—Africa Ex... López (esquina a... a a Curro Jome... illo, 200.—El here... es y La guerra de...

le Extremadura, 12.— El hombre ara... OS. López de H... axinger-X contra...

General Ricardo, 12.

ana, 38.—La port... Vicente. Magallanes, 11.—G... t.

89.—La carrera... e las galaxias. Av. Reina Victoria... que habla. encarral, 126 y 128. Dinamarca. encarral, 126 y 128. damas. encarral, 126 y 128.

Embajadores, 13.— o. era, 42.—La sive... illo, 6.—Dos mltis...

rieta Pablo Gar... e maravillosa y...

á, 382.—La cam... ra de pand. Murillo, 307.—Eva... arathon man. ez, 38.—La guerra...

Usara, 86.—Tarzan... ana y Koyl y Sakaya... nierno. nda, 16.—Un cadav... hombre araña. ia, 3.—La Coquita y...

a Oporto, 6.—Col... mbre araña. Preciados, 16.—S... príncipe y el m...

Martín Álvarez, 1.— immanuelle alrede...

ores, 13.—El p...

ESTUDIO. Magall... jueves y domingos... más fuerte: 6, 15... do de Satán. Ma...

Paseo Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 16,00: Antología de cine cómico americano. 18,00: Helpj (¡Socorro!). Richard Lester. Int.: The Beatle. V. O. subt. esp. 20,00: Robin y Marian (de Richard Lester). Int.: Sean Connery, Audrey Hepburn, Robert Shaw. V. esp. 22,00: Film Festival Rotterdam: The Silent Cry (de Steve Dwokin). V. O. sin diálogos.

## CAFE-TEATROS

ALES BOITE TEARO. Veneras, 6.—Todos los días, 1 noche: Trinidad, de Ramón Centenero. Con Ramón Centenero, Luis Barbero e Irma María. Dirección: Ramón Centenero.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, 6. Todos los días, 12: Mundo mágico. 1,15: Tony Leblanc en la guerra de las giosas. 3,15: Sexy-show.

BOITE DEL PINTOR. Goya, 74.—Todos los días, excepto domingos, a las 11,30 y 1,30 noche, presenta la comedia musical de Fernando Vizcaino Casas: Camaleón story, o el chaqueto de la Moncloa (Historias de este país antes llamado España), con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero, Carla Félix en la camarada Nuria.

EL ELEFANTE BLANCO. Av. José Antonio, 80.—Todos los días, 23,30 y 1,30: El Kamasutra, de Fernando Gracia.

J. J. Plaza del Callao, 4.—Todos los días, 1,30: No me J. J. con el sexo (cuarta parte). Totalmente renovado, con la actuación de Joe Rigoli y Sisi Lobato, J. L. Muner, Marine Vernet, etc. Dirección: Joe Rigoli.

KING KABARET LITERARIO. José Antonio, 34.—Viernes y sábado, 23,15 y 1,30: Natl Mistral. (Temporada breve.)

STEFANIS. Bravo Murillo, 28.—Todos los días, 23,15 y 12,45: Los últimos cachondos de Alfonso Paso. Desnudo integral colectivo.

## CABARETS

ALAZAN NIGHT CLUB. Paseo Castellana.—Las más explosivas y fabulosas vedettes, y baile.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, número 6.—Todos los días, grandes atracciones.

CISNE NEGRO. Cartagena, 89.—Grandes atracciones internacionales y baile con orquesta; tardes, señoritas, gratis.

CHELSEA. Cuesta de Santo Domingo, número 18.—Todas las noches, 1,15, strip-tease internacional.

FLORIDA PARK. Paseo de Coches del Retiro.—Atracciones.

GAUCHO. (La boite del Rancho Criollo.) Carretera de La Coruña, kilómetro 17.—Show humorístico travesti e imitaciones de Alfonso Nadal y su espectáculo.

LA RIVIERA. (Puente de Segovia.)—Con la orquesta Tony y Los Xingus y el ilusionista Carlos Cerdá.

LIDO. (Music-hall.) Alcalá, 20.—Tardes, baile de juventud. Noches, presenta tres diferentes espectáculos: 10,45, apertura baile; 12, el show de Lorgia Jr. y su increíble magia; 1,15, Puthlandia (el genio de la mujer para amar), con Manolo Codeso, Milagros Pontí y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20.—Groovy Show, directamente de Filipinas. Magia y fantasía, con Rovit and May. Un fabuloso elenco de vedettes sexys.

MOLINO ROJO. Tribulete, 16.—Grandes atracciones. Tardes, señoritas, gratis.

MONTMARTRE. Libertad, 28. — Sexy show y compañía.

MOROCCO. Marqués de Leganés, 7.—Cerrado por reforma.

PASAPOGA. Avenida José Antonio, 37. Actuaciones: Amparo y Curri, Coccimel y Rebecca, Jess Quimbo.

## DISCOTECAS

BOCACCIO. Marqués de la Ensenada, 16.—Precios según consumición. Cerrado domingos.

BOITE EL PINTOR. Goya, 97.—Baile tarde y noche.

CARROUSEL. Valverde, 14.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

CEREBRO. Magallanes, 1.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 4.

CEREBRO BOITE. Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3,30. Sábados, hasta las 4.

COPAINS. Olivo, 13.—Abierta viernes, sábados y vísperas de festivos, 18 a 23,30; festivos, 23,30 a 3.

DUNDILL BOITE. Andrés Mellado, 33. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

EMMANUELLE. Capitán Haya, 55.—Abierta de 18,30 a 22. Sábados, hasta 3,30.

FETICHE. EL. San Jacinto, 1. Pozuelo de Alarcón.—Abierta de 17 a 23.

GAUCHO. Carretera de La Coruña, kl. 16 metro 17 (Las Rozas).—Show humorístico-travesti e imitaciones de Alfonso Nadal.

JUNCO. EL. Plaza Santa Bárbara, 10.—Música vanguardista.

KATOS. Juan Bravo, 35. — Grandes atracciones. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas. Sala especial para fiesta.

LA FONTANA. Orense, 11.—Abierta de 19 a 22.

## TABLAOS FLAMENCOS

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.—Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierra los domingos.

CORRAL DE LA MORERIA. Moreria, 7. Cuadro flamenco de la casa con Lucero ena y El Tupé.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ramón Jiménez, 26.—Cuadro flamenco de la casa de Tony «El Pelao» y su show flamenco. Angela Dorado.

LAS BRUJAS. Norte, 15.—Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Romanos, 15.—Con La Tati y Antonio Imperio, Eugenio de Badajoz. Cuadro flamenco de la casa.

## Música sudamericana

BALI-HAI. Flor Alta, 8.—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23 a 3. Sábados, hasta las 4. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile tarde y noche.

BARRANQUILLA. LA. Marqués de V. llamejor, 8.—Con Lalo, Mario, Bocha Sergio, Edgardo Islas y Enrique Altamiranda. Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3.

BARRIO LATINO 1. Segovia (bajo Vía. ducto).—Abierto de 19 a 4. Actuación de Combo Barrio Latino. Con Barreto, Dúo Los Fabulosos y Carlos Hidalgo. El día 1, actuación del Trío Memsu.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino con Rafa López, Dúo Los Fabulosos y Carlos Hidalgo. El día 1, actuación del Trío Memsu.

## VARIOS CANODROMO MADRILEÑO

CANODROMO MADRILEÑO. Carreras de gajos. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde. Totalizador. Circuito TV.

FRONTON MADRID. — (Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas tríos a raqueta y pala.

HIPODROMO DE MADRID.—Hoy domingo, a las tres y media de la tarde: Carreras de caballos. Autobuses: Plaza de los Mártires, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

## CIRCOS

CIRCO AMBULANTE, MUNDIAL. — ¡El Circo de las maravillas en plaza de Castilla! ¡Sensacional! ¡Fabuloso! Hoy, 12 mañana, 4,30 y 7 tarde: Torrebruno, Payaso Número Uno, presenta la primera Olimpiada del Circo y el programa «El Recreo», de Televisión Española. El Gorila Gigante King-Kong. Sandokan y el Tigre de Malasia. Superman. El Hombre Eléctrico de las Galaxias. El Bambino de Oro con los leones de Abisinia. Chimpancés ye-yés. Perritos de Hollywood. ¡Esfantes cantantes! ¡Caballitos enanos! ¡Las águilas humanas en los trapecios volantes! Dos grupos de payasos. Acróbatas en el trampolín. ¡El Hombre Proyectil de EE. UU! Saltadores en la balanza rusa. Malabaristas con los pies. E. genial detective de la tele Rocky Chaparro, el idolo de todos los niños, y otras novedades. Funciones 6,15 y 8,30. Sábados, 4,15, 6,30 y 8,45. Domingos, 12 mañana, 4,30 y 7 tarde. Metro y autobuses, plaza Castilla. Amplio aparcamiento. Niños, precios reducidos.

repita en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021. Madrid.

Nombre .....

Dirección.....

Población:.....

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

## FILMOTECA NACIONAL

FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA. — (Cine Príncipe Pío.

Domingo 15 octubre 1978



# últimas noticias

SE ESPERABA SU LLEGADA DE MADRUGADA

## LOS PESCADORES CANARIOS, CAMINO DE MADRID

● Javier Rupérez llegó a un acuerdo con el Polisario para su liberación

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las diez y media de la noche se abrió un nuevo paréntesis en la espera para los familiares de los pescadores canarios, cuya llegada a Madrid había sido anunciada por los servicios informativos de UCD para las diez de la noche, tras el acuerdo entre Rupérez y el Polisario a que se llegó en la pasada madrugada.

Siete esposas y una hermana, que no ven a sus seres queridos desde «hace 178 días y 178 noches», como confesaba una de ellas a Logos, tendrán que esperar varias horas más, porque quienes han preparado el regreso de este grupo de españoles no sabían que todavía no había llegado a Argel el avión que les transporta desde Tinduf. Serán recogidos por un aparato de la Subsecretaría de Aviación Civil, y en el momento de cerrar estas páginas se espera su llegada de madrugada.

La espera ha sido tensa para periodistas y familiares. Los primeros, porque inicialmente no se les dejaba ni acercarse a la puerta de entrada de las pistas, en la zona de autoridades. Para las mujeres, porque se les hacía eterno cada minuto que pasaba. Todas ellas hace más de un mes que no tenían noticias

de sus maridos, a través de una cinta magnetofónica que les llevó un periodista español.

El viernes llegaron a Madrid, acompañadas de una asistente social del Instituto Social de la Marina, y ayer pasaron el día en la sierra, en Riofrio, templando los nervios «y para que no nos localizasen ustedes, los periodistas». Las lágrimas están en los ojos de todas ellas, salvo dos o tres, y responden con voz apagada a las pocas preguntas que les hacemos los periodistas, respetuosos esta vez con sus sentimientos.

Una de ellas, de las más jóvenes, tiene una pierna escayolada, como consecuencia de un accidente de coche; desde hace tres meses enviaron numerosas cartas desde que supieron el paradero de sus maridos, pero apenas han recibido contestación: una carta, algunas fotos, la cinta magnetofónica. Pero no han pasado necesidades económicas. El Instituto Social de la Marina ha suplido con una cantidad proporcional a las necesidades de cada familia la falta del sueldo del marido preso por el Frente Polisario.

Cuando se les comunica que han de seguir esperando, hay un gesto de resignación en todas. Y una pregunta unánime:

«¿Pero vienen, por fin, esta noche?» La respuesta afirmativa parece tranquilizarles y marchan tras los periodistas hacia el autocar que les conducirá al hotel para cenar y para que la espera se haga menos larga que en el aeropuerto.

### Comunicado conjunto UCD-Frente Polisario

El texto del comunicado conjunto UCD-Frente Polisario es el siguiente:

«Los días 11 y 12 de octubre de 1978 han tenido lugar entrevistas entre la delegación saharaui, dirigida por Mohamed Salem Uld-Salek, miembro del buró político del Frente Polisario, y una delegación española formada por Javier Rupérez, responsable de Relaciones Exteriores de UCD, en el seno de su Comité Ejecutivo.

Estas conversaciones se inscriben en el marco de la voluntad de UCD de mantener buenas relaciones con la parte saharaui, conforme a las históricas existentes entre el pueblo saharaui y el pueblo español, y a sus intereses recíprocos. La delegación española ha reafirmado el apego de UCD al derecho de autodeterminación del pueblo saharaui, conforme a la Carta de la ONU y a la resolución 1.513, de 1960, relativa al otorgamiento de la independencia a los países y pueblos coloniales. La UCD se felicita de la dinámica de paz creada por el Frente Polisario, único y legítimo representante del pueblo saharaui en lucha, al decidir, el 12 de julio, unilateralmente y momentáneamente, un «alto al fuego» en territorio mauritano, y ha expresado la voluntad de hacer todo para el restablecimiento de la paz en el Sáhara occidental.

UCD considera que toda paz en la región noroeste africana pasa por el respeto a la voluntad del pueblo saharaui a la autodeterminación y a la libertad.»

### Yáñez, llamado por el FLN argelino

«Nosotros hemos apoyado inequívocamente las negociaciones para la liberación de los pescadores españoles en poder del Polisario, y hemos mantenido siempre que en esa negociación el único interlocutor posible era un representante del Gobierno, aunque fuera en nombre de UCD», señaló a Efe el secretario de Relaciones Internacionales del PSOE, Luis Yáñez, a su regreso de Argelia.

En relación con determinadas versiones aparecidas en algún medio de información, Luis Yáñez manifestó a Efe que se desplazó a Argelia a raíz de una llamada telefónica hecha por el señor Hoffman, miembro de la presidencia del FLN argelino, a las cinco y cinco de la tarde del día 13, en la que le dijo que era importante su presencia, dado que se había llegado a un acuerdo entre el representante de UCD, señor Rupérez, y la delegación del Frente Polisario.

EN LEQUEITIO (Vizcaya)

## ASESINADO OTRO GUARDIA CIVIL

◆ Fue alcanzado por los disparos efectuados desde un coche

BILBAO. (Resumen de agencias.)—El guardia civil don Alberto Villena Castillo, de veintisiete años de edad, resultó muerto anoche, a raíz de las graves heridas que sufrió en un atentado cuando, hacia las 21,30 horas, varios desconocidos le dispararon desde un automóvil en el muelle de Lequeitio (Vizcaya).

Tras la agresión, el señor Villena fue trasladado urgentemente a un centro médico de Vitoria, donde ya ingresó cadáver.

El guardia civil asesinado era natural de Granada, estaba casado y tenía una hija. El señor Villena Castillo desempeñaba el cargo de especialista en la vigilancia de costas y llevaba tres años destinado en Lequeitio.

El atentado se produjo a las nueve y media de la noche en el muelle de Lequeitio, cerca del puesto de Especialistas (carabineros).

En un primer momento se creyó que los disparos habían sido hechos ante el cuartel de la Guardia Civil de esta localidad, ya que fue el lugar donde la víctima recibió los primeros auxilios. Pero posteriormente se ha podido precisar que ha sido cerca del puesto de Especialistas, en el puerto de Lequeitio. A las nueve y media de la noche, el señor Villena Castillo pasaba por el puerto, cerca del puesto de Especialistas, cuando fue ametrallado por unos individuos desde un vehículo —se cree que un «127» o un «Simca 1200»—, con el que se dieron a la fuga.

El señor Villena Castillo, mortalmente herido, fue trasladado al cuartel de Lequeitio, donde recibió los primeros auxilios. Hacia las diez de la noche falleció a consecuencia de las heridas recibidas cuando era trasladado a Vitoria. Su cadáver ha sido trasladado al ambulatorio de Lequeitio.

### Guernica: Tiroteo en un control

Un tiroteo se registró poco después de las 10,30 de la noche en un control de la Guardia Civil, instalado en el cuartel de Guernica, sin que se hayan registrado heridos.

Un vehículo, cuyas características se desconocen, al ver el control dio la vuelta en la misma carretera. La Guardia Civil dio el alto y, al no hacer caso, dispararon contra el vehículo.

El vehículo logró darse a la fuga, y parece ser que sus ocupantes respondieron a los disparos de la Guardia Civil, sin que se produjeran heridos.

En las carreteras de la provincia han sido instalados numero-

sos controles de carreteras a raíz del atentado que costó vida al guardia civil de Lequeitio.

### San Sebastián: Impedida una manifestación

La presencia de la fuerza pública en los alrededores del Ayuntamiento donostiarra impidió ayer tarde el encierro de los bajos de dicho edificio, varios centenares de personas que habían respondido al llamamiento hecho por las gestoras pro amnistía de Guipúzcoa para pedir la libertad de los presos políticos de ETA.

El Gobernador Civil de Guipúzcoa prohibió dicho encierro mediante una nota, ante el hecho de que la gestora municipal autorizara con el voto en contra de los gestores pertenecientes a los partidos PCE, DCV y CAP.

### Zumaya: Desactivado artefacto con cinco kilos de goma-2

SAN SEBASTIÁN. (Efe.)—Un artefacto compuesto por cinco kilos de goma-2 fue desactivado por la Guardia Civil de la 522 Comandancia, a medianoche de ayer, en la subestación de Ibañeta, donde la gestora municipal de Zumaya tiene en Zumaya.

El artefacto fue colocado por tres individuos que llegaron a dicho lugar sobre las 16,45 horas de la tarde. Ataron a un empleado y a otras personas que se encontraban en el interior de la subestación, procediendo a colocar el artefacto explosivo. Seguidamente, los tres individuos se dieron a la fuga.

En relación con este hecho hay que señalar que a las 19,30 horas, en el puesto de la Guardia Civil de Zumaya, Francisco Velate Porras denunció que a las 16 horas fue secuestrado por cuatro individuos de diez a veinte años, cuando circulaba en su automóvil, un «Seat 127», matrícula SS-7235, desde Arrona a Azpeitia.

Le condujeron a un monte próximo a las cercanías de Arrona, donde le ataron, permaneciendo en su compañía un componente del comando hasta el retorno de los otros tres, unos cuarenta y cinco minutos más tarde. Luego le dejaron atado, logrando saltarse sobre las 19 horas.

En medios policiales se relaciona el robo del vehículo con la colocación del artefacto explosivo en la subestación, que estaba conectado a un mecanismo de relojería para hacer explosión a la una de la madrugada.

El coche «Seat 127», aún no ha sido encontrado.

## MARCADOR DEPORTIVO

FUTBOL: SEGUNDA DIVISION B

Jerez, 6; Sevilla At., 2.

BALONCESTO

Tempus, 115; Askatuak, 73. Juventud, 100; Pineda, 81. Basconia, 92; Barcelona, 104.

BALONMANO: LIGA NACIONAL

Barcelona, 34; Bidasoa, 19. Helios, 26; Seat, 25. Michelin, 22; Covadonga, 20.

COPA DE EUROPA FEMENINA

At. de Madrid, 23; Lyceu Oleras, 11.

A SU REGRESO DE MADRID

## ENTREVISTA SADAT-NUMEIRI

EL CAIRO. (Efe.)—El Presidente de Sudán, Gaafar El Numeiri, inició ayer conversaciones con su colega egipcio, Anwar el Sadat, sobre los esfuerzos por paz egipcio-israelíes y las divisiones que dichos esfuerzos han provocado en los Estados árabes.

Numeiri, que llegó a la capital egipcia procedente de Madrid, hace una escala en Egipto en el viaje de regreso a su país.

### Cumbre de ministros árabes en Beirut

Seis ministros árabes de Asuntos Exteriores se congregaron ayer en Beirut para celebrar conversaciones sobre el modo de evitar los violentos enfrentamientos entre los sirios y los cristianos libaneses.

Inaugurada ayer en Madrid

## CONFERENCIA EUROPEA DE JUSTICIA Y PAZ

MADRID. (Logos.)—«La libertad, la igualdad y la dignidad del hombre tiene la raíz cristiana, y muchos cristianos han sido y son culpables de la violación de los derechos humanos al apoyar a determinados sistemas políticos y socioeconómicos», manifestó don Joaquín Ruiz-Giménez en la IV Conferencia Europea de

Justicia y Paz, inaugurada ayer en Madrid, con la asistencia de cincuenta delegados, pertenecientes a doce países.

Ruiz-Giménez manifestó también que es necesario un aparato internacional para aplicar los derechos reconocidos ya, pero que, al mismo tiempo, cada país ha de defender su soberanía.

## PRIMER ACTO POLITICO DE FERNANDEZ-CUESTA EN CATALUÑA

TORTOSA (Tarragona). (Efe.) Con la intervención, por primera vez en Cataluña, del jefe nacional de Falange Española y de las JONS, Raimundo Fernández-Cuesta, tuvo lugar en Tortosa un acto de afirmación nacional.

Al término del acto político fue inaugurado el local social de Falange Española de las JONS en Tortosa, finalizando con una cena de hermandad, a la que asistieron representaciones de toda la provincia.



# Medicina y Vida

Congreso Internacional en Buenos Aires

## EL CUARENTA POR CIENTO DE LOS CASOS DE CANCER SE CURA

El 40 por 100 de los diez millones de casos de cáncer que se presentan cada año en el mundo se cura, afirmó en Buenos Aires el oncólogo francés Pierre Denoix, presidente saliente de la Unión Internacional Contra el Cáncer (UICC).

En conferencia de Prensa, el especialista dijo que actualmente la sobrevida de cinco años es considerada como curación por los cancerólogos, y añadió que de la cifra total de nuevos casos de cáncer en Argentina habrá de ochenta a noventa mil casos nuevos por año.

Participaron también en la rueda de Prensa el nuevo presidente de la UICC, el doctor Umberto Veronesi, de Italia; el presidente del Congreso Internacional del Cáncer, doctor Abel Canónico, de la Argentina, y el secretario general de la UICC, Gerald P. Murphy, de los Estados Unidos.

Dichos científicos brindaron un panorama global sobre los resultados del XII Congreso Internacional del Cáncer, que se celebró en Buenos Aires.

El doctor Veronesi afirmó que la solución definitiva para el problema del cáncer todavía no está a nuestro alcance y vamos a necesitar muchos años para encontrar la raíz del mal; sin embargo, este Congreso ha abierto nuevas líneas muy interesantes de investigación.

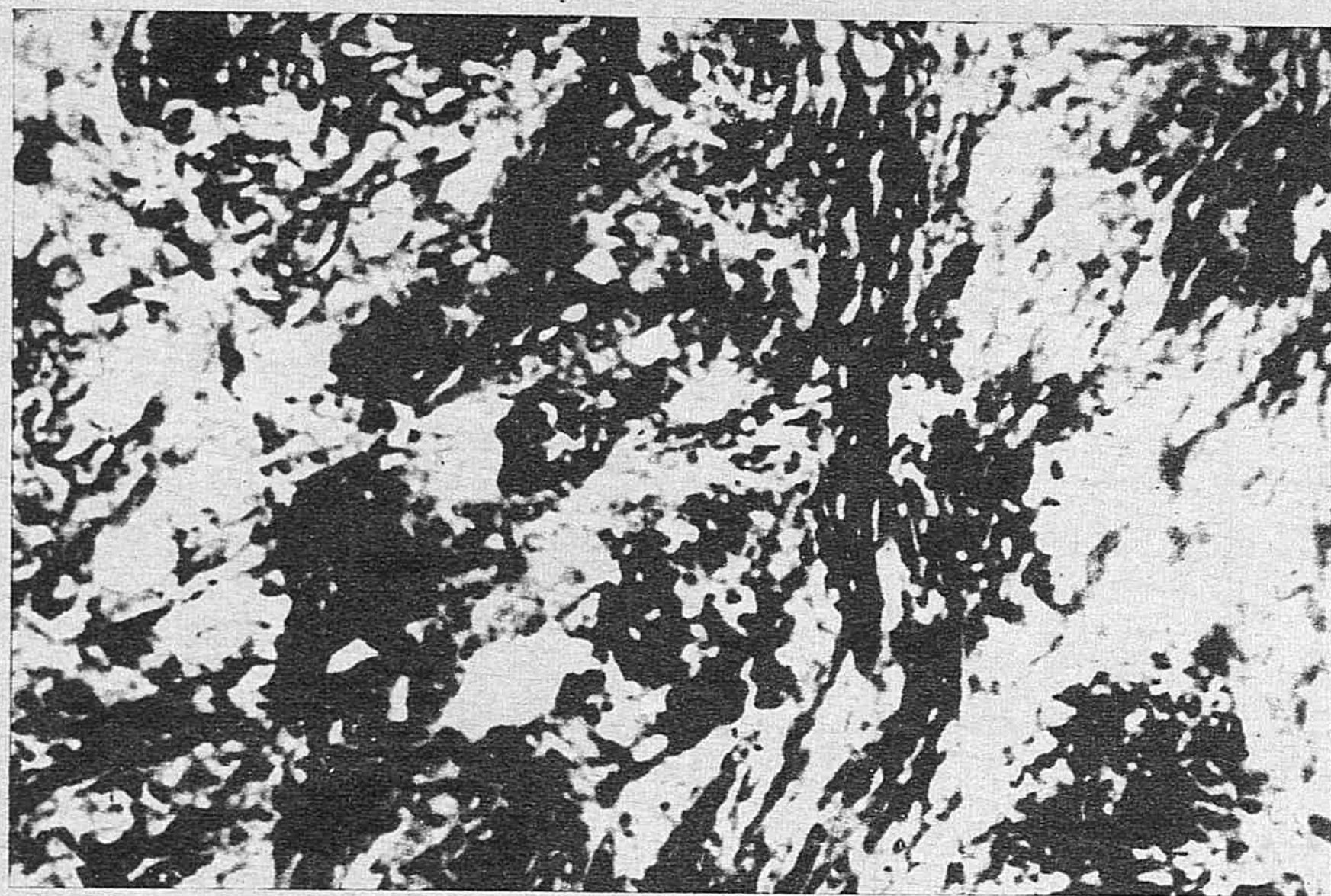
Los resultados globales del Congreso serán valorados primero por el Comité científico de la UICC y posteriormente dados a conocer públicamente, tarea que demandará más de tres meses.

### LOGROS IMPORTANTES

El doctor Veronesi mencionó a su criterio los logros más importantes, por ejemplo, las investigaciones desarrolladas en el medio ambiente, el desarrollo de una metodología para controlar los agentes cancerígenos y el trabajo que

se ha presentado demostrando que al mutagénesis es un arma bastante positiva para el tratamiento del cáncer.

«Otros logros importantes—agregó Veronesi—han sido presentados en el campo de la biología molecular, especialmente en el campo del uso de los agentes virales, con el objetivo final de comprender cada vez mejor el proceso

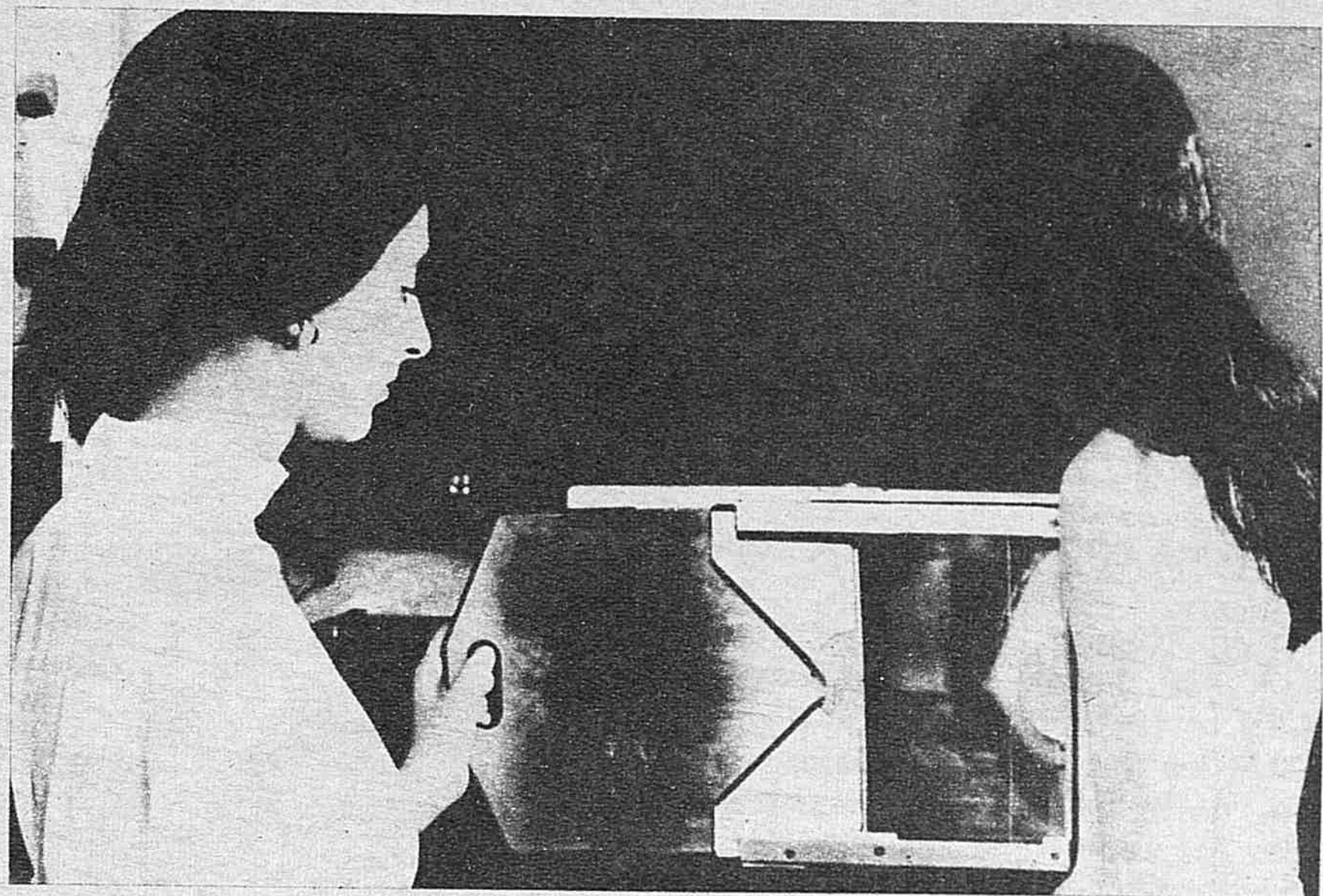


de transformación de una célula sana en una célula cancerosa.»

El doctor Denoix acotó que sobre la prevención del cáncer «en este Congreso se han traído pruebas de que podemos desarrollar la prevención del cáncer y que esta tarea se presenta en una nueva forma de lucha».

«Hasta el presente se esperaba que los investigadores y los médicos realizaran los mayores esfuerzos, mientras que ahora comprendimos que la prevención es tarea de todo el mundo; por ejemplo, no fumar, no consumir mucho alcohol, evitar desperdicios químicos en el ambiente, es tarea de todos.»

El doctor Canónico expresó que este Congreso ha sido un



● La sobrevida de cinco años es considerada como curación por los cancerólogos

volucradas en la investigación del cáncer. Hoy son más de 50.000. Había 20 Institutos del Cáncer en 1930 y ahora más de 300.

En otro momento de la conferencia de Prensa el doctor Denoix manifestó su sorpresa al ver que en Buenos Aires las mujeres fuman hasta en la calle.

«Estadísticamente —agregó— el cáncer de pulmón en la mujer aumenta vertiginosamente, y si siguen así van a estar a la misma altura que el hombre; si esto es lo que busca el Movimiento de Liberación de la Mujer, la batalla ha sido ganada», agregó.

Un periodista preguntó entonces a Denoix: «¿No se puede fumar, no se puede beber alcohol, entonces yo digo, bienestar es igual a cáncer?» A lo cual el médico respondió: «Yo no fumo y no soy desgraciado, bebo poco vino y estoy contento; creo que todos podemos ser felices aun protegiéndonos del cáncer, por la forma en que vivimos actualmente orientamos la agresión a un órgano determinado, pero tenemos que convencernos de que si no fumamos tenemos un noventa y cinco por ciento de posibilidades de no adquirir cáncer de pulmón y si no bebemos no tendremos cáncer de garganta.»

Finalmente, el doctor Canónico dijo que la palabra cáncer es sinónimo de muerte, aun en esta época, por lo cual «pensamos en cambiar el nombre; en un futuro se hablará de enfermedades oncológicas».

éxito, porque sirvió para aumentar nuestros conocimientos sobre el tema y, cuando más se conoce la naturaleza de la enfermedad, mejor se puede luchar contra ella.

El doctor Denoix dijo que la sobrevida es ahora de cinco años y se curan un 40 por 100 de los casos, mientras que hace veinte años sólo el 20 por 100 podía curarse.

### MAS DE CINCUENTA MIL INVESTIGADORES DE CANCER

El especialista acotó que durante muchas décadas los Gobiernos no se interesaban por el problema, pero en los últimos quince años, ante los casos que tienen cura, se han alentado en 1940 había en el mundo 2.000 personas in-

## Están siendo utilizados en China

## NUEVOS TRATAMIENTOS PARA LAS ENFERMEDADES CARDIACAS

Sur Men-Ong, director del departamento de Farmacopea.

Hasta hace poco se empleaban medicamentos chinos en el tratamiento de estas enfermedades que se mostraban más activos que los occidentales.

Pero los nuevos que se dieron a conocer a Efe son más efectivos aún, y llevan al noventa por ciento de los enfermos a la casi normalidad.

Recientemente se reveló también a esta agencia el tratamiento chino con-

tra varios tipos de cáncer, mucho más efectivo que el occidental, aunque la enfermedad no haya sido controlada.

En el caso de las enfermedades del corazón y circulatorias los resultados son mejores que en el del cáncer.

La medicina china ha seguido tres líneas básicas de investigación: prevención de las enfermedades, superación de las crisis cardíacas, cuando se producen, y mejora hasta límites de la normalidad en los enfermos.

En el primero de los campos se aplican los productos activos obtenidos de plantas medicinales de las que se tienen noticia desde hace más de dos mil años.

Una de las más utilizadas para evitar la acumulación de colesterol, por ejemplo, es una fruta parecida al níspero, abundante en todo el mundo, llamada «crataegus cuneata siebold» y «zaccarinin».

En los infartos se aplica la píldora bautizada Nsu Ye Siann, obtenida tras la extracción de las sustancias activas de dos plantas: «Ndryobalanops aromática Gaertn» y «Nli uidambar orientalis millern».

Para todo tipo de problemas cardiovasculares se emplean inyectables extraídos de productos activos existentes en la planta nsalvia multirrhiza bungen, fundamentalmente. (Efe.)

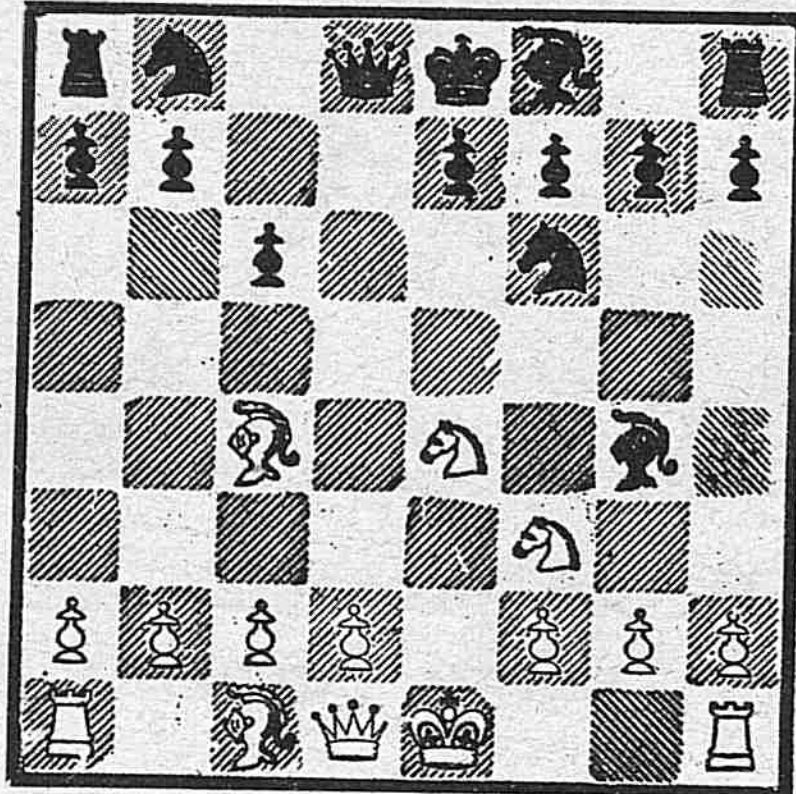


# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### SISTEMA ECLECTICO EN LA CARO-KANN

1. P4R, P3AD; 2. C3AD, P4D; 3. C3A, PXP; 4. CXP, A5C; 5. A4A, C3A; las negras acaban de cometer un fuerte error, cuyas consecuencias les serán funestas. Ver diagrama. Juegan blancas y, mediante hábil combinación, obtienen gran ventaja de material en el peor de los casos. ¿En qué forma alcanzaría usted el objetivo señalado?



### SOLUCION DEL ANTERIOR.

1. C2D, PXC; 2. P4R, TXP; 3. T5D+, RXT; 4. T7D, mate.

## salto de caballo

N. 2.265

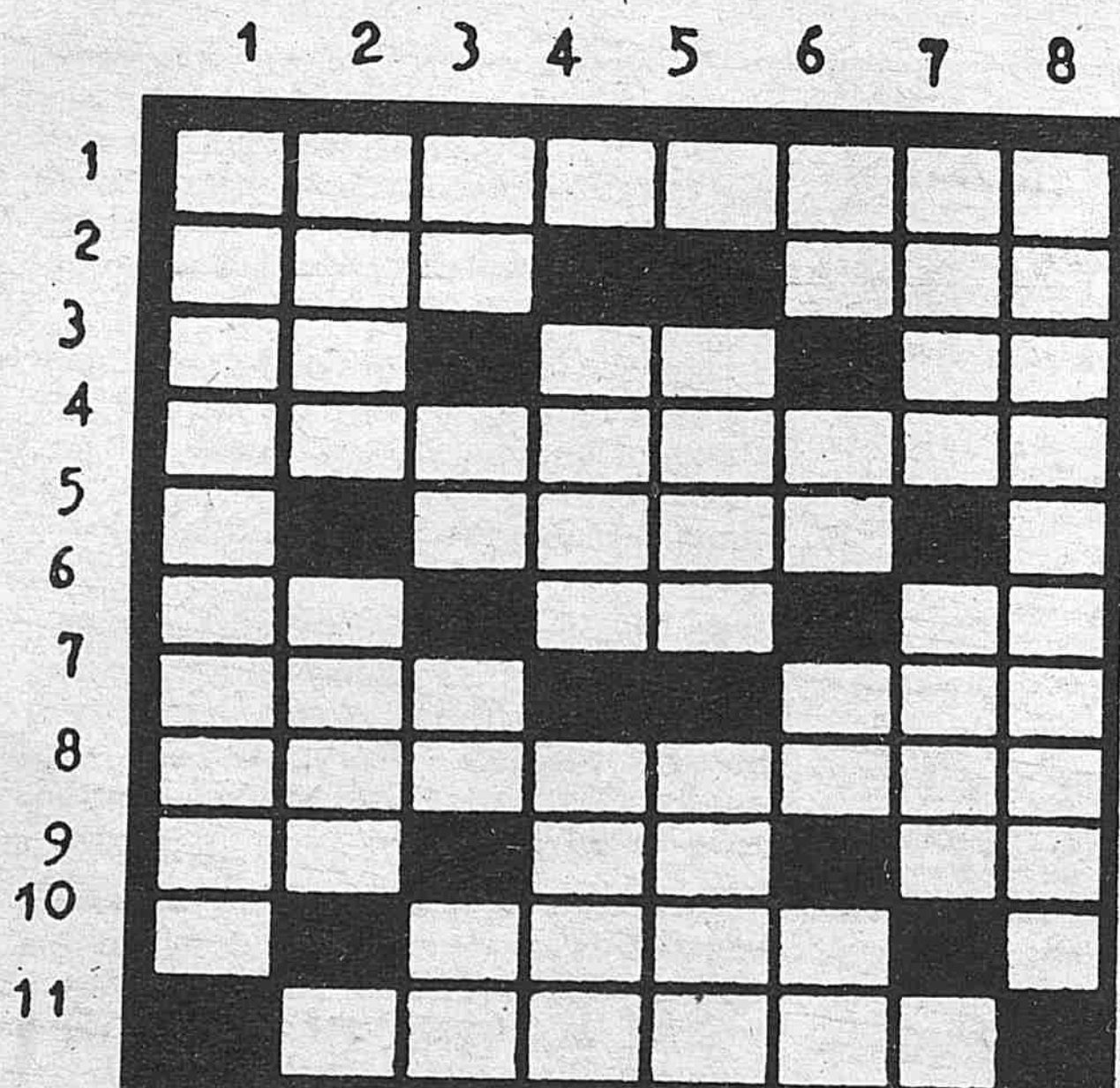
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

O	U	A	SON	LA
DES	A	Y	NA	ES
EN	CI	25 LA.	MO	CUA
TI	DA	SI	TI	HAR
LEN	MAR	DES	LI	1 EL

### SOLUCION

«El silencio y la modestia son cualidades a estimar en una charla.»—MONTESQUIEU.

## crucigrama



HORIZONTALES.—1: Abrirse los flores.—2: Al revés, organización norteamericana política. Una con cuerdas.—3: Artículo. Nota musical. Al revés, artículo.—4: Acritud.—5: Punto cardinal. Capital europea. Mil.—6: En los coches de Guadalajara.—5: Punto cardinal. Capital europea. Mil.—6: En los coches de Guadalajara. Sodío. Al revés, protactinio. 7: Pecado capital. Nombre de mujer.—8: Al revés, lloriquean.—9: Aluminio. Interjección. Nota musical.—10: Punto cardinal. Al revés, joroba. Azufre.—11: Al revés, de cierta república yugoslava.

VERTICALES.—1: Huesos de los dedos.—2: Río ruso. Vocal.—3: Provenzal. Praseodimio. Vocales. Astato.—4: Consonante. Provincia

española. Hueso.—5: Vocal. Instrumento ofensivo y defensivo. Estado norteamericano.—6: Calcio. Localidad vasca. Americio. En los coches de Granada.—7: Al revés, muy torpe. Al revés, unidad de fuerza. Número romano.—8: En las tormentas suele haberlos.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Florecer.—2: a/c. Ate. 3: Oc. Pr. At.—4: R. León. Taba.—5: E. 6: Al. Ah. Do.—10: S. abic. S.—11: ataoc. VERTICALES.—1: Falaingmas.—2: llos. Ural. 3: Oc. Pr. At.—4: R. León. Taba.—5: E. 6: Al. Ah. Do.—10: S. abic. S.—11: ataoc. 8: Relámpagos.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad del campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección de gustos presentables.

### Cine

CAPRICORNIO UNO, de Peter Hyams (la frágil frontera posible entre la realidad y el fingimiento); cines Gran Vía y Aluche.—UNA MUJER DESCASADA, de Paul Mazursky (un retrato de mujer, un gran documental sobre una ciudad); cines Paz y Richmond.—DOS HOMBRES Y UN DESTINO, de George Roy Hill (ha entrado en la mítica del «western»); cine Conde Duque.—En la FILMOTECA NACIONAL: Lester, Dwoskin.

### Teatro



Esta es una de las escenas de la obra que más gusta al público, a juzgar por el tiempo que dura en cartel, «El diluvio que viene».

FLOWERS, por The Lindsay Kemp Company. Una pantomima para Jean Genet. Montaje concebido, diseñado y dirigido por Lindsay Kemp. A las 7,00 y 10,45, en el teatro de la Comedia.—EL DILUVIO QUE VIENE, un musical sin precedentes, avalado por más de un año en cartel. En el teatro Monumental, a las 7,00 y 10,30.—ESPERANDO A GODOT, de Samuel Becket. Una obra esperada durante largo tiempo, con una original variante: todos los papeles son interpretados por mujeres. En el teatro Martín, a las 7,00 y 10,45.

### Buen comer



El domingo es un día meterse a comer en la cocina. Lo ideal es ir a la playa por tarde y encargar una deliciosa comida preparada.

Proliferan en Madrid los establecimientos donde pueden adquirirse diversos platos ya hechos, unos calientes y otros de calor para llevarlos a la casa. Este modo de resolver una comida va muy bien en estos tiempos de crisis para todo el mundo y muy especialmente para quienes viven solos y quieren obsequiar en su propia casa a unos amigos. Entre los mejores de estos establecimientos recomendamos DELICATESSEN (Joaquín Costa, 1), «buffet» platos preparados, bebidas, pastelería; abierto festivo y domingo. CHARLOT (Ortega y Gasset, 8), cacería, pastelería; servicio a domicilio. También abre los festivos.—MALLORCA (Velázquez, 5; Bravo Murillo, 7; mandante Zorita, 39; J. Pérez Zúñiga, pastelería). Abre festivos.

### Banda Municipal

Programa del concierto que celebrará en el Parque de Madrid, a las 11 de la mañana: PRIMERA PARTE: «La razón gitana» (pasodoble), Martín Domínguez; «La Gazza Ladra» (obertura Rossini); «Capricho español», Rimsky-Korsakoff; «Alborada», «Variaciones» «Alborada» y «Escena y canto gitano» SEGUNDA PARTE: «Maruxa» (preludio).

N. 2.266